

El Pleno de la colza acabó entre confusión surrealista

El Congreso «absolvió» a los cinco ministros acusados por la oposición

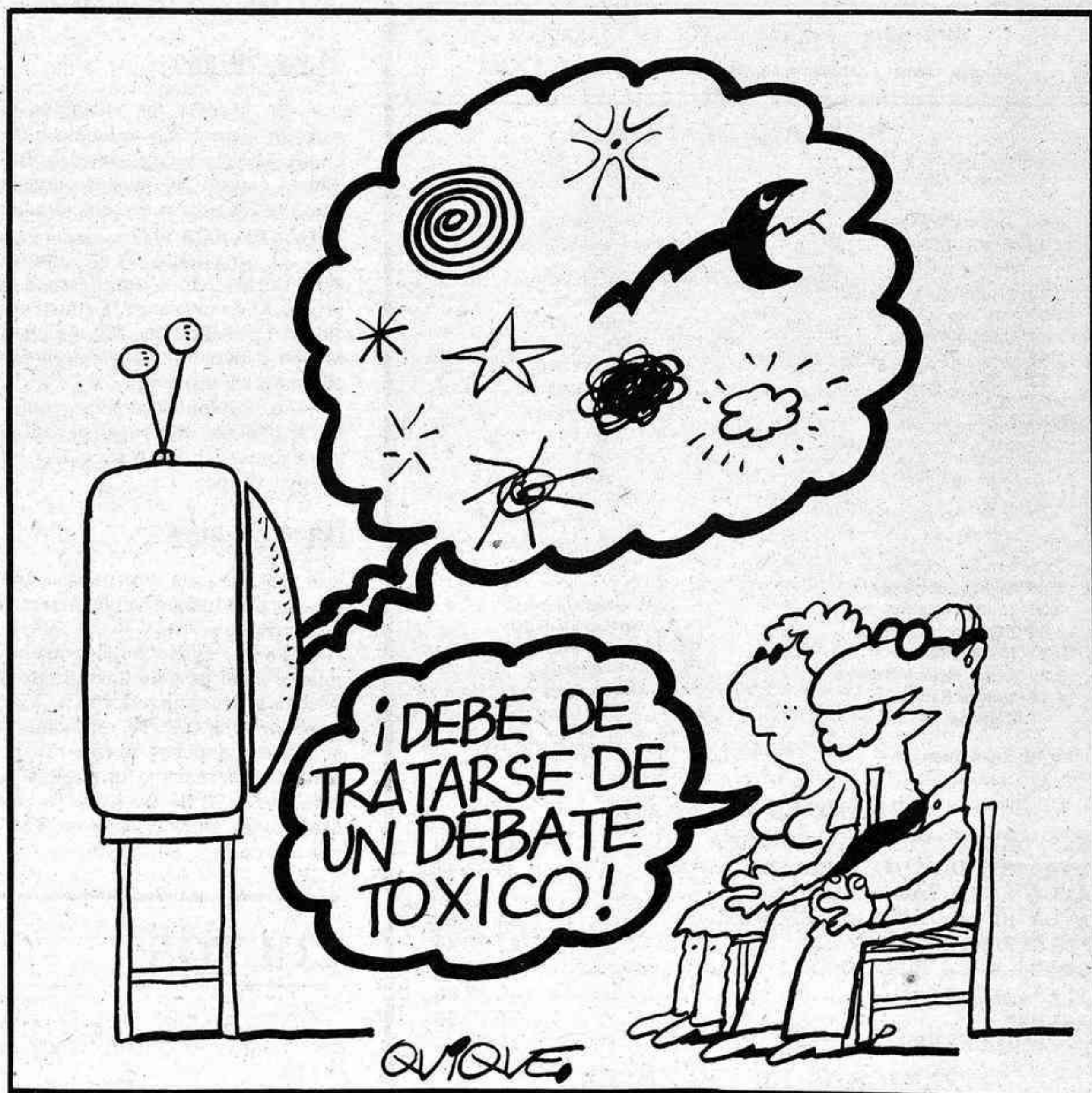
El Congreso de los Diputados no reprobó anoche la actuación de los ministros de Sanidad, Sancho Rof; de Industria, Ignacio Bayón; de Agricultura, Jaime Lamo; de Hacienda, García Añoveros, y de Economía y Comercio, García Díez, tal y como pretendía el PSOE. El partido mayoritario de la oposición había presentado las pertinentes mociones para que la Cámara se pronunciara a favor o en contra de la acción de los cinco ministros, en relación con la epidemia tóxica por consumo de aceite de colza desnaturalizado. Votaron en contra de los ministros el partido socialista y el partido comunista. A favor, UCD, Minoría Catalana y PNV —salvo en los casos de García Díez y Sancho Rof, en los que se abstuvieron. Fraga y su grupo optó por la actitud abstencionista en todos los casos.

Aparte de estas votaciones, que fueron las que acapararon mayor atención, se produjeron otras veinticuatro, en relación con otras tantas proposiciones socialistas relativas a la ayuda de los afectados por el síndrome tóxico y a las medidas para erradicar la epidemia. Las votaciones se produjeron en medio de una confusión casi surrealista, hasta el punto que los propios diputados desconocían en cada momento qué estaban votando. Se limitaban a seguir las instrucciones de sus respectivos portavoces.

El Pleno concluyó cerca de la una de la madrugada. Ayer fue el día en que el debate alcanzó mayores cotas de enfrentamiento dialéctico, acentuado por el ambiente que se suscitó en la Cámara tras haberse admitido a trámite las mociones socialistas para votar la reprobación de la actuación de los cinco ministros. La decisión favorable de la Junta de portavoces caldeó mucho el ambiente «de pasillos». El Gobierno y UCD se mostraron indignados, y advirtieron que la medida no sólo era anticonstitucional, sino que además abría un peligroso precedente parlamentario.

También al margen de esta cuestión, cabe reseñar, como historia colateral al desarrollo del Pleno, la inquietud que ha suscitado en algunos miembros de UCD la frase de Calvo Sotelo: «Si no voy a dejar que mi partido me imponga ningún Gobierno, con más motivo me opongo a que trate de imponérmelo la oposición». Esta frase, a juicio de algunos socialdemócratas, iba dirigida contra ellos. Levantó una polvareda de exegéticos rumores que han enardecido la reunión que hoy mantendrá el Consejo Político de UCD.

(Pág. 19)



Gregal

«Palés» en la tarde

La mañana, al borde del abismo, nos absorberá entre delirantes miradas de contagios. La neumonía quedará aparcada en la Carrera de San Jerónimo. —¿recuerdas el palé y sus tardes?— mientras la calle seguirá vibrando entre gotas de muerte desnaturalizada.

Y en el camino hacia una ruta de convic-

ción personal, encontramos por estos lares a un hombre, quien tras mil kilómetros en silla de ruedas se le descubría una insuficiencia coronaria. La ilusión del hombre ha quedado truncada pero ese corazón enfermo es capaz de generar algo más que biología pura. La enfermedad es el amplio segundo de la reflexión y de los largos «palés» en la tarde.

CON ARRANQUE ELECTRICO

DERBI
RABASA

Concesionario:
Cano
Ronda Magdalena, 74
Telef. 21 15 99
CASTELLÓN

Agenda

VIERNES, 18 DE SEPTIEMBRE
El Sol sale en Castellón a las 7,42 horas
y se pone a las 20,03 horas
Cuarto menguante el 20
SANTOS DEL DIA

Ss. José de Cupertino, Sofía e Irene, Terciano y Víctor, Almodia, Afu, Azeca, Cástor y Teodora, Centina, Bonifacio y Fortunato, mrs.; Enna, ab.; Eumenio, Eustorgio y Ferréolo, Justo, Lamberto, Masias, Metodio y Sinerio, obs.; Ricarda, Emperatriz, Simón, ermitaño; Jacobo, monje.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Jenaro, ob. y mr.; Nilo, Peleo, Elías y Teodoro, obs.; Festo, Sosio, Próculo, dcs.; Desiderio, Félix y Constanca, Eustoquio, Acucio, Trófimo, Sabacio, Dorimedonte, Susana, Pomposa, mrs.; María de Cervellón, Emilia María Guillermina de Rodat, fdra. HH. Sgda. Familia.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 18

24 HORAS

CALDUCH, Enmedio, 13.
 DE 8 TARDE A 10 NOCHE
 BALLESTER, Av. del Mar,
 12.

TENA, Madre Vedrúna, 16.
 (Detrás Colegio M.M. Carmelitas).

EN EL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

**CUPON
 PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

123

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00
 VILLARREAL
 NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alieza, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

| DE LARGO RECORRIDO | | |
|---|-------|---------------------------------|
| Hacia Valencia | 19.03 | Unidad Rápida |
| | 19.55 | Unidad Eléctrica, hasta Tortosa |
| 0.46 Expreso a Granada | | DE CERCANIAS |
| 2.11 Expreso a Almería, Jaén y Badajoz | | Castellón-Valencia (Salidas) |
| 10.13 Electrotren, a Sevilla | 6.20 | Unidad Eléctrica |
| 11.00 Intercity, a Madrid | 6.58 | Semidirecto |
| 12.49 Unidad Rápida | 8.14 | Unidad Eléctrica |
| 13.57 Unidad Rápida, de Port-Bou | 9.00 | Unidad Eléctrica |
| 15.23 Talgo, a Murcia | 11.18 | Unidad Eléctrica |
| 19.53 Expreso, a Málaga | 14.20 | Unidad Eléctrica |
| 20.36 Unidad Rápida | 16.10 | Semidirecto |
| 21.08 Expreso, a Sevilla | 16.48 | Unidad Eléctrica |
| Hacia Barcelona | 18.37 | Semidirecto |
| | 21.18 | Unidad Eléctrica |
| 2.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería | | Valencia-Castellón (Llegadas) |
| 7.05 Expreso, de Sevilla | 8.59 | Unidad Eléctrica |
| 7.50 Expreso de Granada | 10.07 | Semidirecto |
| 9.01 Unidad Eléctrica | 12.33 | Unidad Eléctrica |
| 9.34 Expreso, de Málaga | 14.37 | Unidad Eléctrica |
| 10.33 Unidad Rápida | 16.37 | Unidad Eléctrica |
| 13.22 Talgo, sigue a Cerbére | 18.22 | Semidirecto |
| 14.46 Unidad Rápida, a Cerbére | 19.52 | Unidad Eléctrica |
| | 21.02 | Unidad Eléctrica |
| 16.49 Electrotren, de Sevilla | 21.44 | Semidirecto |
| | 22.18 | Intercity, de Madrid |
| | 23.12 | Unidad Eléctrica |

PARADAS DE TAXIS

| | |
|--------------------------------|----------|
| SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA | 21 38 14 |
| AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) | 21 38 16 |
| AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) | 21 39 00 |
| AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) | 21 37 02 |
| PLAZA SANTA CLARA | 22 20 46 |
| GRAO - AVDA. PUERTO | 22 20 48 |
| PLAZA DEL REAL | 21 37 03 |
| ASENSI | 22 20 56 |
| ESTACION RENFE | 21 38 14 |

TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|--|----------|
| POLICIA | 23 06 68 |
| INSPECCION DE GUARDIA | 22 73 85 |
| GUARDIA CIVIL | 22 46 00 |
| GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) | 22 11 00 |
| CENTRALITA POLICIA | 23 06 68 |
| GUARDIA CIVIL (Tráfico) | 23 30 13 |
| INSPECCION DE GUARDIA | 22 73 85 |
| POLICIA MUNICIPAL | 22 40 00 |
| BOMBEROS | 22 10 80 |
| HOSPITAL | 21 05 22 |
| RESIDENCIA S. S. | 21 10 00 |
| SER. MEDICO URGENCIAS S.S. | 21 12 53 |
| CASA SOCORRO | 21 19 04 |
| CRUZ ROJA | 22 48 50 |
| COCHES PATRULLA POLICIA | 091 |
| INCENDIOS FORESTALES | 20 65 02 |
| OXIGENOTERAPIA | 21 40 41 |

Fue actualidad en Castellón



El público castellonense nunca puede faltar, cualquier acto es motivo suficiente para reunir a un grupo considerable de personas cansadas de trabajo y de la monotonía diaria. En esta ocasión era para contemplar la actuación de Manolo Morán. Con su traje y casco blanco, Manolo hacía las veces de guardia urbano en la operación «Concierto».

18 de septiembre

Hace 50 años

— En Madrid los parlamentarios de Castellón, Valencia, Alicante, Murcia y Canarias estudiaban el asunto relacionado con la renta de las tierras en relación con la reforma agraria.

— El presidente de la Diputación, Carlos Selma, manifestaba el propósito de proponer la construcción del pabellón que faltaba en el Museo Provincial para completar el grupo en proyecto.

— En el Salón Goya se proyectaba la película «El ángel pecador» protagonizada por Nancy Carroll y Gary Cooper.

Hace 25 años

— Se realizaba la primera vuelta a la provincia Trofeo «Armería Levantina».

— Por la tarde hubo entrenamiento en el Estadio Castalia para probar algunos jugadores.

— En el B.O.E. se anunciaban subastas de obras a realizar en distintas carreteras. Entre ellas, la comarcal 238 de Castellón, a San Mateo y la nacional 232 de Vinaroz a Vitoria y Santander.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, misa a las 8 de la tarde.

Efemérides

Hoy viernes, 18 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1502.— En su cuarto viaje, Colón llega a Puerto Limón en Costa Rica. Dio a estas tierras el nombre de Cartago.
- 1740.— Leva anclas una escuadra inglesa a las órdenes del comodoro Anson, con objeto de saquear Perú pero fue aniquilada por una horrosa tormenta.
- 1750.— Nace en Santa Cruz de Tenerife, Tomás de Iriarte, poeta y crítico. Fue autor de famosísimas fábulas y comedias.
- 1793.— Primera piedra del Capitolio de Washington. Fue colocada por el presidente de ese nombre.
- 1810.— Se constituye en Santiago de Chile una junta presidida por Mateo de Toro Zambrano que proclama un gobierno autónomo dentro de la monarquía española, primer paso, para la independencia, Fiesta de la independencia.
- 1851.— Primer número del «New York Times». Costaba un centavo.
- 1891.— En Cuatrecetina (aldea de la provincia española de Alicante) nace Rafael Pérez y Pérez, autor de decenas de novelas apodadas «Rosa», historias sentimentales de amor terminadas siempre en boda. Maestro de escuela, se hizo famosísimo con su literatura.
- 1897.— Nace en San Sebastián el músico Pablo Sorozábal, famoso como compositor de zarzuelas («Katuska», «La del manojito de rosas», «La tabernera del puerto», «Black el payaso», etc.) y director que fue de la Orquesta Nacional Española.
- 1905.— Nace en Estocolmo (Suecia) Margarita Gustavson, que se haría mundialmente famosa como Greta Garbo, eminente actriz de cine.
- 1918.— Nace la escritora, pianista, cantante, bailarina y actriz Celia Matania, londinense y naturalizada italiana.
- 1928.— Con el autogiro de su invención, el murciano Juan de la Cierva, vuela por primera vez sobre el Canal de la Mancha, y, luego, por diferentes ciudades inglesas, hasta Francia y hasta Alemania. Fue el precursor del helicóptero.
- 1939.— Muere en Ginebra el actor Georges Pitoeff.
- 1946.— Nueva constitución del Brasil, quinta de su historia.
- 1948.— Muere Emil Ludwig, escritor y autor dramático nacido en Alemania.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.403

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
 Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
 de Justificación
 de la Difusión

Hoy
en
Castellón

● LA ASAMBLEA
LOCAL UCD-NULES
NO ESTA CONVOCADA



● VUELTA A ESPAÑA
EN SILLA DE RUEDAS
● EL AYUNTAMIENTO APROBO
LAS TASAS DE RADICACION



Continúa el problema de aulas en EGB

Cuarenta niños podrían quedarse en la calle

El problema planteado con el grupo de niños, unos cuarenta y ocho, que una vez finalizados sus estudios de primaria deben acceder a la EGB y del cual ya informó «Mediterráneo» hace días, parece que no encuentra una solución aceptable para ambas partes. Ayer, un grupo de padres afectados dialogaron con el

delegado provincial del Ministerio de Educación, Alejandro Bañares, a quien plantearon nuevamente su situación. Tras la visita al delegado, los padres señalaron a este periódico que esta no soluciona nada. Para el lunes tienen prevista una visita al gobernador.

Tal como estaba previsto, ayer tuvo lugar a las nueve y media de la mañana, una concentración en la Delegación del Ministerio de Educación de los padres y alumnos afectados por la problemática planteada en los Colegios Maestro Armelles y Lope de Vega de nuestra ciudad. Como ya informó «Mediterráneo», un grupo de 48 alumnos han quedado sin aulas al negarse sus padres a enviarlos a una escuela privada por considerar, «con la ley en la mano», que a sus hijos les corresponde una plaza en el colegio nacional Maestro Armelles.

Hoy, a las nueve y media se concentraron los 48 niños y una veintena de madres en la puerta de la Delegación. «Pedimos audiencia y nos recibió el delegado. Hemos estado hablando hasta la una y media y nos ha vuelto a repetir que, hasta la fecha, la única alternativa es entrar en el Lope de Vega. Nosotros seguimos con la idea de que entren en un colegio nacional, como dice la Constitución».

Según los afectados, éstos estarían dispuestos a que se habilitase el comedor del colegio Maestro Armelles, actualmente sin utilizar, y afirmar el correspondiente certificado de que abandonarían esas instalaciones cuando se construyera el nuevo colegio. Esta solución no ha sido aceptada por el representante ministerial. «Cosa —comenta Miguel Angel Fabregat— que no llegamos a entender ya que incluso tenemos una maestra que estaría dispuesta a impartir allí clases gratuitamente. Pero da la impresión de que lo único que desea la Delegación es que se ocupe como sea el colegio Lope de Vega».

Así las cosas, los afectados marcharon ayer hasta el Gobierno Civil donde fueron recibidos por el secretario del Gobernador quien les recibirá el próximo lunes a las once de la mañana.

«Al gobernador vamos a plantearle nuestro problema y a pedirle que, con la mano en el pecho y como padre de familia, intente ponerse en nuestro sitio».

El delegado —continúa manifestando el afectado— nos dijo que ocupáramos plaza en el Lope de Vega hasta que esté construido el nuevo colegio que van a hacer con ocho aulas. Comentó que cuando esté finalizado se creará una comisión mixta que estudiará quiénes son los niños que van a entrar en él. Nosotros queremos estar incluidos en esa comisión».

Al parecer, y según todos los indicios, estos padres están un tanto molestos con la actitud adoptada por la Asociación de Vecinos San Miguel en este caso.

«El delegado dijo que hablaría con nosotros cuando hubiera algo, y nos consta que ayer recibió a la Asociación de Vecinos sin consultar con los afectados. Nosotros no queremos ningún protagonismo ante la asociación, únicamente ocuparnos directamente del problema de nuestros hijos».

Tal como plantean la situación los padres afectados, están dispuestos a dejar los niños en la calle si no se habilita el comedor o se construyen nuevas aulas.

«Nos llevan a ello. No tenemos nada contra el Lope de Vega, por nosotros que no desaparezca, pero mis hijos no tienen la culpa de malas administraciones».

Los niños, según la ley, tienen derecho a una plaza en una escuela

la gratuita y eso es todo lo que queremos. Además no entendemos la política de la Delegación, el inspector Sr. Ferrer, me dijo —comentó M. A. Fabregat— que yo podía llevar a mi hijo al colegio y salir a las doce para que no pagara. Después, resulta según palabras del delegado, esto es imposible ya que las 480 pesetas son para mantenimiento del colegio. Me pregunto qué clase de inspectores hay que no están bien asesorados. ¿Si le hubiera hecho caso, qué habría pasado?»

«Pensamos que un comedor que está vacío debe ser utilizado, más cuando hay otras escuelas, como ocurre en el grupo Ejército que en el comedor se han hecho aulas. Respecto a la Asociación de Vecinos nada hay contra ella, sólo queremos que el tema lo negocie la Delegación directamente con nosotros».

Respecto a este mismo tema, el concejal del Ayuntamiento de Castellón Ricardo Colom, miembro de la comisión de enseñanza, manifestó: «Como concejal, plantearé el problema en la próxima reunión, aunque me consta que el Ayuntamiento ya conoce el caso». «Como miembro de EIC añadir que lamentamos además de la desconexión entre los afectados y la AA. VV. el que la ley no se cumpla y queden fuera del colegio niños de seis años». Tras recalcar el hecho de que EIC se informará sobre el tema y tomar parte en el asunto concluyó diciendo: «No se debe permitir que de rebote se favorezca la enseñanza privada. La Constitución apoya a la enseñanza pública y cada uno tiene libre derecho a elegir».

J. Andrés



Algunos niños aún siguen sin colegio

Protagonista Adolfo de la Iglesia



Una angina de pecho ha truncado en Peñíscola la singular aventura de Adolfo de la Iglesia. Adolfo es un minusválido de 52 años que se ha dedicado desde siempre a la numismática y filatelia en Madrid donde tiene su residencia.

Un buen día, coincidiendo con el Año Internacional del Minusválido, quiso demostrarse que podía hacer exactamente lo mismo que cualquier otra persona de las consideradas sanas. Marchó a Alicante y en su silla de ruedas comenzó a dar la Vuelta a España. Su aventura ha sido realmente apasionante. Ha conocido casi toda España, sus gentes, su costumbre, el grado de humanidad y afecto de los españoles de las distintas regiones que ha atravesado. Ha pasado frío, calor, hambre. Ha conocido alegrías, sinsabores. Han sido muchos los que le han tendido una mano y menos quienes lo han despreciado e incluso robado.

Adolfo de la Iglesia cuenta hoy su aventura a «Mediterráneo». Una aventura que, desgraciadamente terminó en Peñíscola cuando tan sólo le quedaban casi trescientos kilómetros para llegar a Alicante, final de su viaje.

Cayó desplomado en la calle y lo llevaron de acá para allá sin saber qué hacer con él. Por fin alguien lo llevó a la Estación de Benicarló para que cogiese el primer tren. Un alma caritativa puso el coche a su disposición y lo trasladaron a la Residencia de nuestra ciudad aquejado de una angina de pecho.

Adolfo quiere por encima de todo culminar su aventura y pide un voluntario que lo arrastre hasta Alicante.



Lope de Vega, un colegio con problemas

Fotos: HEREDIA

...I canya

Fútbol, canya y aulas

La canya, la caña, se la dieron el miércoles al sufrido seguidor albino que, tras dos domingos castigado a pan y agua volvió a Castalia deseoso de observar a su equipo que vuelve a la Primera División tras un exilio de años. La canya, la caña, fue sin embargo dolorosa. Muchos fueron los que salieron haciendo números de los posibles negativos a cosechar, si a Joanet no le dan más mimbres, el cesto se puede romper antes de los turrones navideños. Y si el cesto no llega a Navidad, lo que ya es casi seguro que el nuevo campo no llegará para Magdalena, el tema que acapard excesiva publicidad en los momentos alegres y eufóricos del ascenso, parece ser que ha quedado, al igual que el debate, olvidado y desnaturalizado. Allí donde parecía que todos, propietarios, Ayuntamiento y C. D. Castellón habían sacado de la varita mágica una solución satisfactoria sólo queda polémica y escepticismo. Cuatro postes de la luz y un precario se han interpuesto entre Castalia y el nuevo campo.

Lo que sí es cierto es que sipara Madalena no hay campo ni juego, muy probablemente el Castellón no estrenará nuevo estadio en Primera División.

Y a la falta de campo, habrá que añadir ahora la de aulas. El tema de la vuelta al colegio sigue de actualidad. Ayer tuvo lugar la reunión entre los padres de familia cuyos hijos se encuentran sin aulas y el delegado del Ministerio de Educación Alejandro Bañares, al parecer no hubo acuerdo entre las partes y los padres siguen exigiendo, con la ley en la mano, que sus hijos estudien en un colegio público. Son sesenta casos que han estropeado una vuelta al colegio realmente pacífica.

J. A.

Concedidas por el Ministerio de Cultura

Ayudas a la tercera edad

El Ministerio de Cultura, a través del Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, y en base a cuanto establece la Resolución de 10 de Diciembre último, ha resuelto contribuir a financiar programas de promoción socio-cultural e integración comunitaria de la Tercera Edad.

Veintidos Asociaciones de la Tercera Edad de nuestra provincia presentaron sendos programas acogiéndose a dicha Resolución. Tras su valoración por el Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, las ayudas concedidas son como siguen:

| Entidad solicitante | cantidad concedida |
|--|--------------------|
| Asociación «Sagrada Familia». Castellón | 213.800,- |
| Asociación «San Agustín y San Marcos». Castellón | 42.080,- |
| Asociación de Viudas. Castellón | 129.400,- |
| Asociación «La Perla». Lucena del Cid | 79.560,- |
| Asociación «San Miguel». Castellón | 102.400,- |
| Asociación «Alto Mijares». Montanejos | 136.600,- |
| Asociación «Castalia». Castellón | 700.000,- |
| Asociación «La Torre». Cáliz | 158.400,- |
| Asociación de Viudas «La Misericordia». Burriana | 127.120,- |
| Asociación «La Plana Baixa». Burriana | 270.200,- |
| Asociación «Millars». Almazora | 680.000,- |
| Asociación «L'Alcalaten». Alcora | 103.600,- |
| Asociación «La Concordia». Torreblanca | 27.700,- |
| Asociación «El Palancia». Segorbe | 371.500,- |
| Asociación «El Despertar». Soneja | 84.400,- |
| Asociación «Cantalobos». Nules | 668.490,- |
| Asociación «San Sebastián». Villavieja | 444.000,- |
| Asociación «La Mura». Villarreal | 305.800,- |
| Asociación «La Unión». Vall de Uxó | 254.000,- |
| Asociación «La Convivencia». Bejis | 80.000,- |
| Asociación «La Ondense». Onda | 246.000,- |
| Asociación «Virgen del Niño Perdido». Caudiel | 108.600,- |

ACADEMIA DIDACTICA

te ofrece: EGB, BUP, COU, MAGISTERIO, GRADUADO ESCOLAR (tres turnos), IDIOMAS, ESCUELA OFICIAL, SECRETARIADO, CONTABILIDAD,.....

Joven, mayor 14 años con o sin graduado escolar, ven y resolveremos tu problema de estudios.

Llámanos al 21 03 98 o visítanos en Avd. del Rey D. Jaime, 90

FABRICA DE ESMALTES CERAMICOS

Necesita

AGENTE DE VENTAS

Servicio Militar cumplido. Vehículo propio. Condiciones económicas a convenir.

Rogamos a los interesados se dirijan por escrito, indicando cuantos datos consideren interesantes, al Apartado de Correos, 67, de Onda.

Ref. INEM 1984/1210.

La Corporación celebró comisión municipal permanente

Aprobadas las tasas del impuesto de erradicación

En la tarde del día 16 de septiembre de 1981, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente de este Excmo. Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, Antonio José Tirado Jiménez, asistiendo los tenientes de alcalde señores: Bellido Ribes, Solsona Garbí, señora López Sanmartín, señores García-Andrade López, Albiach Nácher, Villamarán Vázquez, Pardo Tirado y Falomir Martínez.

No asistiendo a la sesión los tenientes de alcalde señores Petit-Igual y Mata Sánchez.

Aprobada el acta de la sesión anterior, celebrada el pasado día 9 de los corrientes, se pasó a tratar los asuntos del orden del día establecido.

A propuesta de la Comisión de Urbanismo se concedió a don Juan Flors Bonet licencia para la ampliación de un taller de construcciones metálicas en la Avda. Hnos. Bou, s/n, y varias licencias para obras menores.

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se informó favorablemente la solicitud de don Santiago Martín Monfort para instalar un bar con audición musical en la plaza Notario Más, núm. 15.

Seguidamente, y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó: conceder a don Sixto Luis y don Ramón Brisach el fraccionamiento del pago de las cuotas de contribuciones especiales por las obras de urbanización de los Hermanos Pinzón y Miguel de Santángel; aprobar las cuotas exigibles propuestas para el cobro del impuesto municipal actual la radiación correspondientes al primer y segundo semestre del actual ejercicio económico y que ascienden a 30.644.455 Ptas. y a

53.461.612 Ptas., respectivamente, aprobar provisionalmente la vigésimo-cuarta entrega parcial del padrón de tasas por prestación del servicio de recogida domiciliar de basuras, de 1980, por un importe total de 1.792.513 Ptas., y exponerlo al público a efectos de reclamaciones; estimar la reclamación formulada por don Francisco Javier González Darder contra el pago de la tasa por recogida de vehículos de la vía pública; desestimar la reclamación formulada por don José Antonio Bou por el mismo concepto; anular tres recibos del impuesto de circulación de vehículos devolviendo las cantidades ingresadas indebidamente; aprobar propuestas de gastos por la suma de 1.297.100 Ptas.; aprobar propuestas de pago por la cantidad de 3.555.742 Ptas.; y aprobar las relaciones de gastos para su autorización números 36 y 37/1981 importantes, respectivamente, 205.469 Ptas. y 618.193 Ptas.

A continuación, a propuesta de la Comisión de Asistencia Social, se concedieron ayudas benéficas por un total de 203.364 Ptas.; se aprobó un dictamen de la Comisión de Enseñanza dando el nombre de «Blasco Ibáñez» al nuevo centro de E.G.B. situado en el Grupo Grapa; a propuesta de la Comisión de Gobernación fue aprobado el pliego de condiciones que ha de regir en la subasta de los terrenos en donde se ha de instalar la tradicional feria de Todos los Santos y se acordó conceder una ayuda económica de 85.000 Ptas. a la guardería laboral «Days» en atención a la importante labor social que realiza; finalmente se aprobaron dos dictámenes de la Comisión de Personal.

En despacho de oficio la Comisión Municipal Permanente quedó enterada de las disposiciones oficiales de carácter general y de interés publicadas durante la semana; de 29 oficios del Tribunal Económico-administrativo referentes a otras tantas reclamaciones contra tasas e impuestos municipales; de tres oficios de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Excmo. Audiencia Territorial de Valencia relativos a recursos presentados contra resoluciones de la Alcaldía y de un saludo del presidente del Moto Club Castellón solicitando tres trofeos para el XXI Moto Cross Castellón, Campeonato de España, a celebrar el próximo día 27 de los corrientes, trofeos que fueron concedidos.

CONVOCATORIAS

Examen de ingreso en la escuela de enfermería

Se convoca a los aspirantes preinscritos al examen de ingreso en la escuela universitaria de diplomados de enfermería de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, de Castellón de la Plana, a las pruebas de aptitud que se realizarán en los locales de la Escuela, el próximo miércoles día 23 de los corrientes a las 10 horas.

Se advierte que es convocatoria única. Deberán presentarse provistos del documento nacional de identidad, del recibo de abono de tasas y de pluma o bolígrafo.

Instituto de Ciencias de la Educación: curso sobre técnicos directivos en E.G.B.

El Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Literaria de Valencia, en colaboración con el Departamento de Didáctica de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, convoca un curso sobre Técnicas directivas en E.G.B., que impartirá D^a Amparo Martínez Sánchez, Profesora Adjunta de Didáctica de nuestra Universidad, a celebrar en la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación (Avda. Blasco Ibáñez, 28) durante los días 21 a 25 de septiembre de 1981, de 18 h. 30 m. a 21 h.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Juan Alonso Estrada

Capataz Obras Ayuntamiento (jubilado)

Que falleció el pasado día 9 de los corrientes, a los 68 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su apenada esposa, doña M.^a Dolores Galindo Renau; hijos, D. Juan y D.^a M.^a Dolores; hijos políticos, D.^a Mía y D. Ernesto, nietos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que se celebrará HOY, VIERNES, día 18, A LAS SIETE TREINTA, en la Iglesia Parroquial de S. Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 18 de septiembre de 1981.

(No se invita particularmente).

España y la OTAN (I)

Por el Comité Local del PSOE

Dos razones de carácter histórico explican el por qué no ha ingresado España en la OTAN.

La primera se refiere al momento mismo de su constitución. La Alianza fue históricamente la continuación del compromiso establecido entre los regímenes liberales y democráticos en la lucha contra las potencias del Eje, es decir, la continuación de la gran alianza de la Segunda Guerra Mundial, pero con un supuesto diferente: la confrontación no era ya con Alemania e Italia, sino con el Este, concretamente con la URSS. A partir de 1956, con la entrada de la República Federal Alemana, la reconversión es clara.

El Gobierno de Franco permanece al margen de la Alianza en este primer momento por razones ideológicas, es decir, por su posición favorable y de simpatía hacia las potencias del Eje, que no por su carácter dictatorial, ya que Portugal, bajo la dictadura de Salazar, figura como socio fundador.

Posteriormente, el cambio en

la situación internacional, que tras la guerra fría da paso a la coexistencia pacífica y luego a la distensión, que llegó a su punto máximo en los años setenta, hacía inviable la incorporación de España a la OTAN, ya que en este clima se hubiese dificultado la distensión.

El capítulo III del título III de la Constitución española de 1978 establece la necesidad de la autorización de las Cortes Generales para que el Estado pueda prestar su consentimiento para obligarse por medio de tratados o convenios. Distingue, en los que nos interesa, dos supuestos:

a) Los tratados de carácter político o militar (apartados a) y b) del artículo 94). Se exige aprobación por el Congreso y Senado, mediante el voto de la mayoría de votantes y presentes.

b) Aquellos tratados mediante los que se atribuye a una organización o institución el ejercicio de competencias derivadas de la Constitución. En este caso se exige la aprobación por ley orgánica, lo que significa la mayoría absoluta en cada Cámara.

Cuando Francia se separó de la Organización militar en 1966 quedó claro que la pertenencia a la OTAN restringía el ejercicio de la soberanía francesa por el ejecutivo. Así lo comunicó el Gobierno francés por notas diplomáticas a los otros miembros, que aceptaron el hecho mediante notas de respuesta la Defensa queda supeditada a las decisiones de los mandos de la OTAN.

En el caso de nuestro sistema, el ingreso en la OTAN limitaría lo establecido en el Art. 97 («El Gobierno dirige la política interior y exterior, la Administración civil y militar y la defensa del Estado, bajo el control del Parlamento») y Art. 66 («Las Cortes... controlan la acción del Gobierno»).

El caso del ingreso en la OTAN exigiría, pues, la aprobación por ley orgánica.

Ocurre que el sistema electoral español ha favorecido a la derecha. De manera que si la izquierda ha obtenido en las dos elecciones generales la mayoría del voto popular, la representa-

ción en las cámaras da una mayoría a una alianza de derechas (UCD, CD, nacionalistas). Podría ocurrir, pues, algo tan absurdo como que una decisión, que condicionaría toda nuestra política exterior, la defensa y que cambiaría el curso de la Historia de España, pudiese tomarse por un número menor de votos electorales que el recogido por quienes se opusiesen.

Pero el sistema español tiene corrección ante este supuesto. El Art. 92 de la Constitución prevé en su apartado 1 que las decisiones políticas de especial trascendencia podrán ser sometidas a referéndum consultivo de todo los ciudadanos. ¿Existe a la vista alguna decisión de mayor trascendencia política que el ingreso en la OTAN? Tiene lógica que si asuntos de indiscutible importancia como la configuración de una autonomía por el Art. 151 reclama referéndum, otro de incluso mayor entidad pueda adoptarse por una mayoría mecánica? Téngase en cuenta que ni en la elección de 1977 ni en la de 1979 el pueblo

se definió respecto a la OTAN, puesto que la propuesta de entrada no se explicitó al electorado.

En este punto el Gobierno y su partido juegan sobre la ambigüedad. Dicen que cabe «un ingreso a la carta», es decir, que nuestras obligaciones pueden ser medidas o limitadas. Inicialmente, dicen, solamente, las establecidas en el tratado (algo parecido a una solidaridad de defensa, establecida en los Arts. 4 y 5). Pero esto es una verdad a medias. Si la entrada de España en la OTAN es buscada por EE.UU., lo es porque se desea un miembro que adopte, inmediatamente o en un espacio corto de tiempo, todos los compromisos que los miembros han ido adquiriendo desde 1949 a la actualidad. Es más, que refuerce el campo de los miembros menos reacios a seguir la política de endurecimiento, rearme, elevación de un 3 por ciento en términos reales de los gastos de defensa y el eventual (cuando sea necesario a la dirección militar en Europa de la OTAN despliegue de ciertas armas nucleares.

Cartas al director

Carta dirigida a un miembro del consejo de la Caja Rural Provincial

Sr. Consejero:

Quienes le dirigimos esta carta somos socios de la Caja Rural y, por ello, perfectamente legitimados para exigirle a Vd. la responsabilidad que la Ley establece por el correcto desempeño de su misión. No pretendemos por medio de esta carta exigir tal responsabilidad, ya que somos mayores de edad y sabemos—sin necesidad de utilizar su equipo de asesores que todos pagamos— que el cauce adecuado para ello es otro. A su tiempo y si ha lugar. Tampoco debe suponer el hecho de que le dirijamos esta carta la acusación de incumplimiento de sus obligaciones, ya que no lo es. Cuando estimemos que se haya dado tal incumplimiento, consideremos que sea grave y tengamos pruebas, tenga por seguro que le exigiremos cabalmente la responsabilidad que le incumbe, hasta el final.

Este preámbulo tiene por objeto el dejar las cosas tan claras como para niño de escuela y así no molestar al equipo de asesores—que todos pagamos— en redactar vanas querrelas por injurias o calumnias, en persecución de fantasmas.

Puestos a puntualizar todos los extremos, le advertimos que esta carta le es dirigida a Vd. y a cada uno de sus colegas por conducto notarial, para evitar que más tarde y si las cosas rodaran mal—lo de mal o bien, es relativo— usted o alguno de ese Consejo alegará ignorancia o cualquier otra excusa. Las cartas boca arriba, señor Consejero.

Usted, señor Consejero está el servicio de la Caja Rural Provincial. Así de sencillo. Ello quiere decir que los únicos intereses que debe tutelar con sus consejos son los de la Entidad, no debiendo tolerar bajo ningún concepto que se mezclen con ellos intereses particulares—aunque sean del Direc-

tor—, aunque sean—o se lo hagan creer— que son coincidentes, pues a la larga pueden ser divergentes y hasta contrapuestos. Ejemplo: Caja Rural Moncófar versus Arturo Cubedo, su Director. De que Vd. defendiera intereses particulares—aunque fueran del Director— que estuvieran en abierta oposición a los de la entidad, no queremos ni plantearnos este supuesto por la felonía que ello supondría. Y por supuesto, la Caja Rural Provincial de Castellón no debe ir por libre, es decir debe estar en línea con los ideales y misión de la Institución y ésta con la Sociedad.

Usted señor Consejero debe ser uno de los diez primeros en exigir que la verdad y la justicia prevalezcan. Y así, cuando se denuncie un mal en esa Entidad o en cualquiera que de alguna manera estén bajo su dependencia, exigir escrupulosamente hasta el final, no barrer y esconderlo bajo la alfombra. Recuerde señor Consejero que alguien aun no siendo cristiano, dijo: Amicus Plato, sed magis amica est veritas. Lo traducimos Amigo es Oñate, pero más amiga es la verdad.

A lo que íbamos, señor consejero. A estas alturas ya debe saber que en la Caja Rural de Moncófar está ocurriendo algo. Por mucho que cribe las noticias, por mucha asepsia que pretenda tener Vd. en este tema-problema, por mucho tiempo que espere usted permanecer en una cámara de descomprensión de tensiones, ya deben sonarle ciertos nombres, ciertos temas de Moncófar. Hoy—esta temporada— Moncófar, mañana tal vez la de Nules u otra Caja Rural.

Señor Consejero, Vd. debe saber—y si no sabe, es un irresponsable por omisión— que en la Caja Rural de Moncófar existe un problema gravísimo. De entrada, hay un enfrentamiento, un duelo a muerte, entre el Presidente Sr. Tena—hombre íntegro, honrado y valiente— y el Director Sr. Cubedo, supuesto autor de delitos de apropiación indebida, falsificación por cuya supuesta comisión se presentaron afortunadamente las oportunas denuncia y querrela ante los

Juzgados de Castellón. Además y conforme van practicándose las inspecciones de la Caja Rural Provincial, aparecen nuevas y graves irregularidades y que apuntan al Director Arturo Cubedo.

Cualquier persona medianamente inteligente y totalmente honrada ve la solución: destitución fulminante del Director, informar claramente a los socios, aparte de las posibles responsabilidades que los Tribunales establecieran en su caso y apoyo total al Presidente.

Pero aquí las cosas no se hacen así. Aparecen estas irregularidades y el Director de Moncófar acude presto a esa Caja Rural Provincial—Alma Mater— y sale fortalecido para resistir otro ataque. También acude el Presidente y éste cada vez aparece más desmoralizado y débil. ¿Qué ocurre allí dentro?

No vengán ahora señor Consejero, con la excusa de que lo de Moncófar es «asunto interno» de Moncófar y que la Provincial no puede inmiscuirse. Esta excusa ya la dio Mr. Haig el día 23 de febrero.

Entre el pueblo existe la sospecha, cada vez más arraigada de que Arturo Cubedo, cuenta en la Caja Provincial con el apoyo del director señor Oñate. Y que éste le presta toda su ayuda bien voluntariamente, bien bajo la presión de que si fallara él padecería las consecuencias de las represalias de Arturo Cubedo. Es decir, que el arco se mantiene en pie y que las piedras angulares son Cubedo y Oñate, que se apoyan mutuamente.

—Pero, qué hace el Consejo de la Provincial?. Tanto influye en Vds. el señor Oñate?. Creen que si él cae, la Caja Rural Provincial se hunde?. Pero no ven que con esta cómplice anuencia y pasividad las Cajas Rurales se van abajo, pues la gente pudiese pensar que o todos están pringados o que son unos incompetentes, menores de edad, consejeros que comen en la mano del director?.

El director es un asalariado. Usted es un consejero y nosotros

somos parte de la base. Es decir que en nosotros y en el resto de la base está la titularidad y derecho de las Cajas Rurales. Vd. y el director son simples «mandaos» y, como tales, les pediremos cuentas, si ha lugar.

La Caja Rural de Moncófar no es la finca de Arturo Cubedo ni la Caja Rural Provincial es la finca del señor Oñate, su director.

Una última pregunta señor consejero: ¿No advierte que el prestigio de las Cajas Rurales está cayendo en picado? ¿De verdad, cree que no? Cree Vd. sinceramente que lo mejor es andar de puntillas, oculta bajo la alfombra toda la basura?.

Si usted cree eso, ya tenemos la explicación de que no se solucionen estos problemas. Dios salve a las Cajas Rurales.

Francisco Recatalá
Pedro Paradis
y otras dos firmas

Anticonceptivos para no abortar

Y aborto despenalizado para no morir. Se ve que un grupo de señores han tenido el honor de montar una campaña por la cuestión. Hago excepción, por supuesto, de los señores Mulet y del señor Gascó, cuya contestación me parece en todo momento correcta y exenta de insultos. No así la del señor Antonio López que se permite insultos vergonzosos contra el Sr. Mata y contra mí, con la esperanza, quizás, de conseguir otros resultados. Mi compañero Mata es un honrado trabajador en paro y padre de dos niños y usted no tiene derecho a hacer chistes baratos e indecentes a su costa.

Los abortistas, señores, son ustedes, porque en ningún momento hablan del derecho libre a los métodos anticonceptivos y la necesidad de una auténtica información sobre sexualidad y anticoncepción segura y eficaz. Y ello no me extraña, pues, aunque difícil es demostrar sus ideologías, es fácil de imaginárselas: por el talante de sus «réplicas», jugando siempre a asustar a un pueblo

desinformado por tanto oscurantismo sobre el tema, oscurantismo machacón que ha durado y sigue durando por casi medio siglo, con imposición de un trasnochado nacional-catolicismo que ustedes siguen defendiendo.

Ustedes son simples penalizados del aborto a los que la vida de 300.000 mujeres les trae sin cuidado. Tienen su rito y su tabú: el feto. Sin embargo aquí nadie está hablando de obligar a nadie a abortar, ni del aborto sin límites (pasados los tres meses, por ejemplo, es aconsejable no intentarlo), ni de aborto porque sí. El aborto está legalizado desde hace lustros en más de la mitad de los países del mundo. Por defender el derecho de las gestantes a no morir, a la maternidad responsable—cuando tantas condiciones objetivas fallan para la maternidad deseada y responsable, debido al machismo y la intolerancia de esta sociedad— ustedes pretenden hacernos aparecer, como groseramente dicen, como «matarifes» y «señores modernos». Con ustedes queda claro que no se puede razonar. Están habituados al insulto. Es lo suyo. Se proclaman representantes de quien ni les ha llamado ni les ha elegido para representar nada. No se atreven a consultar al pueblo ni, sobre todo, a informarlo libremente. Ustedes tienen suerte: en este país la libertad de expresión aún es una libertad a alcanzar por el pueblo, como dijo Iñaki Gabilondo.

Ricard Colom

A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas. «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

Cinco mil kilómetros
en silla de ruedas

«QUIERO DEMOSTRAR QUE SOMOS MAXIVALIDOS»

Llegó a Benicarló procedente de Tortosa. Llevaba ya recorridos 4.000 kilómetros, y para acabar su gesta le faltaban otros mil. Salíó de la capital de España e iba camino de regreso a ella.

Se llama Adolfo de la Iglesia, tiene 52 años, y andaba con el carro de minusválido por esas carreteras de Dios, en busca de algo que él mismo nos explicaba.

—¿A qué obedece este viaje?

—Con este viaje yo quiero demostrar que los minusválidos (y aprovecho para decir que este año es el año del minusválido) valemos para algo. Que nos acojan dentro de su seno, y por ese motivo estoy dando la vuelta a España que será de cinco mil kilómetros en total.

Salíó de Madrid el día 27 de enero de este año y piensa llegar a Madrid para realizar otras gestas si se las propone. Es un hombre constante, relativamente joven y entusiasmado con lo que hace. A la edad de cuatro años se caería de un velador en el Circo Price rompiéndose las dos piernas y las dos caderas. Vive con su madre que tiene 80 años, y que seguramente se quedaría la pobre...

—«Se quedó contenta, porque ella piensa que así su hijo vale y siempre me dice, «hijo, tu vales por dos».

—¿A pedal o a mano?

—No, a mano, observé que debo de realizar el esfuerzo con las manos, y como consecuencia de ese mismo esfuerzo hago cada día sobre los 40 kilómetros, y si me encuentro bien más.

—¿Qué capitales ha visitado ya?

—Salí de Madrid hasta Alicante,

como una etapa prólogo a mi pequeña proeza. De Alicante a Murcia, desde allí a Lorca, Cartagena, Granada, Málaga, Algeciras, Cádiz. Desde Cádiz a Mérida, Trujillo, Cáceres, Salamanca, Zamora, Valladolid, Palencia, Burgos, Bribeasca, Pancorvo, Haro, Logroño, Zaragoza, Lérida, Barcelona, Tarragona, Tortosa y ahora camino de Castellón; Benicarló.

—¿La mejor anécdota?

—La juventud. La juventud me ha acogido en todos los lugares maravillosamente. Ella se da cuenta de la problemática mía y la de todos los minusválidos. Quieren saber, son curiosos y quieren saber y les explico. Le diré que he llegado a sitios en los que la juventud me ha llevado a discotecas a bailes, a pubs, y con esos gestos son los que han dado en cada lugar más ánimos.

—¿Qué promedio de horas para dormir?

—Aproximadamente de 8 a 9 horas. Lo que sucede es que me cuesta mucho conciliar el sueño.

—¿Visita en cada población los ayuntamientos?

—Sí; puede decirse que hasta el momento es la única ayuda que he tenido, porque he ido a varias firmas comerciales pero me rechazaron porque me decían que no era tema, que yo no era masa.

—¿No cree que esta vuelta es un poco atrevida, un poco audaz?

—No, para mí no, porque yo el día 26 que cogí la sillita por prescripción facultativa, le dije al doctor, ¡Oiga doctor!, me va a condenar Vd. a muerte. ¿Cómo puede



decir eso? me contestó. Le repliqué: mire Vd. ahora me va a meter en casa sin salir y fue cuando me insinuó la de que cogiese una silla de ruedas y me diese una vuelta. Ya la vuelta pues hasta el momento es ya de 4.000 kilómetros.

—¿Cuál es su mensaje?

—Decirle a la sociedad que nosotros los minusválidos no somos minusválidos, sino maxivalidos. Pretendo que se conciencie la sociedad, y a la vez voy dando un toque de atención a los patronos para que aquella empresa que pueda coger a un minusválido para trabajar, ese señor tiene un 90 por ciento de descuento de la Seguridad Social.

(Texto y fotos: Palanques)

Adolfo de la Iglesia terminó en Peñíscola su apasionante aventura. Una angina de pecho le impidió regresar a Alicante

Su aventura terminó en Peñíscola

A Adolfo le falló el corazón

Horas después de recibir la información de nuestro corresponsal en Benicarló nos llegó la noticia: Adolfo ha acabado su viaje. En Peñíscola cayó enfermo siendo trasladado posteriormente a la Residencia de la Seguridad Social de nuestra ciudad donde ha sido internado.

Efectivamente. En la habitación 130 de la primera planta de la Residencia está Adolfo de la Iglesia. Generalmente esa zona del centro suele ser ocupada por enfermos de pulmón y corazón. En esa habitación hay cuatro camas. En dos de ellas había dos personas que habían sufrido infartos, en otra un niño de corta edad con fiebre y Adolfo en el centro.

Nos quedamos sorprendidos al verle. Tenía aparentemente muy buen aspecto, algo sofisticado. Nos atendió con una vivacidad extraordinaria. Nadie diría que está enfermo.

—¿Qué pasó, Adolfo?

—Me recogieron agotado en Peñíscola. Alguien me recogió y me llevaron al Ayuntamiento donde me tumbaron en un sofá. Luego, en una furgoneta me trasladaron a la estación de Benicarló para que pudiera coger un tren. Al fin, afortunadamente un señor se interesó por mí, puso el coche a mi disposición y me trajeron hasta aquí donde ya llevo cuatro días.

—¿Qué tiene?

—Pues, exactamente no lo sé, pero debe ser algo del corazón, porque cuando caí agotado me dolía mucho el pecho. Además estos señores que comparten mi habitación han tenido infartos.

—¿Qué le ha dicho el médico?

—Que ya he terminado mi viaje. Y es una lástima porque tan sólo me quedan 231 para concluir la Vuelta a España en mi silla de ruedas. Los cinco mil kilómetros que me he marcado. Estoy muy triste por no poder llegar a Alicante.

—De todas formas, creo que ha cubierto su objetivo...

—Sí, pero es una pena no poderlo redondear con el éxito absoluto.

—¿Cómo se encuentra?

—Yo estoy magníficamente. No me duele nada



(Foto: Heredillo)

y tengo una gran vitalidad. He pedido que me den el alta. Ojalá sea así.

—¿Cómo le tratan aquí?

—Muy bien. Estoy muy contento. En general en todos los sitios se han portado muy bien conmigo. Los únicos que no me han hecho ningún caso son los periódicos de Cataluña.

Que me acompañen

—Supongamos que mañana le dan el alta. ¿Qué hará?

—Ir a Alicante de la manera que sea. Desde estas líneas rogaría que a ser posible me acompañase alguien. Tal vez me prohiban hacer esfuerzos, pero si algún alma caritativa me lleva hasta Alicante, me haría un gran bien. Tal vez algún parado o alguna persona joven...

—¿Y después?

—A Madrid para seguir con lo mío: la filatelia y la numismática.

Adolfo de la Iglesia está escribiendo un libro. Todos los días cuenta su aventura. Además, recoge fotografías y textos de las entrevistas que le han hecho por las ciudades que ha recorrido. Quiere seguir, su corazón tiene la palabra.

Una angina de pecho

Preguntamos por el médico de guardia. El Dr. Sanz nos atendió y nos contó el historial del paciente.

—Tiene una angina de pecho, nos dijo. Pero él ya lo sabe. No llega a ser un infarto pero tendrá que ir con cuidado. De momento ya le hemos dicho que no puede terminar su Vuelta a España en la silla de ruedas.

—¿Está muy mal?

—No. Se ha recuperado muy bien y con toda seguridad mañana, (hoy para el lector), le daremos el alta.

Adolfo saldrá pues hoy de la Residencia. Busca a alguien para que le ayude a terminar su viaje.

Eduardo Mas



La asamblea de Nules no ha sido todavía convocada

No ha habido confrontación en las elecciones de los comités locales centristas

Cuando ya se ha cruzado el ecuador en la renovación de los comités locales de la Unión de Centro Democrático todo parece indicar que a excepción de Benicàssim la mayoría de comités han sido elegidos en candidaturas únicas lo que indica un principio de estabilidad y de unidad según estimaciones de fuentes cercanas a los organismos provinciales de UCD consultadas por «Mediterráneo».

Esta situación implica para las citadas fuentes una mitigación del enfrentamiento político que surgió entre «oficialistas» y «críticos» en la última asamblea provincial.

Sin embargo, quedan por celebrarse las asambleas locales de Castellón y Nules que posiblemente según fuentes oficiales se celebrarán fuera de plazo.

El conflicto de Nules

Ayer mismo el alcalde de Nules hacía unas declaraciones a «Mediterráneo» en las que indicaba que de acuerdo con el artículo primero

del reglamento de ampliación para la celebración de asambleas locales del partido centrista, el comité local de Nules debe convocar la asamblea

general —que preceptivamente debía celebrar entre el 7 y el 20, según acuerdo del comité provincial— y ya no puede convocarse puesto que el mencionado artículo primero, establece cinco días como plazo de convocatoria. Más adelante, el señor Porcar Bigorra ponía de manifiesto que «esta grave infracción cometida por el comité local de Nules es una prueba más de la serie de infracciones que vienen realizando desde la constitución en el año 79 con el único objeto de que la gente que lo constituyen sigan dominando arbitrariamente UCD de Nules».

Para el alcalde de Nules los miembros del Comité local no convocan la asamblea por temor a la reacción de los militantes favorables en su mayoría a su postura. «Y para esto, no tienen inconveniente alguno en situarse en la ilegalidad con objeto de sobrevivir

en defensa de sus propios y bastardos intereses, contrarios a la UCD y a Nules».

Por último el alcalde afirma que «éste ha sido el comité que ha denunciado y expeditado al alcalde de Nules. ¿Qué opina el comité ejecutivo provincial que tanto ha apoyado en ese cometido al Comité Local?».

Renovación de las comarcas

Una vez finalizado el período de renovación de comités en las organizaciones locales se pasará a la elección de los organismos de tipo comarcal para los que, según fuentes del ejecutivo centrista, no se esperan excesivas confrontaciones.

Para estas mismas fuentes cercanas a la ejecutiva provincial el último trimestre será dedicado por el comité provincial centrista a realizar un esfuerzo por lograr la implantación en los municipios con un índice insuficiente de afiliación para la constitución de comités locales.

X.P.



Desde la asamblea provincial los ánimos se han calmado. (Foto: Archivo).

Según Alianza Popular

El gobierno muestra indiferencia con antiguos funcionarios

Con fecha 27 de Enero del corriente 1981, don Manuel Fraga Iribarne, Presidente Nacional de Alianza Popular, y portavoz en el Congreso de los Diputados de este Grupo Parlamentario, se dirigió al Gobierno con una serie de preguntas relacionadas con la integración de antiguos funcionarios de las Cámaras y Hermandades Sindicales Agrarias en las nuevas Cámaras Agrarias y en el Instituto de Relaciones Agrarias.

Con fecha reciente el Gobierno ha contestado a Alianza Popular en escrito que constituye flagrante incumplimiento de las disposiciones vigentes en relación con estos funcionarios. Es obvio que la Administración del Estado es responsable del pago de los salarios al colectivo que forman interinos y contratados y que las Cámaras, desde que fueron privadas de sus naturales recursos no pasan de ser un organismo del IRA del que dependen en su integridad en lo que hace a recursos, resultando indignante que se manifieste frialdad e indiferencia, de parte de la Administración, respecto a este personal que está a su servicio y bajo su responsabilidad.

Alianza Popular por entender que está defendiendo una causa justa y honesta, presenta, a través de don Manuel Fraga, la siguiente proposición no de Ley:

1º.— Transformar en escalas vivas las actualmente escalas «a extinguir» del personal de las Cámaras Agrarias.

2º.— Aprobar las plantillas de las Escalas anteriores de manera que se comprendan en puestos necesarios para un regular funcionamiento de las Cámaras Agrarias y en todo caso, los puestos que se han amortizado y los de los interinos y contratados existentes.

3º.— Que se ofrezca a los interinos y contratados de las Cámaras Agrarias las mismas facilidades que para consolidar su situación se han ofrecido a los interinos y contratados de la Administración del Estado.

4º.— Que los haberes de los interinos y contratados de las Cámaras Agrarias sean asumidos por el Estado y comprenden las remuneraciones básicas y pagas extraordinarias, así como los complementos de destino cuando ocupen puestos de responsabilidad.

Organizada por el PCPV

El domingo fiesta anti-OTAN en el Pinar

Con el lema «Per una Espanya neutral. Sí a la pau. No a la OTAN», el PCPV de Castellón ha organizado para el próximo domingo día 20 una concentración en contra de la integración de España en la OTAN a partir de las 10 de la mañana en el Parque del Pinar en el Grao de Castellón. Las intervenciones políticas correrán a cargo de Josefina López, responsable del Comité Local del PCPV de Castellón y Vicente Zaragoza, secretario provincial del PCPV. En relación con las actividades artísticas que tendrán lugar durante la mañana destaca la de Joan Blasco, dolçainer mejor del País Valencià que interpretará diferentes «Alvaes».

Aprobado el convenio de panaderías

Con fecha 14 de septiembre de 1981, el Ilmo. Sr. delegado Provincial de Trabajo, ha dispuesto la inscripción del Convenio Colectivo de Trabajo de las Industrias de Panadería de la provincia de Castellón en el correspondiente registro.

Dicho convenio que afecta a 450 empresas y a un total de 300 trabajadores ha sido remitido al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC) para su depósito y al «Boletín Oficial de la Provincia» para su publicación.



Ya
ha abierto sus puertas
el círculo de la exclusividad
Todos los Concesionarios
Oficiales BMW presentan
un nuevo placer de conducir:
El BMW 315
una nueva dimensión
para la serie 3 de BMW

En Castellón
PORFESA Concepción Arenal, 11-bis
Tel. (964) 214166

Carnet de conducir

Posible renovación del examen teórico

Posiblemente es conocido que el examen teórico para obtener el permiso de conducción, se realiza, salvo casos especiales, de forma escrita y a través de preguntas formuladas en cuestionarios secretos, sobre las materias comprendidas en el programa contenido en Resolución de la Dirección General de Tráfico de 3 de noviembre de 1979.

Continuamente se trabaja en la elaboración de nuevos cuestionarios, renovando las preguntas, a fin de evitar el conocimiento y divulgación de la combinación de las contestaciones correctas.

Desde comienzos de este año existe una versión de los cuestionarios para sordomudos que deseen utilizarlos.

La especialidad de estos cuestionarios consiste, exclusivamente, en el lenguaje en que están expresados, más adecuado en la construcción de las frases y en su terminología a las posibles de comprensión de estas personas. Es decir, se trata de una versión simplificada de los mismos cuestionarios de uso normal.

Estos cuestionarios han sido elaborados por la propia Dirección General de Tráfico, son tan secretos como los ordinarios, y se toman idénticas medidas para evitar filtraciones en cuanto a las preguntas concretas de los mismos.

ESTE MES TIENEN UN SUeldo EXTRA



Han resultado favorecidos con un PREMIO/NOMINA consistente en la percepción de una cantidad igual a la mitad de los haberes correspondientes

al mes de AGOSTO 1981, los titulares de las

| NUMERO | OFICINA |
|--------|-----------------|
| 77.804 | VILLARREAL-1 |
| 898 | PRINCIPAL |
| 65.401 | SANTA MAGDALENA |
| 16.307 | URBANA-9 |
| 16.857 | URBANA-11 |
| 988 | PRINCIPAL |
| 32.838 | BENASAL |
| 2.256 | PRINCIPAL |
| 1.799 | PRINCIPAL |
| 1.177 | PRINCIPAL |

TARJETAS Nóminas/Caja

| NUMERO | OFICINA |
|--------|--------------|
| 33.486 | BENICARLO-1 |
| 84.504 | VINARoz-1 |
| 69.592 | VALL DE UXO |
| 78.083 | VILLARREAL-1 |
| 77.728 | VILLARREAL-1 |
| 13.846 | URBANA-3 |
| 2.389 | PRINCIPAL |
| 61.724 | PEÑISCOLA |
| 76.274 | VILLA FRANCA |
| 13.428 | URBANA-2 |
| NUMERO | OFICINA |
| NUMERO | OFICINA |
| NUMERO | OFICINA |
| NUMERO | OFICINA |



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Teléfonos de «Mediterráneo»

| | |
|----------------------|----------|
| Director | 22 00 78 |
| Administrador | 22 05 85 |
| Redacción y | 22 00 56 |
| Administración | 22 00 60 |

En TORREBLANCA puede adquirir **MEDITERRANEO** en el kiosco de Francisco Tena y Eliseo Vinuesa

En VALL DE UXO puede adquirir **MEDITERRANEO** en los kioscos de Antonio Cifuentes y José María Guzmán

PRECIOS DE RISGA

LITERA HAYA TORNEADA.
Con escalera y defensa. Convertible en dos camas individuales.
11.500

DORMITORIO. Compuesto por Armario 4 puertas, cama y somier de 135 cm., 2 mesitas de noche con luz, y comodín con espejo en color nogal.
26.900

SOFA NIDO. natural.
10.900

ARMARIO, CAMA Y MESITA.
(Norm. individual)
22.600

5 MODULOS. Tapizados.
10.300

CONJUNTO. Compuesto por armario, escritorio con mesa abatible, cama nido y altitos en color natural.
24.500

Mobiliario para toda la casa.

FACILIDADES

36

MESES

MOBI
Trinidad, 132 CASTELLON
Tel. 215688

PISO COMPLETO 13000 Ptas.

LA NOSTRA LENGUA...

La Font

La Mare de Déu de la Font es la patrona de Castellfort. El santuari es troba en un lloc preciós, amb una hospederia i una santuari en el qual es troba una font d'aigua que brolla en el seu interior. L'Hospederia és molt antiga i conserva pintures molt interessants. Es un lloc amb un estil semblant al de Sant Pau d'Albocàsser, potser seria un lloc de descans dels viatgers. Des d'un lloc a l'altre hi ha la distància d'una jornada de camí.

La paraula font deriva directament del llatí així com el castellà fuente. La nostra llengua perd habitualment les vocals que van darrere l'accent i no fa diftong de la O breu llatina. D'ací ve la diferència entre el nostre mot font i el castellà fuente, els dos derivats de fonte en llatí. I tots sabem bé què significa una font. No cal fer-ne cap explicació.

També sabem tots com amb aquesta paraula tenim un cognom molt habitual en el nostre poble. N'hi ha quantitat de gent que s'anomena font. Abunden, per exemple al País Valencià, a Alcalà de Xivert, a Benicarló, a Castelló, a Vila-Real, a Les Useres, a Vilafamés, Torreblanca, València, Alcoi, Altea, Benissa, Calp, Dénia, Ondara, etc. I també deriven de font altres noms de llinatges com per exemple els que s'anomenen Fonta9, Fontalba, Fontan, Fontanal, Fontanals, Fontanet, Fontanills, Fontàs, Fontbernat, Fontbona, Fontdecava, Fontdeglòria, Fontdelsol, Fontdevila, Fontelles, Fontestà, Fontestad, Fontgibell, Fontginebreda, Fontí, Fontiguell, Fontirroig, Fontordera, Fontova, Fontpedrera, Fontquerna, Fontserè, Lafont i Safont.

També font designa quantitat de llocs, el que s'anomena toponímics, bé de toponímia major o de toponímia menor. Així, per exemple, trobem noms de llocs compostos amb la paraula font com són ara Fontajau, Fontanars i Fontaneda, Fontanet i Fontanilles, Fontarbre, Fontarda i Fontarnau, Fontassa (Cullà), Fontaubella, Fontcalda, Fontcaldetes i Fontcalent que totes volen dir fonts on raja l'aigua calenta, Fontclara, Fontcoberta i Fontdama, Fontdepou, Fonteana, Fontfiguera així com la Font de la Figuera, Fontfreda i Fontgelada que volen dir Fonts on raja l'aigua freda.

Fontilles on es troba el famós sanatori per a leprosos, Font-Romeu ja en la banda de França, Font-Rubi, Fontsgrada, Fontseca, etc.

En la nostra llengua, així com en la majoria de llengües romàniques usem locucions on ix la paraula Font, com quan diem que sabem una cosa de bona font o quan un estudiant o erudit diu que ha begut a bones fonts.

Finalment la nostra llengua coneix augmentatius com Fontassa, diminutius com Fonteta, Fontiua, i Pejoratiu com Fontota. Tot depèn de la gràcia que tinga la Font en qüestió. Quan l'estimen molt li diem Fonteta. Quan l'admirem molt li direm Fontassa, i quan la rebutgem li direm Fontota.

Avel·lí Flors Bonet

SALAS DE ARTE

Manuel Sáez y Pepe Nebot, en Cánem

Dos jóvenes castellanenses comparten el recinto de la Galería Cánem, con una aportación cuantitativa bastante equilibrada.

Manuel Sáez nos muestra las cualidades que tiene para el empleo de diversas materias: óleo, lápices, carboncillo, témperas, gouache, acuarelas, ceras y pinturas plástica. En ocasiones aisladamente y, en otras, combinándolas en un afán de encontrar mejores efectos y expresividad.

Emplea como soporte el cartón y las telas. Estas unas veces aplicadas al bastidor y en otras, luego de pintadas forra cajas. Tanto los cartones como las telas las prepara él mismo.

En la gama de obras que expone encontramos arte figurativo, neofigurativo y una aproximación sucesiva al arte de vanguardia en el que alguna vez aparece un geometrismo muy singular.

Los formatos que más abundan son los de 50 x 65 centímetros, pero tiene tres cuadros de grandes dimensiones.

En la pigmentación emplea colores vibrantes y aplica la materia con pulcritud. Colores puros en muchas ocasiones, siempre gratos para la retina del espectador.

Los paisajes, las figuras, los interiores, las naturalezas muertas, y todo cuanto plasma en sus cuadros los toma de la realidad

para luego realizar una recreación muy personal.

Observamos en Manuel Sanz una ilusionada vocación que, unida a sus cualidades y preparación, nos permite augurarle un buen porvenir.

A Manuel Nebot le vimos dos cuadros en los que manifiesta un afán renovador al pintarlos por detrás y dejando bien a las claras el bastidor de madera y las cuñas que se utilizan para tensar el lienzo.

Emplea como soporte el lienzo ya mencionado y las cartulinas; elementos que él mismo prepara.

Sobre estas superficies pinta con ceras y acrílicos principalmente.

Colores fuertes componen su paleta, aunque siempre no corresponden al cromatismo real. Normalmente le quedan más sobrios y menos contrastados.

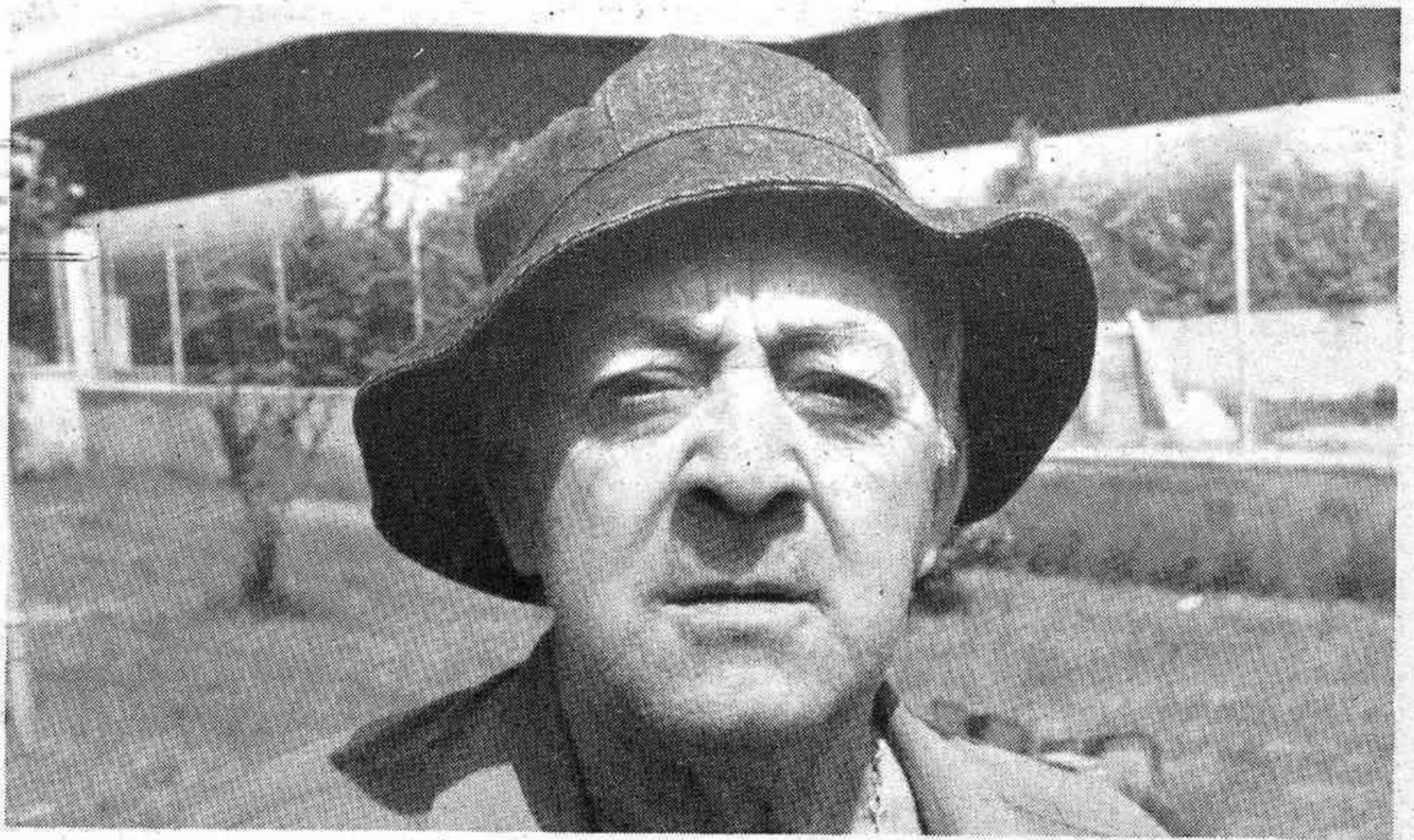
Su obra está inspirada en temas reales que luego expresa según su interpretación personal, tanto en la forma como en el color.

También debemos concederle un amplio margen de confianza. Estamos seguros de que los finos cendales del tiempo irán cerniendo sus discursos plásticos sin proporcionarle desaliento a su sólida vocación y a su vigoroso ímpetu juvenil.

Gonzalo Puerto

GUIA DEL ARTE

MERCANTIL.—Pintura.—Fco. Colom.—Hasta el 30 de septiembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Avenida Rey Don Jaime. Castellón.
CANEM.—Pintura.—Manuel Sáez y Pepe Nebot.—Hasta el 7 de octubre.—Horas de visita de 6 a 9,30.—Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.



Reivindicació de Miquel Peris (I)

Per Lluís Messeguer

Una «reivindicació» és, si fem cas de l'etimologia, un tipus refinat de venjança. Una venjança, en realitat, contra les raons per les quals es reivindica un fet o una casa. I per això, defensar una cosa, reivindicarla, és defensar tot allò que l'envolta.

Però ara es tracta de reivindicar no una cosa sinó Miquel Peris. Més ben dit: es tracta de reivindicar Miquel Peris precisament perquè des de Castelló cal reivindicar moltes més coses: un Castelló al qual els seus municipes li neguen fins i tot el nom, una cultura (a la qual pertanyen Miquel Peris i Castelló) negada i odiada oficialment almenys durant tres segles (si ens referim a Castelló) i durant més de seixanta anys (si ens referim a Miquel Peris)...Reivindicar Miquel Peris és reivindicar també tot allò que ell representa: Castelló, la cultura a què pertany i el País del qual forma part.

Miquel Peris, el poeta Miquel Peris, el mestre Miquel Peris, no és en absolut un tros del paisatge per a cantar-li lloances i adulações. No és tampoc un estrany fòsil de la gran poesia valenciana dels anys trenta, tan preocupada pel costumisme i la mitologia popular. I no és sobretot un epigon provincianista o localista de l'autocomplacença lingüística o temàtica de la poesia valenciana (i per extensió catalana) contemporània.

En negar les tres visions retalladores o apriorístiques de Miquel Peris (que podrien defensar respectivament un senyor del Casino Antic, un regionalista afectiu i un crític literari jove) és obvi que cal defensar-ne tres visions alternatives. Efectivament. Sí, efectivament, perquè aquestes tres visions alternatives són la reivindicació de Miquel Peris que cal fer. Que cal fer, a més, amb urgència.

Primer: De miquel Peris com a poeta

De les diverses maneres d'expressar l'adhesió ancestral i atàvica al propi medi, a la pròpia terra, al propi paisatge, la poesia és una de les més populars i de les més documentades. La poesia (tanta poesia èpica, tanta poesia lírica), sobretot en les cultures diglòssiques, quan parla del paisatge en parla per tal d'idealitzar-lo o per tal de menysprear-lo amb totes les de la llei. Quasi sempre, però, per tal d'idealitzar-lo. Idealitzar-lo: cantar-lo, estimar-lo, expressar-lo, exagerar-lo... Tot això de manera que el paisatge siga un tot, una manera de ser, una visió del món.

Es en aquesta poesia on la mar

esdevé la Mort o la Llibertat, la terra es fa la Vida, la poesia és l'Amor i qualsevol fet minúscul o quotidià es transforma en mite i en història.

I és així que els «Primaverals afanys», les «Dèries tardorenques» (noteu la sinonímia que amaguen aquests dos títols), les «Cançons de mare» o el «Caminàs» són el poeta Miquel Peris que no s'està de sacrilitzar el paisatge a l'altar de la poesia.

Ja seria un error considerable creure que aquest Miquel Peris puga admetre (des) qualificacions pejoratives o paternalistes. Tot i haver de recordar que Manuel Sanchis Guarner (en el seu llibre «La Renaixença al País Valencià») o Joan Fuster (en «Literatura Catalana Contemporània») quasi han caigut en aquest parany de lleugeresa. Perquè si el paisatge és subpoesia, on queden «El pi de Fomentor» de Miquel Costa i Llobera o «La fageda d'En Jordà» de Joan Maragall? I gran part de la poesia de Konstantinos Kavafis?...El poeta, sobretot dins la literatura de llengua catalana, no es qualifica en absolut per la seva quantitat d'adhesió al paisatge.

Però encara seria un error més gran creure que tot Miquel Peris entra dins els límits dels títols al·ludits. I les «Tenebres»? I la «Mascarada»? I els reculls encara no publicats?...En Miquel Peris també hi ha reflexió metafísica, poesia amorosa, abundor lèxic, actitud pictòrica i musical davant el poema i moltes altres coses. Hi ha Bernat Artola però també hi ha «Generación del 27». Hi ha ritme de cançó popular però també hi ha estrofa culta i recerca musical.

Hi ha fins i tot actitud davant el valor social de la seua creació: «Cal enlairar la llengua i el poble al mateix nivell, no rebaixar la llengua a nivell de poble» («Poemes», 1975). Aquesta afirmació lafa Miquel Peris d'una llengua ferida de mort per la diglòssia! Què diu això i ha escrit una obra no és purament i simplement un poeta? Un poeta, com Bernat Artola, aferrat a la seua terra i àvid lector, vividor i pensador... Un poeta.

Segon: De Miquel Peris com a poeta valencià

Un estudi global sobre la poesia valenciana contemporània, com tantes altres coses, encara no existeix tot i la peremptòria necessitat que en té la minoria cultural del País. Però hi ha dos eixos cronològics que poden encabir l'autor del «Betlem de la Pigà».

L'un, el conjunt d'escriptors que conformaren l'època daurada de les lletres castellanques.

Miquel Peris resulta ser el germà menut en el temp de Josep Pasqual Tirado, Angel Sánchez Gosalbo, Bernat Artola i tots els qui per les raons que motiven aquesta reivindicació son absolutament, vergonyosament desconeguts per la joventut castellanca actual. Un germà menut que conegué el Castelló cultíssim dels anys trenta, el valencianisme polític i l'ambient liberal que generava intel·lectuals addictes a la tradició però també al contemporanisme artístic.

L'altre, el grup de poetes valencians nascuts entre 1910 i 1920 (Xavier Casp, Matilde Llòria, Joan Valls Jordà...), posteriors a l'avantguardisme i el simbolisme dels grans poetes de la memorable Generació del 1930 (que caldrà relacionar urgentment amb la «Generación del 27» espanyola) i anteriors al silenci que com a vençuts enarboraren els escriptors valencians després de la Guerra d'Espanya del 36. Es necessari recordar que Miquel Peris nasqué quan començava a morir l'onada darrera de la situació de «normalització tendencial» en què vivia la cultura valenciana del primer terç del segle present. Després calgué esperar, per exemple, les cançons de Raimon la publicació de Vicent Andrés Estellés.

Ara bé: l'obra de Peris s'escriu amb molta posterioritat. S'escriu precisament quan ja comença a córrer el tren valencianista que encara no s'ha aturat avui, el tren de Joan Fuster, Eliseu Climent, Vicent Ventura i «tutti quanti». Es per això enterament comprensible que Peris haja estat fidel a les seues arrels cronològiques com ho han estat, per exemple, Vall Jordà o Maria Beneyto. Sobretot perquè la cultura valenciana, per ella mateixa diglòssica, havia estat tallada d'arrel i per la força quan començava a estar a l'altura dels temps.

D'altra banda, però, Miquel Peris no s'ha quedat per sort en la fidelitat. Ha anat, si més no temàticament, més enllà que Bernat Artola i això, si no és suficient, com a mínim és un senyal evident de l'intent de superar una situació de simple ancorament en la terra.

Siga com siga, l'autoodi de la crítica valenciana s'ha de superar ja. Si avui ningú nega la viabilitat del surrealisme o de la poesia pura (i encara escriuen Aleixandre o Guillén), si tothom considera absolutament contemporània la pintura de Dalí o l'escriptura de Joan Brossa, per quina raó es podria considerar fora de temps l'obra d'un poeta castellanenc que encara viu i escriu?

SUCESOS
CASTELLÓN

Chilches

Se dio a la fuga tras colisionar con el vehículo robado

El vehículo matrícula CS-0970-A, propiedad de Francisco Gavara Gabaldá, fue sustraído en Nules, mientras se encontraba aparcado frente a un garaje. Poco después fue encontrado por la Policía en el Km. 40,00 de la carretera N-340 (Cádiz-Barcelona), en el término municipal de Chilches. El conductor del vehículo, y autor del robo, tras colisionar el vehículo lo abandonó y se dio a la fuga herido. La Policía investiga para esclarecer los hechos.

Heridos en accidente

A 150 metros de la ermita Ecce-Homo de Borriana, y en el camino vecinal que lleva el

mismo nombre (Borriana-Puerto) el vehículo matrícula M-323.317, conducido por Alfonso Sanchis Reguart, de 23 años, natural y vecino de Borriana colisionó tras salirse de la calzada. A consecuencia del accidente resultaron heridos graves el conductor del vehículo y la ocupante Maribel Clofent Hernández de 20 años, y herido leve Miguel Forés Boix, de 24 años.

Conductor lesionado

A consecuencia de una colisión ocurrida en la calle Herre-ro con el cruce de Jovér, entre los turismos matrícula SA-8730-B conducido por Manuel

Molina Baena, y el turismo matrícula M-5488-BV conducido por Juan C. Redondo de la Peña, resultó lesionado el último conductor.

Triple colisión

Frente al número 4 de la calle Guitarrista Tárrega, colisionó el turismo matrícula CS-7382-E conducido por Lamber-to Alonso Montull, con domicilio en calle Orfebre Santalinea número 17, con el vehículo matrícula CS-0839-B y con el CS-65. 217, ambos se encontraban estacionados. A consecuencia del accidente resultó con lesiones de pronóstico reservado el citado conductor.

Cádiz

Cinco muertos en accidente de circulación

SUCESOS
ESPAÑA

Cádiz.— Cinco personas de una misma familia han perecido en un accidente de circulación ocurrido en el término municipal de Vejer, provincia de Cádiz, al chocar un turismo con un camión de gran tonelaje.

El turismo quedó prácticamente empotrado bajo el remolque del camión y resultaron muertos sus cinco ocupantes: Pablo Rodríguez Gómez, de 30 años, su esposa, María de los Angeles Torres, de 26 años, Pablo, de 2 años, hijo del matrimonio y los abuelos maternos del pequeño, Miguel Torres Dafonte, de 51 años, y su esposa, Dolores Soriano García, de 50 años.

Las víctimas de este accidente eran naturales de la localidad jienense de Ubeda y viajaban en dirección a Algeciras para disfrutar de sus vacaciones.

Tras varias horas de trabajo, fuerzas de la Guardia Civil consiguieron extraer el choche de debajo del camión y sacar a las víctimas.

Aparece cadáver

Sevilla.— El cadáver de una mujer ha aparecido en la dársena del río Guadalquivir debajo del puente de Alfonso XIII, en Sevilla.

Se trata de Robledo Moreno Martín, de 48 años, natural de Sevilla, que debió caer al río desde el referido puente por causas que se desconocen.

El equipo de bomberos que lo rescató, ha llevado el cuerpo a tierra y el juez de guardia ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al departamento anatómico para la práctica de la autopsia.

Accidente fortuito

Gerona.— En un bosque del tér-

mino municipal de Miera, ha ocurrido un accidente de caza en el que resultó muerto Pedro Esteva Aliguer a consecuencia de los disparos efectuados por su hermano Javier.

Los dos hermanos, domiciliados en Miera, habían salido a la caza del jabalí. Una vez llegados al bosque, se separaron en busca de alguna pieza. Javier, al observar que unos matorreros se movían, disparó contra ellos dos cartuchos de su escopeta.

Escondido tras los matorreros se hallaba Pedro Esteva, que murió en el acto al recibir de lleno los impactos. Javier tapó con sus propias ropas el cadáver de su hermano antes de dirigirse al pueblo para comunicar lo sucedido. El joven ha quedado a disposición judicial.

Reclusos hospitalizados

Madrid.— Cuatro reclusos del centro de detención de hombres de Carabanchel se encuentran internados en la Residencia Sanitaria de la Diputación Provincial por haber ingerido objetos metálicos, ha podido saber Efe en fuentes penitenciarias.

Uno de ellos fue trasladado al hospital esta madrugada y los otros tres lo fueron en días anteriores.

Los cuatro reclusos, en unión de otro más, cumplían una sanción en celdas de aislamiento, sanción determinada por la junta de régimen del centro, por asaltar y robar a otros presos.

Según se ha señalado a Efe, los reclusos se negaban a cumplir la sanción y afirmaban que no tenían nada que ver con el robo a otros reclusos.

Los cuatro presos están considerados como conflictivos.

Incidentes por desalojo

Cartagena.— Diveros incidentes se han producido en el desalojo de varias viviendas del grupo Morería Altaque amenazaban ruinas y que, por decisión municipal, debían ser derribadas.

Las ocho familias gitanas que las ocupaban se han resistido a los policías municipales que cumplían el encargo. Se han producido algunos enfrentamientos, con insultos a los agentes de la autoridad y a las autoridades municipales.

Ha informado a «Efe» el nuevo jefe de la Policía, Antonio Plaza, los damnificados son trasladados a pensiones y alojamientos, que son pagados por el Ayuntamiento y se presume que en un plazo de diez días les serán entregadas en propiedad casas prefabricadas.

Los muebles y enseres personales de los ocupantes de las viviendas han sido trasladados en camiones, al almacén municipal, donde estarán hasta que lleguen las casas prefabricadas.

Alumnos tiroteados

Madrid.— Dos alumnos del colegio nacional Jamaica, situado en la calle Ocaña número 35, fueron tiroteados con perdigones y hubieron de ser asistidos por lesiones leves.

El ataque se ha producido al mediodía y, al parecer, los disparos procedían de alguna vivienda cercana. La policía lleva a cabo averiguaciones para detener al autor.

SUCESOS
EXTRANJERO

Pakistán

212 muertos y 2.000 heridos, balance del terremoto

ISLAMABAD (Efe).—El temblor de tierra que devastó el sábado pasado los valles de Darel, Tangil y Chilas, en el Norte de Pakistán, ha causado 212 muertos y más de 2.000 heridos, según un balance oficial establecido provisionalmente el miércoles en Islamabad.

Numerosas personas no han podido recibir aún ayuda por estar bloqueadas las carreteras y, debido a esta circunstancia, se teme que se eleve considerablemente el número de víctimas. Por otra parte, el terremoto ha dejado a 25.000 personas sin hogar.

Según los responsables paquistaníes, el control aéreo realizado ayer sobre los valles afectados demuestra que toda la zona ha quedado «completamente arruinada».

Con intervalos de una hora como máximo, ligeras sacudidas continúan produciéndose en los valles citados.

Atentado embajada

TEHERAN (Efe).—Una explosión ha ocasionado destrozos en la sección de los intereses extranjeros de la embajada de Suiza en Teherán.

En el atentado, del que se ha responsabilizado la «Organización del 9 de junio», no ha habido heridos y los daños son muy ligeros, únicamente han resultado rotos los cristales de la puerta principal del pequeño inmueble.

Fuentes diplomáticas en la capital iraní han indicado que la «Organización del 9 de junio», también responsable de una explosión el 28 de junio en las oficinas de la «Swissair» en Teherán, aboga por la libertad de un armenio encarcelado en Suiza, el 9 de junio, tras haber sido acusado del asesinato de un miembro del consulado de Turquía en Ginebra.

Condenados a la horca

NAIROBI (Efe).—Seis personas

han sido condenadas a la horca en Kenia por delito de sangre, acusadas de haber matado a un hombre y herido a otros cinco en un atraco perpetrado en la capital keniana, informó ayer un portavoz del Ministerio de Justicia.

Los acusados, que fueron juzgados hace unas semanas, tuvieron que ser desalojados de la sala en su día porque no cesaban de gritar: «somos inocentes, no somos culpables».

800 arrestados

PLAYA AVILA (EE.UU.) (Efe).—La Policía norteamericana ha arrestado a más de 800 personas, todos ellos activistas antinucleares, que impedían la entrada de trabajadores a la planta nuclear del «Cañón del Diablo».

Los manifestantes, que forman parte de la «Alianza Abalone», se oponen al funcionamiento del reactor nuclear, por considerarlo inseguro.

Terremoto

WASHINGTON (Efe).—Un fuerte terremoto se registró ayer en la región de las islas Vanuatu, en el Sur del Océano Pacífico, según ha informado el Instituto Geológico Norteamericano.

La sacudida sísmica, que ha tenido una intensidad de 6,7 puntos en la escala de Richter, ha ocurrido a unas 1.200 millas al Este de Brisbane (Australia).

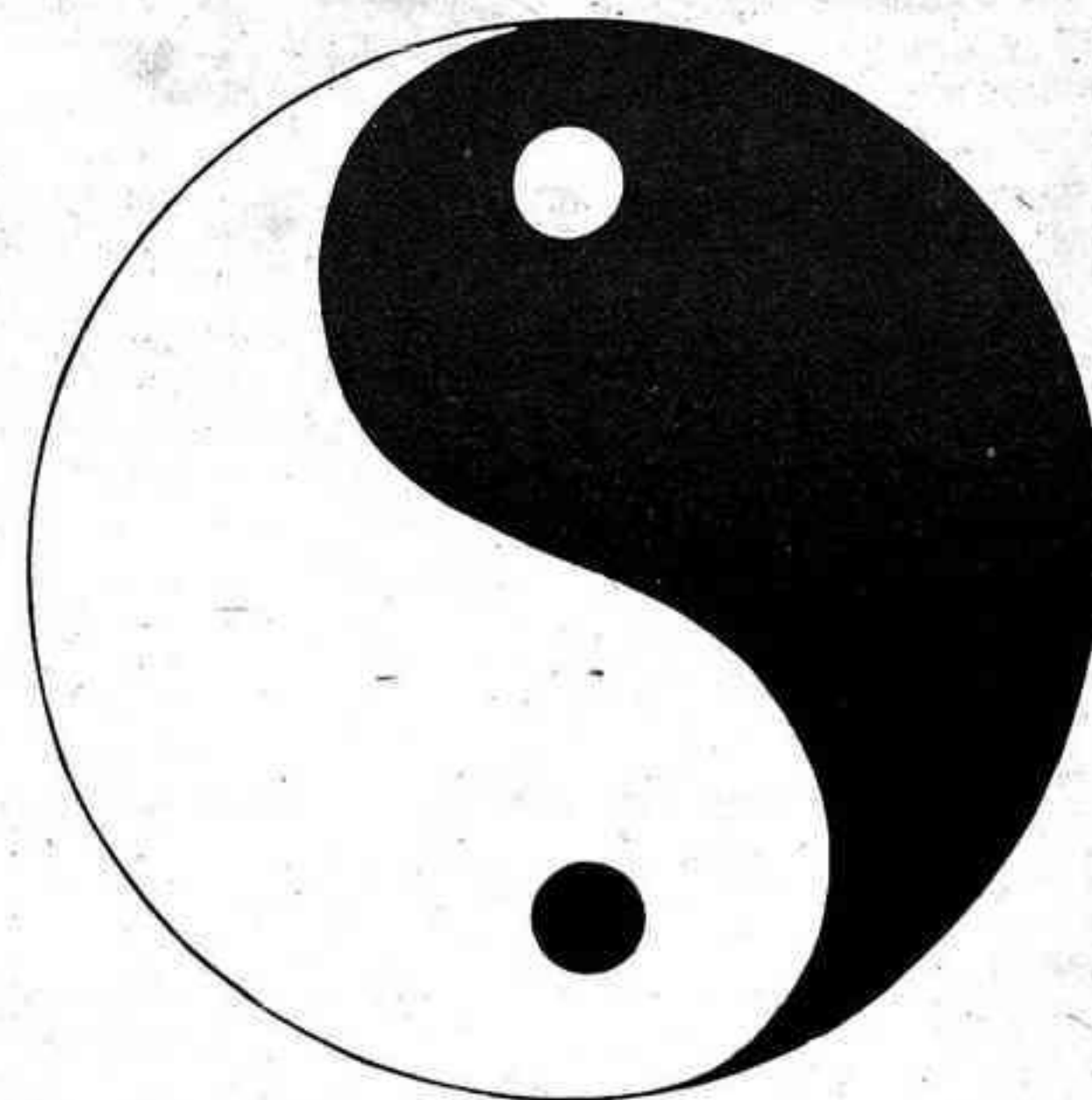
Seísmo en México

MEXICO (Efe).—Un temblor de tierra, que ha registrado una intensidad de 5,5 grados en la escala de Richter, sacudió ayer por la madrugada una zona del Suroeste mexicano.

El movimiento telúrico tuvo lugar alrededor de las tres de la madrugada de ayer (11 horas españolas). El epicentro del seísmo fue localizado en el Estado mexicano de Guerrero.

VENTA

Se vende edificio en el Grao de Castellón C/. Buenavista, 8 y 9 de una extensión aproximada de 432 metros cuadrados, de planta baja y en parte piso alto, al precio mínimo de 24.000 pesetas metro cuadrado. Informes en Cofradía de Pescadores Grao de Castellón. Horas de oficina. EL PATRON MAYOR.



UFO'S

VIERNES 18

VINAROS

Tomás Vidal, nuevo sargento de la P.M.

Proyecto para la supresión del paso a nivel de la carretera nacional 232

En los pasados días fue notificado al Ayuntamiento de Vinarós el proyecto de RENFE que, continuando con su Plan Nacional de Supresión de Pasos a Nivel prevé el desvío y supresión del paso del punto kilométrico 147,816 de la vía férrea (Valencia-Tarragona) en su confluencia con el Km. 1,600 de la carretera nacional Vinarós-Vitoria.

El actual paso ha sido repetidamente criticado por los automovilistas que circulan a menudo por este tramo de la carretera a causa, sobre todo, de las prolongadas esperas a las que se ven sometidos cuando las barreras están bajadas. Lo cierto es que desde la proximidad de la estación y suponemos que por motivos de seguridad la carretera queda cortada aún cuando el tren procedente de Benicarló tiene que detenerse en la estación y reemprender nuevamente la marcha.

Este problema quedará resuelto con la construcción del paso elevado sobre la vía férrea. De momento, la Jefatura Zonal de Construcciones ya ha redactado el proyecto para la obra que fue remitido para su conocimiento al Ayuntamiento de la ciudad.

El proyecto, de llevarse a cabo, significará una obra de embergadura al no poder, por causas técnicas y por la reciente construcción de unas naves en la margen izquierda de la carretera, elevarse por el actual recorrido.

Deberá realizarse un desvío de la carretera nacional a la altura de lo que se conoce en la población por «la creu de sant Josep», conservándose de esta forma los accesos a la estación y a los Institutos de Formación Profesional y Bachillerato.



La popular plaza del Mercado de Vinarós (Foto Archivo)

Superada ya la vía férrea el desvío volvería a empalmar con la actual carretera rebasando la perpendicular del conocido por «camí fondo».

De momento esto es todo lo que hemos podido conocer del proyecto pero el simple hecho de que se piense suprimir este concurrido paso a nivel ya es positivo.

Nuevo sargento de la Policía Municipal

En la sesión celebrada el pasado martes por la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Vinarós fue adoptado, entre otros acuerdos, el nombrar a Tomás Vidal Traver, para ocupar la vacante que existía como sargento de la Policía Municipal.

Los exámenes para optar a la mencionada plaza se efectuaron el pasado día 12 de Septiembre. Fueron cuatro los candidatos presentados: Agustín García Lluch, Francisco Jiménez Pelayo, Ricardo de la Paz Adelantado y Tomás Vidal Traver.

El tribunal calificador estuvo presidido por el 1er. Teniente de Alcalde, Sebastián Carlos Baila e integrado por Rafael Genovés, Vicente Ferré, concejales del Ayuntamiento, y por Sebastián Giner Miralles, profesor de la Academia de Policía Municipal de Barcelona. Actuó como secretario Joaquín Selma.

Tras la calificación de las pruebas realizadas por los aspirantes fue Tomás Vidal quien obtuvo la mejor puntuación, siendo propuesto por el Tribunal a la Comisión Permanente para el desempeño del cargo.

Tomás Vidal tomó posesión del cargo de sargento-jefe de la Policía Municipal el pasado jueves.

M. Castejón

NULES

Las peñas no recibieron dinero del alcalde

Firmado por, entre otras, las peñas «L'Embolic», «El Llamp», «L'Espardeya», «El verd», «L'Esquellot», Taurina San Joaquín, «Picapoll», «Chopera»..., recibimos un escrito en que manifiestan que «en relación con la aparición de ciertas informaciones en las que se dice que el alcalde había ofrecido dinero a las peñas de jóvenes para comprar su adhesión, los representantes de las peñas manifiestan su indignación por la falsedad de la información. No es cierto que el alcalde haya sufragado gasto alguno de las peñas. Toda la información responde a la campaña que se ha emprendido contra el alcalde, campaña en la que descaradamente inventan hechos que nunca han sucedido, y falsean la verdad. Estamos a favor del alcalde y en contra de la campaña de embustes que se publican en la prensa».

CALIG

Habilitado un local para Biblioteca Pública

En sesión ordinaria la Corporación Municipal aprobó la toma de posesión del nuevo Secretario destinado al Ayuntamiento, Luis Ignacio Casanova Chillida, cesando en dicho cometido el que accidentalmente lo desempeñaba, José Joaquín Herrero Folch, a quien le fueron agradecidos sus servicios.

A continuación aprobó por unanimidad el borrador del acta de la sesión anterior.

En sesión continua se ocupó con especial interés de la segunda fase de construcción de la Piscina Pública, que tanto realce dará a nuestro pueblo y con tanta ilusión espera nuestra juventud.

Otro acuerdo fue la concesión de veinticinco mil pesetas de ayuda económica al excelente grupo de Majorettes, como premio y agradecimiento afectivo a su impecable estado de instrucción.

Con el mismo interés se ocupó de la prolongación de aguas y saneamiento de las mismas, como así de las obras de construcción de calles, traslados de restos y ornamentación de nuestro Cementerio Municipal.

Otro tema aprobado fue la adcentación del local de la calle del Rey Jaime I, nº 26 para su transformación en Biblioteca Pública Municipal.

La Corporación facultó al Alcal-

de y al concejal Gumbau, para la adquisición de terrenos para verdedero y crematorio de basuras.

Ultimamente fue aprobada una subvención para: la prolongación del alumbrado público, la construcción del desagüe de la calle Santa Magdalena, adquisición de instrumental para el Consultorio Médico y pavimentación del camino de la ermita del Socorro, entre otros acuerdos.

Por nuestra parte deseáramos que entre esas constantes y lógicas preocupaciones del Alcalde y cada uno de los miembros de la Corporación, sin excepción, imperase la aspiración de construcción o habilitación de un local que, provisionalmente, pudiera servir para Matadero público, en el cual pudieran sacrificarse los animales destinados al consumo público con la asepsia, higiene y control sanitario adecuados, cuyos signos no aparecen en nuestros alimentos cárnicos.

Con los mataderos clandestinos que aparecen y las circunstancias actuales sobre alimentos, esta realización sería una medida unánimemente bien acogida y edificante de protección a la salud de nuestro pueblo.

¡Que esta imperiosa necesidad sea una realidad en un futuro próximo!

Borrás

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN) o súper (52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

SUMINISTROS VALLS

SUMINISTROS CONSTRUCCION Y FONTANERIA

Nuevo número en Castellón

20.61.00

Cementos, tuberías, sanitarios, complementos baño, muebles cocina, electrodomesticos, bombas, piscinas y descalcificadores.



Agenda

FARMACIAS DE GUARDIA SEPTIEMBRE

| ALMAZORA | Del 17 al 23 octubre. | 13, Juan Antonio Rochera C/. Piedad, 36 |
|---|----------------------------------|--|
| Día 14, Amalia Finestres | Lda. Dña. M. Carmen Felez Aldea. | |
| 15, Manuel Calduch | Calle Pío XII (Torre Marineros). | |
| 16, Dolores Perales | | |
| 17, Vicente Clausell | | |
| 18, Jenaro Piquer | | |
| 19, Felipe Perales | | |
| 20, Amalia Finestres | | |
| BENICARLO | | |
| Día 8, Carlos Santos Ramos Mayor, 1 | | |
| 9, Enrique O'Conors Mayor, 46 | | |
| 10, Amparo Carceller Avda. Yecla | | |
| 11, M.ª Teresa Febrer C/. Toledo | | |
| 12 y 13, Ramón Cid C/. General Aranda | | |
| VINAROS | | |
| Ldo. Tomás Ferrer Espallargas. Calle Ntra. Sra. del Socorro. Del 26 septiembre al 2 octubre | | |
| Ldo. D. Tomás Ferrer Zurita Plaza San Antonio Del 3 al 9 octubre | | |
| Ldo. D. Rafael Roca Calle San Francisco Del 10 al 16 octubre | | |
| Ldo. D. José María Guimerá Monfort. Plaza Parroquial. | | |
| ALCORA | | |
| Día 8, Semanal Telesforo Gil Fosch, 1 Ricardo Ripollés Dolores, 1 | | |
| BURRIANA | | |
| Día 8, Pedro Vernia C/. Progreso, 13-15 | | |
| 9, Isabel Almela General Aranda, 6 | | |
| 10, Jesús Lloris San Bartolomé, 22 | | |
| 11, Vicente Torres Plaza 18 Julio, 13 | | |
| 12, Hilario Medina San Fermín, 15 | | |
| 13, Vicente Morós San Vicente, 8 | | |
| VILLARREAL | | |
| Día 8, Pedro Vilanova C/. Del Molino, junto Avda. Pío XII | | |
| 9, Pascual Ferrer Plaza Colón, 4 | | |
| 10, Juan Beltrán C/. Onda, 86 | | |
| 11, Manuel Vilanova Dr. Font, 25 | | |
| 12, D.ª Matilde Ros C/. Borriol, 22 | | |

| GUARDIA CIVIL | COMISARIA | AYUNTAMIENTO |
|---------------|-----------|--------------|
| VILLARREAL | 52 01 73 | 52 21 00 |
| ALMAZORA | 56 00 22 | 56 00 01 |
| VAL DE UXO | 66 02 84 | 66 22 48 |
| BENICASIM | 30 00 67 | 30 09 62 |
| BENICARLO | 47 06 34 | 47 00 50 |
| VINAROS | 45 16 70 | 45 02 00 |
| BURRIANA | 51 00 53 | 51 15 88 |
| ALCORA | 36 07 91 | 36 00 02 |

HORARIO DE AUTOBUSES

CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.
Almazora-Castellón
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.
Festivos
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.
De Villarreal
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.
Festivos
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

BURRIANA-CASTELLON

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

Festivos

Salida de Alcora a las 3 de la tarde y regreso de Castellón a las 21.

CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.

7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.

De Vall de Uxó

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

CASTELLON-BENICASIM

7.30 de la mañana y de 9 a 9 noche a todas horas.

De Benicasim

Y de 9.30 a 21.30 de cada media hora.

CASTELLON-BENICARLO-VINAROS

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

BENICARLO

Finalizó el ciclo de festivales culturales



Bajo el patrocinio de la Diputación se han venido celebrando en este verano los «Festivales Culturales», cuyos máximos protagonistas han sido la Orquesta de Cámara de Castellón, el quinteto de Viento del Conservatorio Provincial y la Coral Vicent Ripollés. Hoy, casi con los últimos coletazos del calendario veraniego, han finalizado brillantemente estos festivales con el concierto ofrecido en la Iglesia Parroquial de Benicarló.

Tal como previamente había sido anunciado, el sábado, día 12, a las 8,30 de la tarde, tuvo lugar en la barroca iglesia parroquial en concierto que cerraba el ciclo de los Festivales Culturales de Verano. Un concierto con bastante público, aunque quizá de la numerosa población benicarlanda cabía esperar una mayor afluencia. De todos modos, los asistentes mostraban hondo respeto y atención durante las actuaciones.

Actuación de la Orquesta de Cámara

Siguiendo un orden distinto al inscrito en el programa comenzó el concierto la Orquesta de Cámara de Castellón dirigida por Alejandro García Guinot, ofreciendo en primer lugar la Sinfonía en Re Mayor de L. Boccherini (Allegro, Andante, Menuet, Presto), obra de claro dominio por sus intérpretes, venciendo las dificultades con técnica y sensibilidad. A continuación, el presentador, Paco Vicent, informó al público que por indisposición del guitarrista Manuel Babiloni tuvo que suspenderse el anunciado concierto en Re Mayor para guitarra y orquesta, de A. Vivaldi, siendo sustituido por el Romance en Sol de L. Beethoven. Y aunque lamentamos el incidente, viéndonos privado de la ejecución de Babiloni, en cambio consideramos un acierto haber incorporado la nueva pieza por cuanto también el solista de violín, José Falomir, profesor del Conservatorio, nos deleitó con su intervención, llena de sensibilidad y limpiamente interpretada, cálidamente aplaudida por los asistentes. Finalmente, la Orquesta nos despidió con esa conocida Danza Húngara núm. 6 de J. Brahms muy del agrado del público. Director, Alejandro García, intérpretes y solista recibieron, al término de su intervención, largos aplausos de los presentes.

El quinteto de viento

Sucedió a la Orquesta el Quinteto de Viento del Conservatorio que ofreció el Divertimento de J. Haydn (Allegro con spirito, Andante «Chorale St. Anton», Minueto y Rondó final), muy justamente ejecutado. Seguidamente, «Dos miniaturas para quinteto de viento», obra de S. Lees, Tanto en una como en otra obra quedó patente el dominio y la penetración existente entre los cinco

membros del conjunto que agradó al público asistente, tal como mostraron los cálidos aplausos con que premieron la labor del quinteto.

Actuación de la Coral «Vicent Ripollés»

Ya en tercer lugar la Coral Vicent Ripollés hizo su presencia en el ábside de la Iglesia parroquial para ofrecer el programa anunciado: Ay, linda amiga —anónimo del siglo XVI—, Sant Josep se fa vellet, arm. de L. Blanes, Aurtxo Seaskan, canción de cuna de G. Olaizola, Margarideta, de M. Oltra, Haec est dies, del conctorrrano J.M. Peris y la Nadala del Desert, de M. Salvador.

Por lo que pudimos apreciar el público asistente gustó de las obras en general, aunque su expresión denotaba mayor interés y agrado por algunas en especial, tal como el Sant Josep se fa vellet y aquella en que María Consol Aguilard, como soprano solista, supo poner marcado énfasis en su ejecución: nos referimos a la canción de cuna Aurtxo Seaskan, que tanta sensibilidad y exquisitez exige. El Haec est dies sorprendió, y el solista, Miguel Gómez, supo componerarse plenamente con la misma.

Por último, la Nadala del Desert, de M. Salvador, volvió a arrancar los aplausos del público. El director, Juan R. Herrero, supo conducir al grupo con su habitual espíritu y perfección, siendo premiado con numerosos aplausos.

Orquesta y Coral

Como final del concierto la Orquesta de Castellón y la Coral Vicent Ripollés, dirigidas por Juan R. Herrero, ofrecieron un interesante programa: el Ave Verum de W.A. Mozart, el Coro de prisioneros de Nabucco, de G. Verdi, y el Alleluja, de J.F. Haendel.

En esta parte hay que destacar la intervención de algunos miembros de la Coral Benicarlanda que se incorporaron al conjunto. Detalle éste que habla del espíritu de hermandad existente entre ambas agrupaciones.

Por nuestra parte creemos que, en general, los Festivales Culturales de Verano han sido, sin más, un éxito y una manera muy positiva de llevar por nuestra provincia esa deliciosa música que, como decía Lyssi López Prats, directora de la Coral Benicarlanda, constituye un verdadero acontecimiento.

Sin duda, así lo vio el público que ya en los últimos compases del Alleluja ofreció al director, Juan R. Herrero, una verdadera lluvia de aplausos.

En definitiva, un éxito y una labor encomiable desarrollada por la Diputación Provincial por medio de estas tres agrupaciones que tan brillantemente han sabido contribuir al mismo.

Henri Bouché
(Foto: Palanques)

ALCALA DE CHIVERT

Informe de los concejales y ejecutiva socialista a la opinión pública

Los concejales y Ejecutiva del P.S.P.V. (P.S.O.E.), denunciamos públicamente la campaña de intimidación y acoso que desde hace tiempo y por medio de este periódico se efectúa contra el P.S.O.E. y las personas que lo representan en Alcalá por parte de U.C.D., y principalmente del concejal «independiente» Olivier Herrera, persona que para nosotros y mayor parte de la gente de esta localidad, no tiene ninguna credibilidad, ya que políticamente ha dejado de contar para nada y antes de desaparecer de la escena política se dedica con ataques bajos y rastroeros a difamar nuestra actuación política, creyéndose ser juez infalible para juzgar nuestros actos pero no los suyos. Además de que su labor en el Ayuntamiento consiste solamente en ir dos veces al mes, una al principio para asistir al Pleno si éste es abierto al público, y la segunda vez a cobrar, cosa que él votó en contra cuando se debatió en un Pleno municipal.

Tener el mínimo enfrentamiento dialéctico con el señor Herrera lo consideramos estéril y vergonzoso como ya publicamos en su día en este periódico, pero el deber de que nadie saque conclusiones erróneas de la gestión Municipal que realizamos, nos obliga a hacer las aclaraciones siguientes:

1.º—No entendemos como un señor que se decía comunista se las arregla para que el P.C. no presente candidatura y formara parte de una agrupación Independiente, y al mismo tiempo dividió y anuló a la ejecutiva del P.C. local provocando la salida del partido de varios de sus miembros más antiguos. Actualmente nos consta que ha sido expulsado del partido por mucho que él trate de disimularlo diciendo que ha salido él, comparándose con Tamames y Triana, entre otros un respeto por favor hacia estos señores.

Este señor durante la campaña electoral y por medio de la prensa, acusó al cabeza de lista de U.C.D. señor Pitarch de jugador ventajista y hombre de paja de la Urbanización, convirtiéndose de la noche a la mañana en el perro fiel de dicho señor. Posteriormente, cuando en vista de su mala actuación e irresponsable al frente de la Comisión de Cultura, el alcalde decide retirarle dicha Comisión, no lo hace unilateralmente, sino que lo lleva al Pleno votando a favor de retirarle la comisión tanto al P.S.O.E. como U.C.D.. Es más, un concejal de U.C.D. la tachó de inútil y no servir ni para pasto de los leones (palabras textuales). A partir de entonces comenzó su campaña anti-P.S.O.E. ¿por qué se olvida de U.C.D.?

Cuando se debatió en el pleno el presupuesto Ordinario del pasado año, este señor y U.C.D. se negaron sistemáticamente durante varias sesiones a darle su aprobación con razonamientos pueriles ante la lógica indignación del público. Al final el señor Herrera,

tras afirmar que quería mucho a su pueblo y que sin presupuesto se paraliza su desarrollo, pensaba votar sí, pero condicionando su voto afirmativo a que el alcalde le devolviera su Comisión. Ante la negativa de éste, votó no. Una extraña manera de querer a su pueblo, ¿no les parece?

A principios de verano aparecen en Alcocebre unos panfletos diciendo que sus aguas están contaminadas. Los firman el señor Olivier Herrera Marín, los concejales de U.C.D. y un independiente. El P.S.O.E. se apresura ante notario a recoger muestras de agua, las lleva a analizar. Resultado: agua sin contaminación. ¡Otra muestra de responsabilidad de todos los firmantes!

Para qué seguir la exposición. Sería interminable.

2.º—Mención aparte se merece el proyecto de infraestructura Sanitaria del casco urbano de Alcocebre, tan urgente y necesario. Debido a las gestiones realizadas por este Ayuntamiento con la Diputación y la buena disposición de su presidente, se consiguió incluir en el Plan Provincial dicha obra, siendo financiada en su mayoría por la Diputación, siendo ésta la encargada de aportar los proyectos y contratar dicha obra. La tan traída y llevada estación depuradora, en esos Proyectos de Diputación, está ubicada en el Barranquet de la Coloma, siendo aprobado este emplazamiento, así como todo el plan de infraestructura. Repetimos: Aprobado por unanimidad, estando expuesto a información pública durante el plazo reglamentario sin que se presentara reclamación alguna. Al cabo de un tiempo este emplazamiento parecía no ser del agrado de algunos concejales, por lo que el alcalde, para evitar posteriores retrasos, en reunión informal, delega a unos concejales para que busquen un emplazamiento más idóneo, por lo tanto sus campañas difamatorias se desdican totalmente. En uno de sus escritos comenta que el alcalde no se preocupa de la ubicación de la depuradora, a continuación dice que el alcalde negocia con el señor Roig la compra de su finca a espaldas de los demás concejales. El señor Olivier Herrera, como comprobarán, es un verdadero embustero, pues de todos es sabido que dicha gestión, como decíamos antes, la realizaron los concejales Juan Blasco, U.C.D.; y Francisco Muñoz, P.S.O.E., gestiones tan bien llevadas que el Ayuntamiento no se comprometía a nada y la finca quedaba a su disposición durante tres meses si el Pleno posteriormente lo creyese conveniente el ubicar en ella la depuradora. Después tampoco les pareció bien dicho emplazamiento, alegando que podría perjudicar a la playa Tropicana, quedándose encargados Olivier Herrera y Juan Blasco de buscar una parcela junto al río. Aún esperamos el resultado de sus gestiones.

Después de todos estos cambios de pareceres por parte de estos señores y la necesidad tan agudizante de llevar a cabo dicha obra, aprovechando una visita efectuada por los Ingenieros de Costas, éstos cedieron en la zona marítima gratuitamente unos terrenos en el Roquer Martí, pues consideraron que dicho emplazamiento no presentaba ningún peligro de contaminación, por lo que el grupo socialista y varios concejales nos pronunciamos por dicho emplazamiento, basándonos en el parecer, experiencia y responsabilidad, de dichos técnicos, además del considerable ahorro económico que esto reportaba.

En principio y en reunión informal con todos los concejales también les pareció bien y aplaudieron la gestión del alcalde, pero el día del Pleno que se tenía que aprobar urgentemente para no paralizar las obras estos señores votaron no, proponiendo entonces que se ubicase en Ribamar. Nosotros nos oponemos totalmente a su nueva proposición por razones económicas, técnicas y de forma.

Económicas: Por el gran incremento del coste de la obra, supondría un aumento del orden de los treinta y cinco millones de pesetas, y que no nos vengan con el cuento de que cuando más seremos a menos tocaremos (ejemplo: No es igual pagar un millón entre cien que diez millones entre doscientos).

Técnicas: Aparte del elevado coste de mantenimiento que supondría el bombear para siempre todas las aguas fecales de la fosa de recepción a unos cinco kilómetros aproximadamente en donde iría emplazada la depuradora, según técnicos no es aconsejable por las averías que tienen las bombas de impulsión, además de tener que ser muy superiores en potencia de bombeo con agua depurada.

De forma: Esta estación depuradora está proyectada para el casco urbano de Alcocebre, recogiendo en su desnivel propio los tramos de alcantarillado ya construido, todos los cambios de estas obras supondrían un retroceso de varios años a la obra más necesitada y urgente de nuestro municipio. ¿Es acaso esto lo que presenten estos señores? ¿O tendrá algo que ver que el presidente de U.C.D. sea propietario de unos terrenos en la zona donde piden el nuevo emplazamiento?

Y Para colmo estos señores de U.C.D. todavía tienen la desfachatez de emplazarnos a un debate público sobre el tema, nosotros les contestamos que nos digan, lugar, día y hora para el debate. Sólo pedimos un moderador imparcial y su promesa formal de respetar sus decisiones, nosotros desde aquí ya nos comprometemos a ello.

Concejales y Ejecutiva Socialista

ENCENDEDORES

Más de 100 modelos de importación y varios artículos de regalo.

Sólo al por mayor

ARKE

C/ Cronista Carreres, 9
VALENCIA. Tel.: (96)
322 07 05

OROPESA

Aceptable ocupación turística en septiembre

Siguen las playas de Oropesa ofreciendo su belleza a los muchos turistas que aún se bañan en ellas. Aunque no tenga este mes la fuerza turística que en verdad podría poseer, y de ello tiene como gran motivación la finalización de las vacaciones escolares, sí que se puede considerar que hasta el momento resulta aceptable basándonos en las fuentes consultadas. Como es lógico «no siempre a gusto de todos» hay establecimientos que prácticamente han finalizado su temporada, pero también existen otros cuyo nivel de ocupación es elevado. Quizás la referencia más exacta de las personas que aún disfrutan de sus vacaciones en Oropesa nos lo proporciona el Concejal encargado de Aguas, Pascual Navarro Ginés, al comentarnos que el consumo de agua está resultando más elevado que en septiembre del 80.

En aspectos concretos de ocupación podemos citar: Hostal R. Palmavera y Hotel Residencia El Ancla, en un 80 por ciento; Hostal Residencia Caribe en un 16 por ciento; Hostal Residencia Los Pepes al 100 por 100; y el Jardín al 70 por cien.

Septiembre está resultando en meteorología un excelente mes, y ello sucede muchos años, también turísticamente podría serlo. Debe cuidarse y promocionarse.

C. Taulé



Por los temporales de agosto

Indemnizados los ayuntamientos de Oropesa y Benicasim

En la reunión celebrada en la Subsecretaría del Interior el día 14 de los corrientes, y a propuesta del Gobierno Civil de Castellón, se aprobaron las indemnizaciones por daños catastróficos y otras necesidades de reconocida urgencia, siguientes:

—AYUNTAMIENTO DE OROPESA.—Subvención por importe de

2.000.000 de pesetas, para la reparación de servicios públicos afectados por la riada del pasado mes de agosto.

—AYUNTAMIENTO DE BENICASIM.—Subvención por importe de 6.000.000 de pesetas, para la reparación de bienes municipales y caminos vecinales, afectados por la riada del pasado mes de agosto.

VOLADURA EN VALL DE UXO

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Demetrio García Corbin a ejecutar una voladura en la cantera La Pedrera, término municipal de Vall de Uxó, hoy día 18 a las 12, 13, 14 y 15 horas.

BANCO PASTOR

Noveno en el ranking de los Bancos Comerciales de España

NECESITA

PARA SU SUCURSAL DE CASTELLON

PROMOTORES COMERCIALES

CARACTERISTICAS DEL PUESTO DE TRABAJO:

- Captación de clientes en todos los sectores.
- Promoción de los servicios del Banco en la zona.
- Desarrollo de su labor en estrecha colaboración con el equipo directivo del Banco en la Plaza.

PERFIL DE LOS CANDIDATOS:

- Experiencia en relaciones comerciales, preferentemente en el sector de servicios.
- Conocimiento amplio de Castellón y su zona.
- Facilidad de relación a todos los niveles.
- Oriundo o residente en Castellón.

OFRECEMOS:

- Puesto de trabajo de relieve social, con integración en la plantilla del Banco.
- Sueldo a convenir según conocimientos y experiencias.
- Formación a cargo del Banco.
- Reserva absoluta a colocados.

Los interesados podrán concertar entrevista personal llamando previamente a los tels. 23 25 11 ó 23 25 00, de Castellón o bien mediante escrito detallando «Curriculum vitae» en ambos casos a la atención del director. (Ref. INEM CS-30725).

Teléfonos de «Mediterráneo»

| | |
|----------------------|----------|
| Director | 22 00 78 |
| Administrador | 22 05 85 |
| Redacción y | 22 00 56 |
| Administración | 22 00 60 |

PEÑISCOLA

Agosto desbordó todas las previsiones

«A julio cada vez le cuesta más ser un auténtico mes veraniego»

(Evelio Sospedra)

Aunque la temporada turística todavía no ha concluido, como lo demuestran esos más de quince mil turistas que todavía permanecen entre nosotros, hemos considerado oportuno que el presidente del CIT, Evelio Sospedra Albella, nos diera su particular visión de lo que ha sido la temporada turística en los meses de julio y agosto. Estas fueron sus respuestas a Mediterráneo.

—Señor Sospedra, turísticamente hablando ¿cómo nos definiría los meses de julio y agosto?

—De una irregularidad poco deseable, lo que al primero le falta al segundo le sobra. A julio cada vez le cuesta más ser un auténtico mes veraniego, mientras que agosto se pasa y desborda todas las previsiones con los consiguientes trastornos a todos los niveles. Amontonamiento de gente por doquier, imposibilidad de dar buenos servicios, precios desmesurados. En definitiva, poco positivo para los turistas si es que queremos que no sean clientes circunstanciales sino de asiduas visitas.

—Con respecto al año anterior, ¿qué diferencia se ha podido apreciar en los turistas que ahora nos visitan?

—No ha habido, a mi juicio, diferencia apreciable en los turistas que nos visitan. Continúan predominando en los visitantes españoles los catalanes, aragoneses y madrileños. En cuanto a los extranjeros, los franceses, que quizás han aumentado en número comparado con el pasado año. Continuamos teniendo un turismo de un poder adquisitivo bajo como lo demuestra que en la mayor parte del verano ha habido restaurantes y otros establecimientos con muy irregular asistencia.

Porque se prefiere agosto

—¿Por qué cree que agosto es más numeroso que julio? —Se equivocan los que creen que agosto es el mes ideal para descansar, porque al final resulta que los que más satisfechos se marchan son los que nos han visitado en los meses de junio, julio o septiembre. Pienso que la mayoría que vienen en agosto es porque no tienen otra solución, bien sea por su trabajo, vacaciones escolares... La Administración, también favorece con su proceder que agosto sea el mes óptimo para la salida masiva. Es un problema que, aunque de difícil solución, debería plantearse a nivel nacional y estudiar la forma del escalonamiento, como ocurre ya en otros países europeos para beneficio de todos, visitantes y visitados.

—¿Cómo ve septiembre?

—Bastante bien, si no se malogra por alguna circunstancia sep-



tiembre puede y debe arreglar un poco la temporada, cubriendo las faltas de su iniciación. De todos es conocido la flojedad inicial. Personalmente pienso que septiembre es el mes ideal para las vacaciones. Yo como turista lo escogería todos los años. Temperatura ideal, ambiente agradable en todas partes, agua del mar templada y en nuestra ciudad, por añadidura, las fiestas patronales, cada año, si cabe, más atractivas.

—¿Aquí estamos preparados para recibir la gente según nuestra capacidad, lo demás todo sobra, pues aparte de las incomodidades al no encontrar sitio adecuado, luego la presencia de más gente molesta a los existentes. De ahí que el exceso de agosto no resulte beneficioso para nadie.

Berlanga y Julio Iglesias

—¿Qué le dicen a Peñíscola los nombres de García Berlanga y Julio Iglesias?

—Las dos personalidades están ligadas a Peñíscola, aunque por motivos distintos. García Berlanga al escoger a Peñíscola para rodar la película «Calabuch» se hizo acreedor a la distinción que le otorgamos la pasada anualidad desde el C. I. T. de la medalla al mérito turístico local. En cuanto a Julio Iglesias, como el bien dice, y la realidad así lo demuestra, Peñíscola fue su cuna donde se le vio corretear y desde donde se inició para su incomparable andadura. Peñíscola sueña y espera que Julio la recuerde en su largo peregrinar, dedicándole un poco de su inagotable manantial.

Revista del CIT

—Parece ser que la revista que edita el C. I. T. goza de un gran prestigio, ¿es así?

—El prestigio que goza nuestra revista «Peñíscola, ciudad en el Mar», se lo está dando su seriedad y continuidad. Hemos cumplido en la pasada anualidad su primera década de vida y al haber pasado esa barrera tan importante, estamos convencidos de que su continuidad está asegurada y con mucha moral para seguir mejorándola día a día.

—En lo que a economía se refiere ¿cuál es la situación actual del C. I. T.?

Carlos Caspe

MONTAN

Mañana, proclamación de las clavariesas



Eduardo Gil Tuzón intervendrá como mantenedor en el acto de proclamación de las clavariesas de las fiestas patronales que Montán celebra en honor de Nuestra Señora la Virgen de los Dolores. Dicho acto tendrá lugar mañana sábado y en su desarrollo, quedará nombrada María del Carmen Cebrián Gil clavariesa mayor, mientras que la acompañarán en tan importante acto las señoritas Inma Catalá Martínez, Nuria Monferrer Roig, Pilar Esteve Borrás, Merche Vila Marín y Nuria Fornas Gil.

De los festejos que componen el programa elaborado por la comisión de fiestas, hay que resaltar los actos taurinos, los religiosos, los deportivos, los musicales y aquellos que podríamos denominar sociales, como son los múltiples bailes sociales que hay preparados.

Las fiestas comenzarán el sábado y durarán hasta el próximo día 26.



BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION AVISO A NUESTROS CLIENTES

PROXIMO YA EL VENCIMIENTO 30 DE SEPTIEMBRE DE 1981, LE RECORDAMOS SU OBLIGACION DE PAGO.

CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA EXCMA. DIPUTACION DE CASTELLON

CONVOCATORIA EXAMENES DE SEPTIEMBRE

DIA 21 de Septiembre. Lunes 4,30 tarde. Solfeo (todos los cursos) y Conjunto Coral.
DIA 22 de Septiembre. Martes 4,30 tarde. Exámenes de las restantes asignaturas.

INAUGURACION OFICIAL CURSO 1981-1982 DIA 5 de OCTUBRE, A LAS 7,30 DE LA TARDE. LOCALES DEL CONSERVATORIO. COLEGIO DE LAS ESCUELAS PIAS.



Cambio definitivo del Calendario

| | PRIMERA | SEGUNDA | TERCERA |
|-------------------|---------------------------------------|---------|---------|
| SEPTIEMBRE | | | |
| Domingo 20 ... | 1 | 1 | 3 |
| Miércoles 23 ... | Austria-España | | |
| Domingo 27 ... | 2 | 2 | 4 |
| Miércoles 30 ... | Primera eliminatoria de Copa (vuelta) | | |
| OCTUBRE | | | |
| Domingo 4 ... | 3 | 3 | 5 |
| Miércoles 7 ... | 4 | 4 | — |
| Domingo 11 ... | 5 | 5 | 6 |
| Miércoles 14 ... | España-Luxemburgo | | |
| Domingo 18 ... | 6 | 6 | 7 |
| Miércoles 21 ... | Segunda eliminatoria de Copa (ida) | | |
| Domingo 25 ... | 7 | 7 | 8 |
| Miércoles 28 ... | Entrenamiento selección | | |
| NOVIEMBRE | | | |
| Domingo 1 ... | 8 | 8 | 9 |
| Miércoles 4 ... | Segunda eliminatoria de Copa (vuelta) | | |
| Domingo 8 ... | 9 | 9 | 10 |
| Miércoles 11 ... | 10 | 10 | — |
| Domingo 15 ... | 11 | 11 | 11 |
| Miércoles 18 ... | Polonia-España | | |
| Domingo 22 ... | 12 | 12 | 12 |
| Miércoles 25 ... | Tercera eliminatoria de Copa (ida) | | |
| Domingo 29 ... | 13 | 13 | 13 |
| DICIEMBRE | | | |
| Miércoles 2 ... | Entrenamiento selección | | |
| Domingo 6 ... | 14 | 14 | 14 |
| Miércoles 9 ... | Tercera eliminatoria de Copa (vuelta) | | |
| Domingo 13 ... | 15 | 15 | 15 |
| Miércoles 16 ... | España-Bélgica | | |
| Domingo 20 ... | 16 | 16 | 16 |
| Jueves 24 ... | Nochebuena | | |
| Domingo 27 ... | 17 | 17 | 17 |
| Jueves 31 ... | Nochevieja | | |
| ENERO | | | |
| Domingo 3 ... | 18 | 18 | 18 |
| Miércoles 6 ... | Cuarta eliminatoria de Copa (ida) | | |
| Domingo 10 ... | 19 | 19 | 19 |
| Miércoles 13 ... | Cuarta eliminatoria de Copa (vuelta) | | |
| Domingo 17 ... | 20 | 20 | 20 |
| Miércoles 20 ... | Octavos de final de Copa (ida) | | |
| Domingo 24 ... | 21 | 21 | 21 |
| Miércoles 27 ... | Octavos de final de Copa (vuelta) | | |
| Domingo 31 ... | 22 | 22 | 22 |

El resto del calendario, sin variaciones

HALTEROFILIA

Dos nuevos records del mundo

LILLE (Francia), (Efe).— El soviético Yuri Vardanian ha batido el récord del mundo de arrancada, en la categoría de los 82,5 kg. al levantar 178 kilogramos en el transcurso del campeonato del mundo de halterofilia que se celebra en Lille, Francia.

El récord anterior lo poseía el propio Vardanian, con un levantamiento de 177,5 kilogramos, que le valió la medalla de oro en la pasada olimpiada.

Después de batir hoy el récord del mundo en arrancada, categoría 82,5 kilos, el soviético Yuri Vardanian ha batido el de dos tiempos, al levantar 223 kilogramos, en el transcurso del campeonato del mundo de halterofilia.

El récord anterior también lo poseía Vardanian, con un levantamiento de 222,5 Kg.

Este nuevo récord proporciona al armenio la medalla de oro del campeonato mundial en su peso, con un total olímpico de 392,5 kilogramos.

La medalla de plata ha sido para el búlgaro Asen Zlatev, con 372,5 kilos, y el bronce lo ha conseguido el checo Dusan Poliacik, con 367,5.

BALONCESTO

Indulto general para todas las sanciones deportivas

MADRID. (Efe).—La Federación Española de Baloncesto publicó ayer la siguiente nota:

El presidente, oída la Comisión Ejecutiva que emitió informe favorable por unanimidad, y con motivo de la elección de los órganos rectores del baloncesto, con arreglo a los nuevos estatutos de 28 de mayo del corriente año, adaptados a la «Ley de Cultura Física y del Deporte» de 31 de marzo de 1980, de conformidad con lo previsto en el artículo 325 del vigente reglamento, ha acordado lo siguiente:

1.—Conceder indulto general para todas las sanciones deporti-

vas a que se refiere el artículo 205 del Reglamento, de cualquier ámbito territorial y que correspondan tanto a jugadores como preparadores, delegados, equipo arbitral o clubes y que se refieran a hechos anteriores al 1 de septiembre del corriente año.

2.—Las sanciones a perpetuidad podrán ser revisadas a instancia de los interesados y previo informe de la Federación Provincial respectiva.

3.—El indulto no afectará en ningún caso a las sanciones económicas que existieran pendientes.

BOXEO

Leonard debe renunciar a uno de sus títulos

PANAMA, (Efe).—El norteamericano Ray Sugar Leonard, doble campeón mundial de peso superwelter (AMB) y welter (absoluto), tendrá que renunciar a uno de sus títulos, ha informado en Panamá un representante de la Asociación Mundial de Boxeo.

Leonard, que anoche logró la corona unificada de peso welter, al derrotar por K. O. técnico a su compatriota Tommy Hearns en Las Vegas, tendrá que renunciar porque los reglamentos de la asociación, prohíben que un púgil tenga dos títulos mundiales al mismo tiempo.

El boxeador tiene diez días de plazo para decidir el título que quiere mantener.

Y CON LA LIGA VUELVE LA SUPER-QUINIELA RICARD



Afortunadamente, la liga vuelve a su cauce y ya el próximo domingo tendremos quiniela con goles de verdad, y no de bingo. Con este acontecimiento comienza también a funcionar la super-quiniela RICARD, y lo hace con optimismo, pues nuestros primeros apostantes en el Bar Lara de Segorbe juegan nueve variantes de 64 apuestas. Suerte para todos y que el 1-5 de RICARD, la copa refrescante, les traiga los millones del 1-X-2.

ESTADIO

CASTALIA

Próximo domingo, día 20,

a las 6,15 tarde

Campeonato Nacional de Liga

1.ª División

U. D. LAS PALMAS

C. D. CASTELLON

NOTA: Venta de localidades mañana viernes, en Ronda Mijares, 54, de 10 a 1 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde.

Copa Davis

Hoy, eliminatoria España y Hungría

AVILES (Efe).— Con el partido entre el campeón español Fernando Luna y el húngaro Balasz Taroczy se iniciará hoy la eliminatoria entre España y Hungría, grupo «A» de la zona europea, por la Copa Davis, de Tenis.

Ayer tarde se celebró en el salón de recepciones del Ayuntamiento de Avilés el sorteo de los partidos que se disputarán desde hoy hasta el domingo en la pista principal del C.T. San Cristóbal, de Avilés.

El alcalde de la villa, señor Ponga Santamarta, ha sacado las papeletas para efectuar los emparejamientos. La primera en salir fue la que llevaba el nombre del español Fernando Luna, quien se enfrentará al número uno húngaro Balasz Taroczy. Los siguientes fueron los de los números dos de cada país, que jugarán el segundo partido, José López-Maeso, de España, y el húngaro Machan.

El primer partido, que abrirá la

eliminatoria, lo disputarán hoy Luna y Taroczy, y a continuación se jugará el López-Maeso-Machan.

Mañana se disputará el encuentro de dobles entre Angel Giménez y Sergio Casal, por parte de España, y Taroczy y Benyik, por Hungría.

El domingo se jugarán los dos últimos partidos individuales: López-Maeso-Taroczy y Fernando Luna-Machan.

A punto de frustrarse la operación

Víctor Lucero seguirá brillando en el Castellón

«Mediterráneo», en su número de ayer, dejó entrever que habría problemas para que el argentino Víctor estampe su nombre definitivamente con el Castellón. Hemos preferido esperar una fecha más para engarzar algunos cabos sueltos de este pequeño «affaire» al que «Mediterráneo» ha tenido acceso y ofrece, como diría José María García, en exclusiva primicia

Expliquemos desde un principio, Roberto Dale es un intermediario futbolístico, prohibido por la Federación, pero con los que se hace la vista gorda. Tiene su residencia en Alicante y algunas veces en Sevilla, y viaja a Argentina y resto de Sudamérica en busca de jugadores. Huelga decir que sus relaciones mercantiles —así hay que calificarlas pues lógicamente busca un beneficio crematístico en cada operación que realiza—, incluyen una amplia gama de equipos, tanto de Primera como de Segunda, que van desde el Madrid, pasando por el Hércules, Betis, Sevilla, Elche, Murcia, etc..

Dale estuvo en Argentina con Juan Muñoz y fue el que, dadas sus amistades por aquellas tierras, lo introdujo en algunos clubes bonaerenses a fin de que iniciase negociaciones. Al margen, Juan Muñoz mantuvo también sus contactos con jugadores que habían pertenecido a equipos españoles.

En un principio, la intención de Juan Muñoz era haberse traído a Delgado, centro delantero del San Lorenzo de Almagro. Aquella operación no fructificó, como tampoco la de Lana ni la de tantos otros centrocampistas como Gutiérrez, Berta, de Racing; puntas como Monzón y Candedo, de Huracán, etc. Se dejó pasar un cierto tiempo para ver si en mercados más cercanos, el nacional y el europeo, se encontraba el hombre que necesita el Castellón. A la vista de que algunos intentos no fueron a más, se pensó en Víctor, jugador del Vélez Sarsfield, de quien Juan Muñoz había dado buenas referencias y lo tenía incluido en la lista que se trajo de allá con el nombre de otros jugadores que asimismo podrían haber sido útiles al Castellón.

Se decanta la cuestión en este sentido y, de nuevo, Roberto Dale, entra en acción. Se le llama para que inicie el proceso de «extradición» de Víctor. El intermediario es el hombre de confianza de Vélez Sarsfield en España, más en concreto de su presidente, Petrarca y del gerente, Mariani. Dale expone la cuestión y se le concede el jugador en calidad de cedido, sin opción a compra, por esta temporada, aunque, lógicamente, al término de la misma se podría haber negociado su adquisición. Recibe toda la documentación del jugador y se la entrega al presidente del Castellón, Antonio Sales. El jugador, en principio venía directamente a fichar, pero se le somete a unas pruebas. Parece que convence a unos y otros y se decide dar trámite a su documentación a fin de inscribirlo ante la Real Federa-

ción Española de Fútbol. Tan sólo falta un requisito. La debida autorización de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) que deberá llegar a la Española a través de un cablegrama. Se

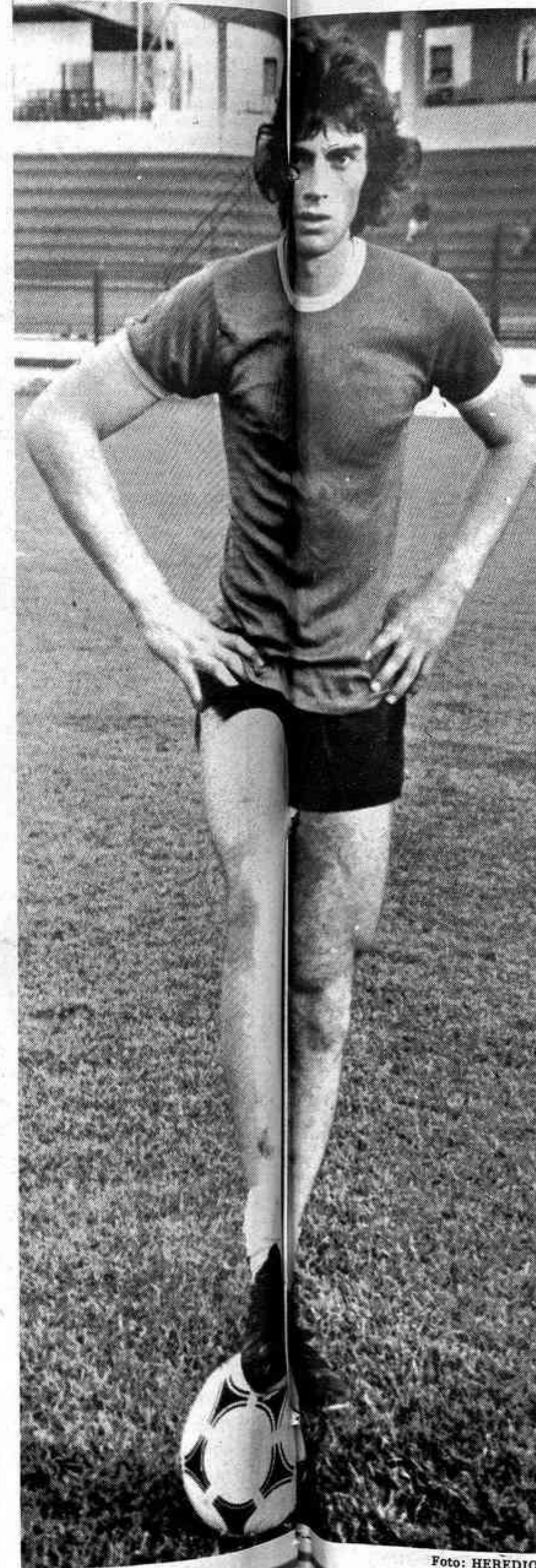


Foto: HEREDIA

deseara que todo esté en regla para el partido contra el Las Palmas a fin de que el mister albino pueda contar con él si así lo cree conveniente.

Y anteayer saltó la chispa en el Estadio. Después de terminado el partido de Copa hubo una discusión entre el presidente y Roberto Dale. Al parecer había un problema por medio alguna cuestión económica más referida al intermediario que el jugador y, además, un documento que tenía

que firmar el Castellón para su envío a Vélez Sarsfield, en el que se recogiesen las condiciones en las que el jugador iba a permanecer aquí. Documento que no se había extendido.

La cuestión es que Dale se llevaba al jugador, y si no lo hizo es porque no sabía en la pensión que está hospedado.

Anoche intentamos localizar al presidente, Antonio Sales, pero se nos contestó en el Club con algunas ambigüedades. Alguien decía que había estado pero que se había ido. Otro que estaba en Valencia y que no había ido en todo el día. En fin, si preguntamos por él es porque es una voz autorizada, tal vez la única, que nos podía haber aclarado algo sobre el tema. Como última vía recurrimos a Juan Muñoz que, lógicamente, tiene que estar en contacto con Dale. Su contestación fue escueta: «Te aseguro que no sé nada». Pero Juan Muñoz sí tiene que saber porque anoche, casi por casualidad, nos enteramos que tenía la maleta hecha para viajar a Alicante, a fin de entregar los documentos que solicita Vélez Sarsfield a su representante en España, Roberto Dale.

La cuestión es que hemos estado al borde de otro caso Kustodic, pero esta vez se ha solucionado con algo más de tacto y, si todo va bien y se ha recibido hoy el cablegrama de la AFA, Víctor estará disponible para jugar contra el Las Palmas. Volvemos a repetir, si Joanet lo cree conveniente.

El Las Palmas

Ayer jugó el Las Palmas contra el Sporting Mahonés, equipo de la Tercera División canaria, en partido de vuelta de la eliminatoria de Copa. Venió el equipo que entrena León por el resultado de 7 goles a 2. El cómputo total de la eliminatoria es favorable al Las Palmas por 11-2.

La alineación del equipo amarillo es la que porbablemente se enfrente en Castalia al Castellón: Pérez, Calvo, Roque, Felipe, Mayé, Pepe Juan Félix, Saavedra, Julio, Fortunato y Félix.

Debutaba el argentino Fortunato, que consiguió un gol, y nuestro informante, Juan González, de «El Eco de Canarias», nos dijo que había tenido una actuación muy buena, siendo un hombre rápido, hábil y que se va con facilidad a la búsqueda del gol. El Las Palmas consiguió tres goles de penalty.

Carlos Laguna

Con incidentes en el acto

Havelange presentó el balón del mundial

MADRID (Efe).— «Creo que Colombia terminará organizando el próximo Campeonato Mundial de Fútbol, aunque oficialmente no sé nada de si tiene problemas o no, porque no hemos recibido en FIFA comunicación escrita», manifestó ayer tarde el brasileño Joao Havelange, presidente de la FIFA, en una rueda informativa celebrada en la capital de España.

El motivo real de la convocatoria era hacer entrega, entre los medios informativos, del balón oficial con el que se disputará el Campeonato Mundial de 1982, que es el mismo «Tango» de Argentina-78, aunque le han cambiado el nombre y se llama ahora «Tango España». La única modificación respecto a aquél es un nuevo sistema de impermeabilización.

Havelange, que pasó unas pocas horas en Madrid, convocó el encuentro con los periodistas para la una y media de la tarde, aunque apareció ante ellos con cincuenta

minutos de retraso. La «culpa» de dicho retraso fue el diálogo de cuestiones de televisión con Fernando Castedo, director general del ente público Radiotelevisión Española.

Antes de la conversación con los periodistas se produjeron una serie de incidentes, que estuvieron a punto de dar al traste con la rueda de prensa. Ocurrió que la presentación del balón estaba comercializada con anterioridad, con lo que dos fotógrafos enviados de la casa deportiva que fabrica el balón hicieron las fotos en exclusiva del mismo.

Los redactores gráficos españoles, que habían acudido a la sede federativa —escenario del encuentro de Havelange con los periodistas— montaron en cólera, pensando que no iban a poder fotografiar el balón y estuvieron a punto de marcharse, alegando que «ya tenemos fotos de Havelange suficientes».

Al final, el balón apareció en la rueda de prensa y Joao Havelange lo mostró a los fotógrafos, en el momento de la entrega oficial del mismo a Pablo Porta, presidente de la Federación Española, adjudicatario del Mundial 82.

Posteriormente el presidente de la FIFA, que no se disculpó de su retraso, aunque sí lo hizo Pablo Porta, en su calidad de presidente de la española y del Comité de Protocolo de la Federación Internacional, contestó a una serie de preguntas.

Así, sobre su entrevista con Castedo, que calificó de «provechosa», dijo que «está prácticamente listo todo lo referente a las instalaciones de televisión sobre el Mundial» y se desahogó en elogios hacia la rapidez en la construcción de dichas instalaciones.

Si usted solo piensa pagar

3.500 PTS
AL MES

Si tampoco quiere dar

ENTRADA

NINGUNA
ENTRADA

Pero además exige

3 AÑOS
DE GARANTIATAMBIEN ESTAMOS
CON USTED.Elija cualquier aparato de Sonido, T.v., Video y Electrodomesticos
entre nuestras marcas de prestigio.CANDI
PHILIPS
ZANUSSI
CROLLS
WESTINGHOUSE
BLAUPUNTKOLSTER
ITT
NORMENDE
ZENITH
SABA

CASA CENTRAL: Herrero, 11- Castellon
Tel. 22 62 79-22 64 41-22 48 16EL ACEITE VIRGEN DE OLIVA «COOSUR» CONFIRMADO COMO ACEITE
DE EXTRAORDINARIA CALIDAD

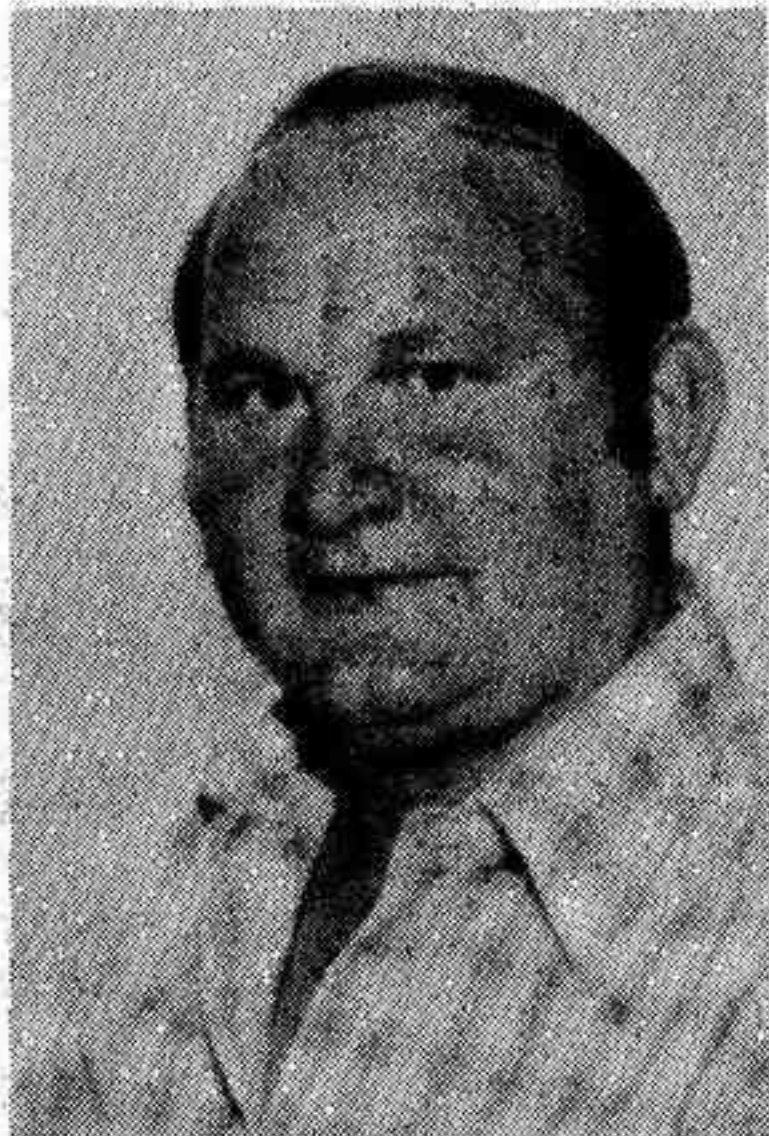
JAEH, 8 (EFE)

EL ACEITE VIRGEN DE OLIVA «COOSUR», PRODUCIDO POR LAS
COOPERATIVAS AGRICOLAS OLIVARERAS INTEGRADAS EN LAS «UTECA», HA
SIDO CONFIRMADO COMO UN ACEITE DE EXTRAORDINARIA CALIDAD POR EL
CENTRO DE ALIMENTACION Y NUTRICION, DEL MINISTERIO DE SANIDAD Y
SEGURIDAD SOCIAL.EL CORRESPONDIENTE INFORME ESPECIFICA CON CLARIDAD QUE LOS
ANALISIS OBTENIDOS SE AJUSTAN A LOS PROPIOS DE UN ACEITE DE OLIVA
VIRGEN, SIN LOQUE SE HAYAN DETECTADO PRODUCTOS TOXICOS.

EFE/JJA

Francisco Marzal, nuevo presidente del Benicarló

Los hechos se han sucedido en Benicarló, en torno al fútbol estas fechas, con rigurosa velocidad. Dimitió el presidente, hubo permuta en el cargo en la vicepresidencia, y posteriormente un grave accidente que costó la vida al que ya era vicepresidente del Benicarló, José Bel Salvador.



La vida, bien es verdad en esta ocasión como en tantas, sigue, y el deporte, en esta ocasión coge riendas de dimisión y se hace cargo del club Francisco Marzal Caldés, conocido en la ciudad amigable y familiarmente por «Paco Lloréns».

En la antesala del Benicarló-Aspense, dialogamos con el nuevo presidente del Club Deportivo Benicarló:

—¿Cómo va a funcionar el Club desde ahora en adelante?

—El Club seguirá funcionando igual que antes, porque nosotros no podemos hacer ya más de lo que se ha hecho. Después del ascenso intentaremos quedar entre los seis primeros para poder medir fuerzas en la Copa la próxima temporada.

—¿Qué ideas «in-mente» tiene el nuevo presidente?

—Las de cualquier otro presidente: levantar el moral a la gente, ganar partidos, ver la forma que acuda la gente al campo y de esa forma ver si nosotros podemos superar este bache que no es pequeño, porque yo, en el momento que asumí la presidencia del Club, el Club estaba adeudado con más de dos millones de pesetas, me he hecho cargo de esa cantidad en compañía de otros directivos, que son fabulosos que los tengo a mi lado y sé que no me dejarán.

—Las cifras han variado en poco tiempo, ¿se puede saber la cantidad exacta del presupuesto?

—Puede oscilar entre los 10 y los doce millones de pesetas, aunque esas cantidades son susceptibles de variar tanto en más como en menos. Lo que cuenta es el balance de final de temporada, lo que se expone en asamblea y lo que en realidad es.

—Pregunta obligada: ¿Qué impacto te ha producido esa ausencia repentina de un hombre con el que habías convivido y con el que te unía tanta amistad?

—Esto no tiene palabras, solamente tiene lágrimas.

—¿Cómo crees que va a superar el Benicarló esa crisis inicial por la falta de liquidez en la retirada de carnets?

—Creo que la crisis inicial está siendo superada. Por una parte la victoria de Cuart fue muy importante, y la del Aspe igualmente valorativa. Este jueves, en la Asamblea General, vamos a exponer criterios y puntos de mira para esos cuatro años de mandato que nos quedan y veremos de seguir una línea idónea que devuelva la verdadera imagen al Benicarló.

—Hombres nuevos en la plantilla las últimas fechas?

—Se ha firmado a Guti, y está en puertas también otro extraordinario jugador que esta semana seguramente

estampará su firma en la cartulina.

—Puntos a tratar en la Asamblea...

—Poner en activo lo que hay en el club, dar cuenta de la situación económica, plantear la responsabilidad que me atañe como presidente y ver de hacer llegar al socio, esa llamada de buena voluntad que una criterios y dé soluciones.

Quiero comprobar además, personalmente, si la ciudad quería de veras un presidente que se ha hecho cargo de una situación difícil, si tendrá el apoyo que necesita en esos cuatro años que están por llegar.

—Paco: ¿qué mensaje mandamos a la afición?

—El único mensaje que mandamos a la afición es que acuda al campo de Deportes, para colaborar conmigo y con la Junta Directiva y así procuraremos ofrecerle un buen equipo. No deseo ni digo de ninguna grandeza, ni de ser campeones ni de llegar a Segunda B. Sólomente les digo que el equipo debe quedar de los seis primeros para poder jugar la Copa del Rey, y con esto, el Benicarló, para nosotros ya será Campeón.

—Estas eran las palabras del nuevo presidente. Tendremos oportunidad de charlar más veces con él. De momento su mensaje era bien claro y estaba bien definido.

José Palanques

primera regional

El Moncófar venció en Rafelbuñol (1-2)

Incidencias

Terreno de juego en malas condiciones, regular entrada y muchos seguidores del Moncófar. La primera parte finalizó con empate a cero goles.

Árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Alvaro Martín. Su actuación fue regular. Amonestó a Rivera del Rafelbuñol y a Martínez I y Juliá, del Moncófar.

Alineaciones

Moncófar: Sanz, Salafranca,

Franch, Martínez I, Serra, Martínez II, Galas, Abad, Marco, Silvestre y Juliá. García y Honorio salieron por Franch y Salafranca en el segundo tiempo.

Rafelbuñol: Pérez, Jurado, Taladerra, Valero, Rivera, Edo, García, Romero, Díaz, Moreno, Pedro y Morete.

Goles

En el minuto 20 del segundo tiempo Díaz marcaba el primer gol. El empate vendría por mediación de Juliá en el minuto 30 y en

el 35 Marco lograba el 1-2 definitivo.

Comentario

El primer tiempo fue muy igualado: en el segundo, cuando más presionaba el equipo visitante, los locales se adelantaban en el marcador. Este gol, hizo reaccionar a los jugadores del Moncófar lanzándose a un ataque que les proporcionó la victoria. Destacaron por el Moncófar Galas, Martínez I y Sanz. Lo mejor del Rafelbuñol, su meta Pérez, Furio y Montes.

Paco Isach

SEGUNDA REGIONAL

Se inició la Liga con una jornada de signo casero

Se abrió la competición futbolística el pasado domingo para los equipos que participan en la Segunda Regional Valenciana. Dieciocho son los representantes provinciales, de los que dieciséis integran el grupo primero: Benicasim (descendido de Primera), Caligense, Almazora, Vinarossenc, Industrial Villarreal, Alcorense, San Mateo, Villavieja, Els Ibarsos, Fundación Flors, Peñíscola, Salsadella, Chert, Cabanes, Oropesa y Ribesalbes (estos cuatro, ascendidos de Tercera).

El segundo grupo está formado por el mismo número de equipos, entre los que se encuentran Altura y Soneja. Tras la primera jornada, en el grupo primero, se observa claramente que los favoritos van ocupando ya las primeras posiciones.

El «nuevo» Benicasim, dirigido por Esteban Linares, se des hizo fácilmente del Alcorense, otro de los que aspiran a lo máximo. Por su parte, el Almazora no tuvo dificultades para derrotar al Villavieja en La Garrofera.

El Industrial Villarreal, filial del primer equipo villarrealense, arrancó un positivo del feudo del San Mateo. Por lo que respecta al grupo segundo, el Soneja logró un punto en su confrontación con el Museros y el Altura fue derrotado por el Puig.

Ximo Alcón

Segunda (Grupo Primero)

Resultados

Vinarossenc, 4 - Caligense, 2.
Peñíscola - Fundac. Flors (aplazado).
San Mateo, 1 - Industrial Villarreal, 1.
Ribesalbes, 4 - Chert, 0.
Els Ibarsos, 1 - Salsadella, 0.
Oropesa, 2 - Cabanes, 1.
Benicasim, 4 - Alcorense, 1.
Almazora, 5 - Villavieja, 2.

Clasificación

| | |
|-----------------|-----|
| Ribesalbes | 2 |
| Els Ibarsos | 2 |
| Benicasim | 2 |
| Almazora | 2 |
| Vinarossenc | 2 |
| Oropesa | 2 |
| Ind. Villarreal | +1 |
| San Mateo | 1-1 |
| Cabanes | 0 |
| Caligense | 0 |
| Villavieja | 0 |
| Alcorense | 0 |
| Salsadella | 0 |
| Chert | 0 |
| Fund. Flors | 0 |
| Peñíscola | 0 |

Próxima Jornada

Caligense - Almazora
F. Flors - Vinarossenc
I. Villarreal - Peñíscola
Chert - San Mateo
Salsadella - Ribesalbes
Cabanes - Els Ibarsos
Alcorense - Oropesa
Villavieja - Benicasim

Segunda (Grupo Segundo)

Resultados

Moncada, 6 - Taronchers, 2.
Carpesa, 0 - Albuixech, 2.
Bonrepós, 1 - Masamagrell, 1.
Ciudad Fallera, 1 - Benicalap, 2.
Museros, 1 - Soneja, 1.
El Puig, 3 - Altura, 1.
Estivella, 4 - Berenguer, 3.
Almácer, 3 - Moncadense, 5.

Clasificación

| | |
|----------------|-----|
| Albuixech | 2+2 |
| Moncada | 2 |
| El Puig | 2 |
| Benicalap | 2+2 |
| Moncadense | 2+2 |
| Estivella | 2 |
| Bonrepós | 1-1 |
| Masamagrell | 1+1 |
| Museros | 1-1 |
| Soneja | 1+1 |
| Berenguer | 0 |
| Almácer | 0-2 |
| Ciudad Fallera | 0-2 |
| Altura | 0 |
| Taronchers | 0 |
| Carpesa | 0-2 |

Próxima Jornada

Taronchers - Almácer
Albuixech - Carpesa
Benicalap - Bonrepós
Soneja - Cdad. Fallera
Altura - Museros
Berenguer - El Puig
Moncadense - Estivella



ANIVERSARIO

Excmo. Sr. Dr. D. Juan Flors García

Gentilhomme de Su Santidad, Caballero de la Orden de San Gregorio Magno
Ex-Presidente de la Diputación Provincial de Castellón, Hijo Predilecto
de Villarreal y Fundador de la FUNDACION FLORS

Que falleció el día 19 de septiembre de 1980

R. I. P.

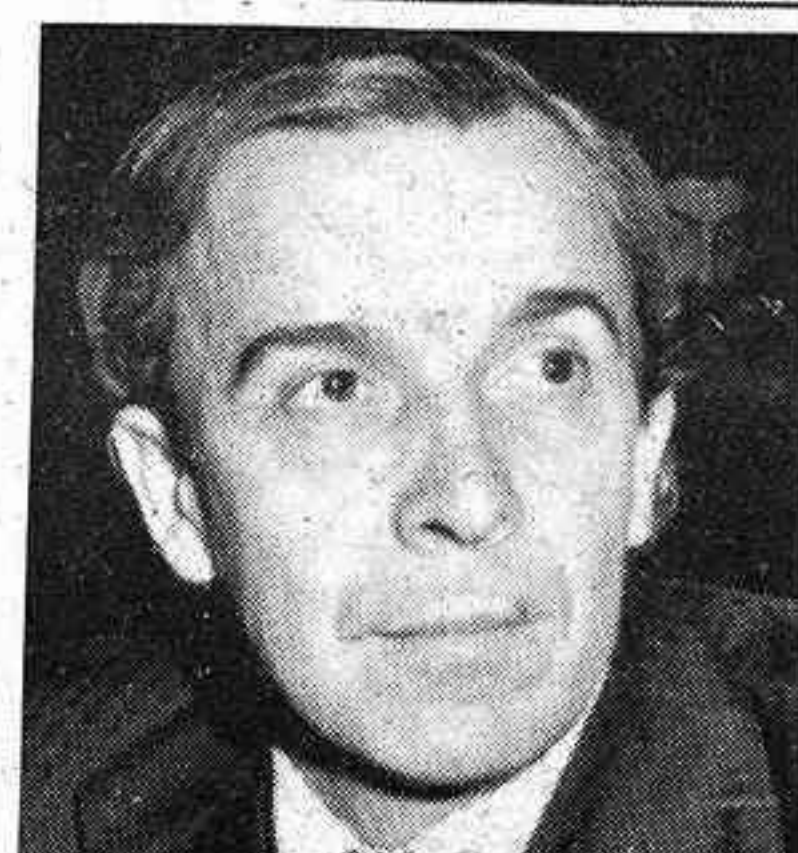
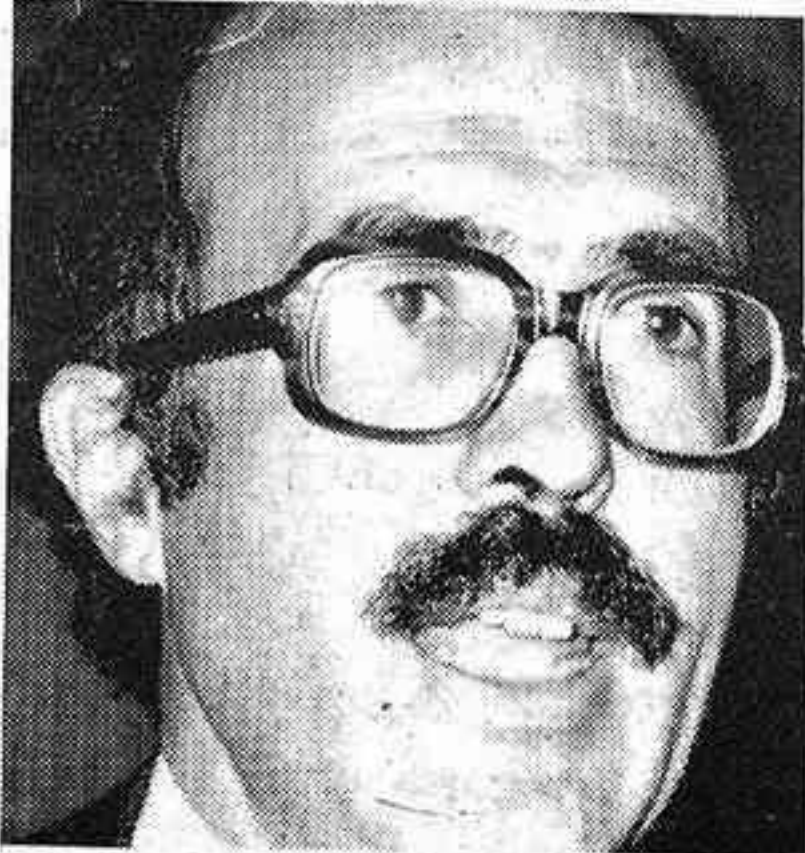
Sus sobrinos y familiares, el Patronato de la FUNDACION FLORS, profesores, alumnos, Asociación de Padres de alumnos y de ex-alumnos, ruegan una oración por su alma y participan que la Santa Misa, se celebrará mañana, sábado, día 19, a las 11 de la mañana en la Iglesia de la FUNDACION FLORS, de Villarreal.

Hoy
en
España

- Dos muertos más por la colza
- Continúa la alerta antiterrorista en Madrid



- Los Reyes viajan en octubre a USA



El «Pleno de la colza» acabó entre confusión surrealista

El Congreso «absolvió» a los cinco ministros acusados por la oposición

El Congreso de los Diputados no reprobó anoche la actuación de los ministros de Industria, Agricultura, Hacienda, Economía y Sanidad, tal y como pretendía el PSOE. Los votos de UCD Minoría Catalana y PNV (éstos últimos salvo en el caso de Sancho Rof y García Díez) fueron suficientes para que en las últimas votaciones los cinco ministros salieran con bien de la votación parlamentaria. Causó cierta sorpresa en la Cámara, sin embargo, la actitud del grupo de Fraga, que optó por la abstención. En el caso de Bayón, Jaime Lamo y García Añoveros, la votación

arrojó el siguiente resultado: 135 votos a favor de reprobar a los ministros, 172 en contra y 5 abstenciones. En los casos de Sancho Rof y García Díez los resultados fueron de 135, 169 y 8.

Al margen de estas votaciones, que fueron las que mayor atención acapararon en la Cámara, se produjeron otras 24 relativas a otras tantas proposiciones socialistas en relación con medidas para ayudas a los necesitados por el síndrome tóxico y con medidas para erradicar la epidemia.

Las medidas aprobadas, en síntesis son:

1.— El Gobierno antes del 31 de diciembre procederá a la creación de un Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

2.— El Gobierno antes del 31 de diciembre elaborará un plan de refundición y actualización de todas las normas vigentes en materia de inspección y vigilancia de las actividades alimentarias y de sanción de las infracciones, plan que estará coordinado con la reestructuración de servicios administrativos a que se refiere la primera medida.

3.— En el plazo máximo de un mes se procederá por el Gobierno a la puesta en marcha y elaboración de un Plan de inspección de las condiciones de los establecimientos industriales del sector alimentario. El registro sanitario hoy existente será considerado como registro unificado para las inspecciones que en materia alimentaria lleven a cabo los servicios de inspección coordinados hoy por la Secretaría de Estado de Consumo.

A este punto tercero se añadió una enmienda de adición de la Minoría Catalana que establece que el Gobierno, en el plazo máximo de dos meses declarará obligatoria la expresión, en los productos alimenticios elaborados, del número de registro sanitario de la industria.

4.— En el plazo de tres meses a partir de la aprobación de estas medidas se enviará al Congreso de los Diputados un proyecto de ley general de Comercio en la que se

delimiten las competencias de las distintas administraciones públicas y se incluya una ordenación básica de la venta en la vía pública y espacios abiertos.

5.— Fue aprobada la correspondiente a la Minoría Catalana y que en síntesis establece que el Ministerio de Agricultura con la participación de las comunidades autónomas competentes establecerá en el plazo de tres meses un plan general de mataderos de carácter indicativo, este plan será tomado como base para la propuesta de reforma e instalaciones de nuevos mataderos.

Se aprobó también una enmienda 5 bis, como transaccional a la propuesta socialista en el sentido de que el Gobierno continuará la recogida del aceite inmovilizado por no ser apto para su consumo.

6.— Este punto es fruto de una enmienda de sustitución de Coalición Democrática a la presentada por el grupo socialista. En síntesis dice que antes del 31 de diciembre se crearán y regularán el funcionamiento de un registro especial de empresas que ejerzan cualquier tipo de esterificación de aceites y grasas, estableciéndose la normativa de funcionamiento a que las mismas se deban ajustar.

7.— Este punto surge al aprobarse una enmienda de la Minoría Catalana tras ser rechazada la propuesta del grupo socialista y retirada una de UCD.

En síntesis establece que el Gobierno en el plazo máximo de tres meses llevará a cabo y remitirá al Congreso de los Diputados

una recopilación de la legislación sobre calidad de los alimentos y su control, así como el inventario de los organismos de las administraciones públicas encargadas de la vigilancia de su cumplimiento. A la vista de los mismos y en un plazo máximo de dos meses con posterioridad a los cuatro el Gobierno remitirá al Congreso de los Diputados un plan de dotación económica para hacer frente a las necesidades puestas de manifiesto en el inventario, sin perjuicio de las competencias que las comunidades autónomas tienen en esta materia.

8.— La Dirección General de Salud Pública pondrá en marcha, de forma inmediata un sistema integral de vigilancia epidemiológica coordinado con los servicios competentes de las comunidades autónomas y entes preautonómicos. Para el funcionamiento de este sistema integral el Gobierno en el plazo de tres meses dictará, en su caso, las normas de cumplimiento obligatorio por parte de los funcionarios y órganos de las distintas administraciones públicas.

9.— En el plazo de tres meses el Gobierno creará un consejo de Coordinación de Planificación Sanitaria del que formarán parte representantes de las comunidades autónomas y entes preautonómicos. Dicho Consejo informará con carácter definitivo el mapa sanitario y elaborará el inventario definitivo de recursos institucionales y de personal de Sanidad.

10.— La Comisión interministerial de Ordenación Alimentaria propondrá al Gobierno en el plazo de un mes y en caso de ser necesario, la actualización del calendario de reglamentaciones técnico-sanitarias y de sus modificaciones. Dicha comisión impulsará las actuaciones de los grupos de trabajo, comisiones delegadas y pleno, de tal forma que el 31 de diciembre de 1982 esté terminado el desarrollo del Código Alimentario Español.

(Pasa a la Pág. 20)

REACCIONES

Al margen del debate sobre la colza en el Congreso de los Diputados, el momento estelar del Pleno de ayer fue la votación por los diputados de la moción de reprobación de los cinco ministros implicados en el asunto.

La moción, propuesta por el Partido Socialista, fue admitida a trámite por la Mesa del Congreso con la única oposición de los miembros centristas. Desde ese momento el Congreso y sobre todo el partido del Gobierno, empezó a efervescer.

MADRID (Efe).— La Mesa del Congreso de los Diputados ha admitido a trámite por mayoría, una moción socialista en la que se reprobaba la actuación de varios ministros en relación con la intoxicación por la adulteración de aceite.

El Grupo de Coalición Democrática apoyó al Grupo Socialista, al igual que el resto de los grupos, excepto UCD, que votó en contra de la admisión a trámite de esta moción que por la mañana fue objeto de discusión por la Mesa de la Cámara.

La Mesa del Congreso rechazó anteayer, por mayoría, la admisión a trámite de una moción del Grupo Comunista en la que se solicitaba que el Parlamento condenase la actuación del Gobierno en relación con el tema de la intoxicación por aceite de colza.

La razón de esta nueva admisión a trámite fue que por mayoría la Mesa entendió que esto suponía en la práctica una moción de censura que no había sido presentada conforme a los cauces reglamentarios previstos en la Constitución.

El Grupo Socialista presentó también una moción en la que solicitaba que el Parlamento reprobase la actuación de los ministros afectados por el tema de la intoxicación por el aceite tóxico. Ayer por la mañana la Mesa empezó a tratar sobre si jurídicamente esto era posible, ya que cada ministro forma parte del Gobierno y según la interpretación si se reprobaba a un ministro esto se hacía extensible al resto del Gabinete, lo que supondría una moción de censura.

Attard, en contra

«La presentación de mociones contra ministros utilizando la palabra reprobación es una moción de censura encubierta, utilizando un subterfugio semántico», ha declarado a Efe el presidente de la Comisión Constitucional, Emilio Attard, diputado de UCD.

El señor Attard ha dicho que no se pueden pedir exigencias individuales a los ministros, cuando el Gobierno tiene una responsabilidad política solidaria, y que ello está muy claro en la Constitución.

El señor Attard se ha mostrado muy contrariado porque en la mesa del Congreso de los Diputados, se haya aceptado a trámite la presentación de mociones individualizadas contra ministros.

Felipe González

Felipe González, secretario general del PSOE, preguntado por Efe si las mociones presentadas contra cinco ministros del Gobierno representan una moción de censura, respondió textualmente: «Si ellos lo interpretan así es que se sentirán censurados, porque no entiendo cómo un ciudadano puede condenar a un ministro y un parlamentario no lo puede hacer».

Preguntado, si en el caso de prosperar las mociones contra ministros, el señor Calvo Sotelo debería presentar la cuestión de confianza, el señor González respondió: «Ese es un problema del presidente del Gobierno al que debe responder él».

En relación con la intervencidn de Calvo Sotelo, el señor González dijo que «se había entendido una referencia clarísima a los problemas internos de UCD y que en la moción de censura a la que aludió había un mucho de arrogancia personal muy similar a la de De Gaulle, «lo que pasa —dijo— es que De Gaulle era De Gaulle y Calvo Sotelo es Calvo Sotelo».

IMPORTANTE EMPRESA
METALURGICA PRECISA

PERITO INDUSTRIAL

Interesados escribir al Apartado de Correos
116 de Castellón

Ref. I.N.E.M. CS-30571

Aprobada la creación de una comisión de encuesta para investigar la intoxicación

(Viene de la Pág. 19)

En esta medida número diez, se aprobó asimismo una enmienda de adición de la Minoría Catalana relativa a que las reglamentaciones técnico sanitarias que hagan referencia a los aceites o los decretos reguladores de campaña que en su defecto han contemplado tradicionalmente estos aspectos, deberán permitir la elaboración, comercialización y venta de aceites mezclados, tanto en lo que hace referencia a mezclas de aceites de oliva con aceites de semillas, como a los aceites de semillas entre sí, con el inexcusable requisito de que dichas mezclas deberán constar cualitativa y cuantitativamente en los envases.

11.-La Comisión interministerial para la Ordenación Alimentaria determinará las sustancias que pueden utilizarse en la desnaturalización de productos que puedan ser derivados para el consumo humano.

12.-Las autoridades municipales deberán poner en conocimiento de las autoridades centrales o autonómicas competentes en materia de registro sanitario las industrias radicadas en sus respectivos términos municipales que, estando dedicadas a la producción, transformación y manipulación de productos alimenticios o sustancias susceptibles de ser utilizadas para la elaboración o conservación de los mismos, no les conste su inscripción en el registro sanitario para facilitar su conocimiento por la población.

13.-El gobierno, las comunidades autónomas y los entes preautonómicos en el ámbito de sus respectivas competencias darán la publicidad adecuada a los datos de registro sanitario para facilitar su conocimiento por la población.

14.-Aprobado el Plan general de mataderos a que se alude en el apartado quinto, la Administración Central, oídas las comunidades autónomas y las corporaciones locales interesadas, determinarán en el ámbito de los presupuestos generales, las posibles ayudas y auxilios que deban ser concedidos a los municipios o sus mancomunidades para la construcción de nuevos mataderos o la modernización de los actuales.

15.-En los presupuestos generales del Estado para 1982 se proveerán las partidas que el Gobierno estime necesarias para que por la Secretaría de Estado para el consumo se presten la colaboración y asistencia técnica precisas a las corporaciones locales a fin de que éstas potencien, y en su caso creen, servicios de control de alimentos y bebidas y oficinas de información a los consumidores.

16, 17, 18 y 19.-UCD que votó en contra de estas propuestas socialistas aprobó una de su grupo en que se refundía la idea de estas cuatro.

En la moción de UCD se establece que los Presupuestos Generales del Estado para 1982 incluirán un crédito ampliable para hacer frente durante dicho año a las medi-

das acordadas por el Gobierno en su reunión del pasado 20 de agosto, recogidas en la orden ministerial de 7 de septiembre de 1981.

Dicha ley contemplará también una consignación de carácter retroactivo de ayudas equivalentes a la prestación por desempleo total en la cuantía y período que establece la ley básica de empleo para aquellos enfermos que no tuvieran derecho a dichas prestaciones de acuerdo con la legislación vigente, y que hubieran perdido su trabajo, fijo o temporal, o medio autónomo de vida, a causa de la enfermedad. Provisionalmente, y con referencia al ejercicio económico en curso, el Fondo Nacional de Previsión al Trabajo, con cargo a sus créditos presupuestarios, hará frente a dichas ayudas equivalentes.

Se aprobó también una enmienda de adición de la Minoría Catalana por la que se establece que los artículos del proyecto de Ley de reforma del Código Penal que hacen referencia al fraude alimentario serán tramitados por el procedimiento de urgencia.

Asimismo por una enmienda transaccional del mismo grupo de la Minoría Catalana se reconoce la competencia de las comunidades autónomas y entes preautonómicos en las materias que les afecten tratadas en las medidas anteriores.

Tras esta votación se aprobó la creación de una comisión de encuesta mixta Congreso-Senado que investigue todo lo relacionado con la intoxicación por el aceite tóxico y el fraude alimentario. No obstante esta comisión de encuesta no será constituida hasta que el Senado se pronuncie sobre si está de acuerdo o no con su creación.

A este respecto en la última reunión de la Mesa y de la Junta de Portavoces del Senado se acordó que la decisión para proceder a la votación sobre la petición del Gobierno de crear esta comisión de encuesta, quedase aplazada hasta que se efectuase la votación en el Congreso de los Diputados.

El grupo centrista presentó una enmienda de sustitución a un párrafo de esta moción de su grupo en la que inicialmente se decía que igualmente esta ley preveerá la concesión de ayudas de tres millones de pesetas a los familiares de quienes hubieran fallecido a causa de esta enfermedad siempre que no tengan derecho a ninguna otra pensión del Estado, corporaciones locales o Seguridad Social.

La enmienda de sustitución de este párrafo defendida por UCD decía que se sustituía la pensión por una indemnización de tres millones. Ante esto el grupo socialista se opuso a que la enmienda se admitiese a trámite.

Tomó entonces la palabra el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, quien señaló que la Mesa tenía en su poder una nueva enmienda que enmendaba a la citada anteriormente, enmienda a la que no se había dado lectura

por error y en la que se contemplaba el facilitar una indemnización de un millón de pesetas sin perjuicio de una pensión por fallecimiento o invalidez.

Efectivamente el presidente de la Cámara y la Mesa calificó de error el no haber dado lectura a lo expuesto por el ministro. El grupo socialista aceptó esta explicación a la vez que aceptó que la enmienda fuese admitida a trámite para su votación y asumiendo como una enmienda del grupo socialista que la indemnización fuese de tres millones y no de un millón. Ante esto el grupo centrista aceptó, asimismo, que la ayuda fuese de tres millones.

En resumen, en la votación de estas mociones transaccionales se aprobó finalmente la concesión de ayudas de tres millones de pesetas sin perjuicio de una pensión por fallecimiento o invalidez.

20.- Se aprobó una enmienda de supresión centrista, a la propuesta socialista que pretendía la creación en los centros sanitarios del Instituto Nacional de la Salud, dentro de los 21 días siguientes al de la aprobación de este plan, de unidades de diagnóstico prenatal para las embarazadas potencialmente o de hecho, afectadas por neumonía tóxica.

21.- Se aprobó una enmienda transaccional de UCD para crear

la descubrir cuanto antes las causas de la enfermedad conocida como síndrome tóxico alimentario.

22.-UCD con sus votos aprobó la supresión de la propuesta socialista que establecía que en el plazo de un mes se adoptarían los acuerdos pertinentes para reconocer como de utilidad pública y de acuerdo con la legislación vigente las asociaciones voluntarias de afectados por la neumonía tóxica y por sus secuelas o de familiares de los mismos.

23 y 24.-Se aprobó también la supresión propuesta por UCD de estas dos medidas contenidas en la proposición de ley socialista y que hacían referencia a la distribución entre los grupos parlamentarios de un informe sobre las actuaciones realizadas por la administración hasta la fecha y otra serie de medidas (esta información se contiene en el libro blanco distribuido ya por el Gobierno).

Tras la votación de estas 24 medidas se pasó a la votación de una serie de enmiendas transaccionales y adicionales. En este sentido UCD aprobó dos enmiendas transaccionales a sendas enmiendas de los grupos socialista vasco y socialista de Cataluña, relativas a que se remita al Congreso un proyecto de ley que contenga los mecanismos adecuados para salvaguardar los derechos de los trabajadores de las empresas cuya actividad se encuentra paralizada por haber participado de una u otra forma en el proceso de comercialización de aceite comestible adulterado con aceite de colza desnaturalizado.

Se les dará a dichos trabajadores la indemnización máxima que establece la ley básica de empleo y las prestaciones de desempleo correspondientes.

Asimismo se aprobó una enmienda de adición del grupo centrista que dice que en relación con los afectados por el síndrome tóxico que se encuentren en edad escolar el Gobierno adoptará cuantas medidas sean oportunas para que aquellos pueden cursar sus estudios y recuperar, en su caso, los perdidos a causa de la enfermedad.

Desarrollo del Pleno

MADRID (Efe).—La sesión plenaria del Congreso se reanudó a las once de la mañana con la intervención del diputado del Grupo Vasco, Andoni Monforte.

El representante de la Minoría Vasca censuró duramente la actuación del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y la calificó de «lamentable». «La actuación del señor Sancho Rof —insistió— ha estado salpicada a veces de impertinencias, que han contribuido a sembrar confusión.»

A continuación, subió a la tribuna el representante de la Minoría Catalana, Joaquín Molins, quien se pronunció por el esclarecimiento de los hechos y la detención de todos los implicados, y dijo que era necesario «conseguir la disminución al máximo de los efectos de la intoxicación, aunque en muchos casos sea ya imposible.»

Por el grupo parlamentario mixto, el diputado Josep Pi-Sunyer calificó de «inexplicable» la actuación del Gobierno en este tema, mientras Manuel Clavero pidió una mayor coordinación, evitar las puras reformas coyunturales, reformar las normas aplicables en materia de fraude, conocer el aumento de las importaciones en materia de grasas para uso industrial, y una reforma de la Administración que evite que situaciones como esta vuelvan a producirse.

Andrés Fernández Fernández, también del grupo mixto, diputado por León, dijo que su provincia es proporcionalmente «la más afectada por ese brutal y asesino aceite de colza, y por esos egoístas y homicidas instintos de algún comerciante del terror, unido a una ineficaz e irresponsable actitud de algunos departamentos ministeriales». Pidió la dimisión de los ministros de Trabajo, Agricultura, Industria y Comercio y Hacienda.

Por su parte, el diputado de Acción Nacional y miembro del grupo mixto, Blas Piñar, calificó el debate de atípico sobre la política equivocada de grasas, y resumió toda esta situación como consecuencia de la crisis que afecta en primer término a UCD, al Gobierno, al Estado, a la Administración, y que termina incidiendo en la sociedad española. «Hubiera sido —dijo— esta ocasión la oportunidad de que la oposición presentara aquí un moción de censura.»

Seguidamente, intervino en

nombre de los socialistas de Cataluña Puig i Olive, quien acusó al Gobierno de ser la causa que posibilita y permite el fraude.

Santiago Carrillo, en representación de los comunistas, subió a la tribuna y señaló que ningún grupo parlamentario había pensado en utilizar un tema tan sangrante para presentar una moción de censura, y señaló que la única preocupación del Congreso es exigir al Gobierno las responsabilidades y la justicia que demanda el pueblo entero.

Sesión de tarde

Reanudado el debate sobre el envenenamiento por el aceite de colza, intervino el secretario de Política sectorial del PSOE, Ciraco de Vicente, quien destacó la necesidad de elaborar un plan de inspección de todos los establecimientos alimentarios, de crear un servicio auténtico de vigilancia interior, de desarrollar al máximo el código alimentario y de apoyar a las corporaciones locales en el tema del control de los alimentos.

En nombre del grupo parlamentario centrista subió, a continuación, a la tribuna su portavoz, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, quien criticó duramente la intervención de ayer tarde del líder de la oposición Felipe González y dijo: «el señor González se extralimitó cuando acusó a nuestro grupo de no ser sensible a un drama nacional». En este momento las palabras del señor Herrero fueron pateadas desde los escaños socialistas.

Herrero de Miñón exigió una responsabilidad penal para todos los implicados en el envenenamiento, una responsabilidad administrativa que deberá exigirse a la comisión investigadora.

Seguidamente, y antes de que se levantara la sesión por espacio de quince minutos, tomó la palabra el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, para responder a cuestiones planteadas por los diputados que le habían precedido en el uso de la palabra.

Entre otras cosas, el ministro dijo que no puede hablarse ni de omisión, ni de negligencia en las investigaciones en curso para atajar la enfermedad, y que se ha buscado un culpable en la política de grasas, pero ¿qué hubiera ocurrido, añadió, si hubiésemos estado en el otro extremo de una política liberal en ese terreno?: no habría olivar, ni las multinacionales de la soja nos hubieran invadido.

García Díez indicó también que habrá tentación para cometer el fraude mientras que un aceite caro pueda mezclarse con uno barato y que, en cuanto al capítulo de las importaciones, estas han sido sometidas a controles adicionales y que la desnaturalización, precisamente, tiene por objeto evitar el fraude.



Hoy, importante consejo político del partido centrista

GRAVE INQUIETUD EN UCD TRAS LA «MOCION DE CENSURA» A CINCO MINISTROS



La situación política por lo que se refiere al partido del Gobierno, está entrando en una fase de gran caldeamiento tras la decisión socialista de presentar mociones de censura individualizadas a cinco ministros. Muestra de las tensiones surgidas ayer, son las diversas reuniones políticas mantenidas por miembros del Gobierno y del partido centrista en el palacio del Congreso durante las breves interrupciones del Pleno sobre el aceite de colza. Por todo ello, el consejo político que celebrará hoy UCD, se espera que sea de una importancia capital para la marcha inmediata del partido centrista y del Gobierno de Calvo Sotelo.

MADRID (Efe).—Ante la celebración del consejo político de UCD, convocado para hoy, y con el fondo de la frase del presidente del Gobierno, pronunciada anteayer, sobre su libertad para formar Gobierno, diputados de UCD, de unas u otras plataformas, tendencias o sectores, se reunieron anoche.

Los socialdemócratas se reunieron a cenar en lo que calificaron de «reunión habitual e informal», la primera en la reanudación de la actividad política.

Según manifestaron a «Efe» diputados de este grupo, se habló de la situación política en general, del consejo político que se celebrará hoy y se comentó la frase del presidente del Gobierno pronunciada ayer en el debate parlamentario: «Si difícilmente voy a tolerar que mi partido no me deje hacer mi propio gobierno, menos se lo voy a tolerar al partido de la oposición». Para algunos socialdemócratas esta frase no tiene mayor importancia, mientras que otros la valoran como «una especie de envite ante el consejo político de hoy».

El grupo liberal no se ha reunido especialmente, pero sus miembros más destacados han intercambiado impresiones con vistas a establecer una estrategia ante una eventual decisión de Rodríguez Sahagún de proponer al consejo político la aprobación de una comunicación del partido. En este sentido, los diputados Fontán y Muñoz Peirats señalaron a «Efe» que, a su juicio, si la presidencia del partido pretendiera que el consejo político se pronuncie sobre la estrategia a seguir y sobre la autorización para formar tendencias, ellos se opondrán.

Insuficientemente preparado

La razón que aducen es que «este consejo político no está sufi-

cientemente preparado». Para los liberales sería necesaria una convocatoria con suficiente antelación, con un orden del día en el que se especifiquen todos los puntos a tratar y que pueda durar varias sesiones. Piensan los liberales que no es necesario convocar un congreso extraordinario para tratar todos estos temas.

La plataforma moderada también se reunió anteanoche para analizar tres puntos, según informó a «Efe» su portavoz, Emilio Attard: El debate parlamentario, el consejo político de hoy y la estrategia electoral de UCD.

Emilio Attard dijo a «Efe» que la plataforma moderada había comprobado la buena estrategia del planteamiento del Gobierno y del grupo parlamentario en el debate sobre el envenenamiento de la colza, que ha contribuido a serenar los ánimos dentro del propio grupo parlamentario.

En segundo lugar, añadió Attard, «se trató la expectativa ante el planteamiento de los posibles problemas que pueda comportar el orden del día del consejo político ante el general desconocimiento del presumible debate sobre el borrador Arias, que nos parece lleno de buenas intenciones y falto de concreciones. No pretendemos, añadió, romper sino clarificar y aglutinar».

En tercer lugar, la plataforma moderada trató de la «concurrentia a medio plazo de UCD ni a que se expropie por ningún grupo sino a clarificarla consigo misma, con su programa y su electorado».

Elecciones

Continuó Attard resumiendo la reunión de anteayer y dijo que se había hecho un balance de la situación «a un año vista de una posible convocatoria. Nosotros pensamos que hay personas institucionales válidas e imprescindibles y tendencias o corrientes más bien, que constituyen la aportación matizada de la razón ideológica de sus orígenes, en cuya variedad se halla nuestra capacidad de convocatoria. UCD no es coto cerrado de explotación en solitario y, precisamente, una nueva imagen es la que podría, lógicamente, resultar de las aportaciones de las tendencias respetando los activos personales. Me refiero, fundamentalmente, a Adolfo Suárez, por su innegable capital histórico; a Landelino Lavilla, por su valor acreditativo y rigor en el ejercicio institucional, y a Leopoldo Calvo-Sotelo, que ha capitalizado la colaboración activa y pasiva de todos, acompañado por una

presencia de gestos y definiciones como la que ayer hizo en el Congreso y que, indudablemente, tendrá que asumir de cara a la convocatoria electoral».

«Comisión de integración»

El consejo político de UCD, que se reunirá hoy a las cuatro y media de la tarde, estudiará el documento elaborado por la «comisión de integración» tendente a buscar una solución a las tensiones dentro del partido, según ha informado a «Efe» fuentes centristas.

No obstante, en fuentes oficiales de UCD, a preguntas de «Efe» no han confirmado ni negado que este documento se vaya a tratar, si bien han señalado que «es muy probable».

En el orden del día del consejo político figuran: Informe del presidente; del secretario general, del Gobierno sobre los pactos autonómicos, sobre la intoxicación por aceite de colza desnaturalizado, adhesión de España a la Alianza Atlántica: cumplimiento de los acuerdos del II congreso nacional; ruegos y preguntas.

El documento de la «comisión de integración», ha sido iniciativa de Rafael Arias Salgado y consta de seis puntos. En resumen, en dicho documento —según los aspectos filtrados a la prensa— se mantiene que el portavoz del grupo parlamentario deberá ser elegido por consenso del grupo parlamentario. La Política legislativa será también objeto de un compromiso entre todos los miembros del grupo parlamentario, una vez que se produzca consenso en torno al consejo de dirección que regirá el grupo.

El comité electoral (elaborará las candidaturas), previsto en los estatutos del partido, consta de cinco miembros, tres de los cuales serán elegidos por consenso, siendo los otros dos el presidente y el secretario general del partido. Se propone que UCD se presente como partido unido a las elecciones generales y que si para ganar las elecciones se necesitará una coalición, se hiciera con organizaciones políticas ya institucionalizadas. Que los debates y críticas se realicen en el seno de los órganos del partido. Serenar el proceso legislativo.

El documento de Arias Salgado no es aceptado por los miembros de la «plataforma moderada» y liberales. El dirigente moderado, Oscar Alzaga, no firmó el documento, así como el presidente del Congreso, Landelino Lavilla.

Dos muertes más por la colza

MADRID (Efe).— Dos enfermas fallecieron en Madrid en las últimas veinticuatro horas a causa de la intoxicación por aceite adulterado, según informa el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Se trata de una niña de once años y una joven de 19 años. Estas dos personas ya habían sido ingresadas en varias ocasiones a causa de su mala evolución clínica.

En Madrid, en las últimas veinticuatro horas, han sido ingresadas 27 personas, de las que 12 habían sido ya internadas en otras ocasiones y fueron dadas de alta otras 17. La cifra total de enfermos ingresados es de 761.

En provincias doce personas fueron internadas en las últimas 24 horas, cinco de ellas por primera vez y siete por reingreso, y nueve fueron dadas de alta con una cifra total de 256 personas internadas en centros hospitalarios.

Comando de ETA detectado en Madrid

Continúa el estado de máxima alerta policial

MADRID (Efe).—Ayer continuó el estado de máxima alerta policial ante la posible presencia de un comando de ETA militar en la capital de España.

Numerosas personalidades políticas han sido advertidas de ello anoche, con recomendaciones para que adopten las correspondientes medidas de seguridad, tales como la utilización de escolta, armas, etcétera.

Durante el día se han observado varios helicópteros del Cuerpo Superior de Policía y de la Guardia Civil sobrevolando la ciudad, así como la circulación de vehículos policiales y de escolta. Sin embargo, hasta el momento, no ha sido montado control alguno.

Tras la reciente denuncia efectuada por un taxista madrileño, que aseguró haber visto en una calle de Madrid a José Andrés Izaguirre Gogorza. Se llegó a la conclusión de que se trataba de «Gogor», miembro liberado de ETA militar y responsable del comando «Madrid».

Al parecer, dicho comando estaría formado por José Andrés Izaguirre Gogorza («Gogor»), José León Mazusta Astibia («Fresku») y José María Bericiartua Echarri («Chema»).

El día 3 finaliza el plazo para presentar enmiendas a la adhesión a la OTAN

MADRID (Efe).— El próximo día 3 de octubre finaliza el plazo de 15 días para que los distintos diputados y grupos parlamentarios presenten enmiendas a la adhesión al Tratado del Atlántico Norte, según publica el Boletín Oficial de las Cortes Generales.

El texto de dicho tratado fue publicado el pasado nueve de septiembre y en el pleno del día 15 se decidió por mayoría que la Comisión de Asuntos Exteriores fuese la encargada de su tramitación.

El Boletín Oficial de las Cortes publica también las proposiciones no de ley de los grupos Socialista y Comunista pidiendo la convocatoria de un referéndum consultivo sobre la adhesión de España a la OTAN y el aplazamiento de la tramitación parlamentaria acerca de la adhesión de España en la OTAN.

AYUNTAMIENTO DE VILLAVIEJA

AVISO

Se pone en conocimiento del público y en especial de los invitados, que la inauguración del Grupo Escolar don José Alba, de esta población, que tenía que celebrarse el día 18 de septiembre de 1981, a las diez horas, se realizará el próximo sábado día 19, a la misma hora.

Villavieja a 18 de septiembre 1981
El Alcalde,

Con la creación de la Confederación Española de Asociaciones Pesqueras

El sector pesquero inicia su organización

MADRID (Efe).—«Se lo hemos dicho al subsecretario de pesca. Nosotros no nacemos contra nada ni contra nadie. Nacemos con el deseo de ofrecer nuestra total cooperación», ha declarado a «Efe» el presidente de la Confederación Española de Asociaciones Pesqueras (CEAPE), Jesús Etchevers.

Jesús Etchevers, ex presidente de la Federación Nacional de Armadores de Buques de Pesca, es el primer presidente de la recién creada Confederación Española de Asociaciones Pesqueras (CEAPE), con cuya creación se inicia en el sector pesquero industrial español un período de nueva organización y orientación que coincide en el tiempo con los nuevos planes de las autoridades pesqueras españolas en cuanto a la reestructuración de algunas flotas españolas que faenan en aguas internacionales.

Etchevers explicó a «Efe» que «la creación de este órgano es algo que hacía mucho tiempo que estaba en el ánimo de muchos armadores y de asociaciones» y aseguró que «con esta creación no se trata de utilizar nuestra posible fuerza contra nada, sino, muy al contrario, para colaborar. El sector pesquero estaba necesitado de un organismo en el que estuviese centrada toda la actividad pesquera».

No obstante, Jesús Etchevers recuerda que los fundamentos de la recién creada confederación que agrupa más de 30.000 trabajadores a bordo, alrededor de 90.000 en tierra y una representación aproximada del sector que asciende al 80 por ciento, no hay que buscarlos en la Federación Nacional de Armadores de Buques de Pesca de la que recientemente ha dejado de ser su presidente.

«En la federación, aunque había muchas asociaciones, no estaban integradas algunas que contaban con bastante peso específico e, incluso, los propios armadores que en ella estaban no ayudaban en exceso a que su funcionamiento fuera el adecuado. En principio —agrega—, se quiso transformar

pero quizás será más rentable, a largo plazo, la consolidación de un nuevo organismo como la recién creada confederación.

Objetivos

La confederación se marca como objetivo prioritario agrupar a todas las asociaciones nacionales y su organización se enmarca en base caladeros y a flotas que tengan problemas similares, y no a niveles de importancia de cantidad y calidad.

Según expuso su presidente, las asociaciones integradas en la «CEAPE» van a mantener su autonomía total en cuanto a la gestión de los problemas específicos de cada flota y asociación y la confederación, únicamente, interviene nada más en aquellos asuntos que sean generales para el sector, como pueden ser el combustible, relaciones laborales, aspectos fiscales y además ostentará la representación de todo el sector pesquero.

La versión de Etchevers no limita tan sólo su ámbito de actuación a este punto concreto. «También en aquellos casos —añadió— en los que los problemas aunque sean de un caladero concreto, revistan tal magnitud que, a juicio de la comisión permanente y a petición de la asociación nacional respectiva, solicite el apoyo de la «CEAPE».

Jesús Etchevers en otro momento de sus declaraciones a «Efe» no dudó en ningún momento de la solidaridad colegiada de cada una de las asociaciones para con los intereses de cada una de ellas.

No obstante, reconoció que es muy difícil llegar a acuerdos unánimes en todos los puntos que se expongan, pero sin embargo «siempre es preferible un desacuerdo controlado que un desacuerdo general de intereses».

También quiere desmontar la posible creencia de que «se pretende de presionar a la Administración por el camino de la unión de

los propios afectados». «No nos vale —precisó— esa intención. No se trata de chantajear con presiones a la Administración en base a esa representatividad del 83 por ciento y, en algunos caladeros concretos, del cien por cien. Nosotros —añadió— lo vemos desde otro lado mucho más positivo. A la Administración le estamos facilitando enormemente la labor, no queremos configurarnos en grupo de presión, pero lo que queremos es que la Administración nos reconozca como realmente somos».

Prioridades

«Queremos ser oídos en los planes de reestructuración del sector». Sobre el orden de prioridades que la confederación va a hacer frente la «CEAPE», su presidente cita como primera la de «hacerse oír en los planes de reestructuración de la flota y participar en la medida que se pueda en ellos. Somos conscientes de que la flota necesita adaptarse a la nueva realidad y nosotros queremos abordar el futuro con soluciones. Si hay que reducir flota, que se haga pero de forma ordenada y contando con la representación del sector».

En este punto, muestra la contrariedad de que «en muchos de los pasos que se están siguiendo desde la Administración en la reestructuración del sector no estaba de acuerdo y, sin embargo, hemos de enfrentarnos con ellos aunque luego se pongan parches que arreglen un poco la situación creada».

Jesús Etchevers concluyó sus declaraciones a «Efe» sintetizando el interés del momento en el sector pesquero de cara al futuro y que asume plenamente la «CEAPE»: «Queremos que a partir de ahora, lo que está hecho en el sector pesquero, hecho está, pero que, a partir de ahora, antes de que las autoridades competentes inicié el planteamiento de cualquier medida que afecte al sector, que cuente con nosotros».

Próximo viaje de los Reyes a Washington el 13 de octubre

MADRID (Efe).—Sus Majestades los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, iniciarán el próximo día 13 en Washington una visita oficial a Estados Unidos. Según anunció ayer tarde la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El viaje cuyo programa aún se está ultimando, durará cinco o seis días y tendrá un recorrido inverso al programado el pasado mes de febrero y que fue aplazado.

En esta visita de Estado los Reyes se reunirán con el presidente Reagan en Washington, y posteriormente recorrerán diversas ciudades del Sur del país, de raíces hispánicas, para concluir su viaje en Los Angeles.

Cambios en Defensa

MADRID (Efe).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer cinco reales decretos, por los que se dispone un cese, dos nombramientos y dos pases al grupo «B».

El contralmirante Rafael Márquez Piñero, cesa como jefe del Sector Naval de Baleares, según Real Decreto de 14 de septiembre, y pasa a situación de «disponible forzoso».

Por otros dos reales decretos se nombran jefes del Sector Naval de Baleares al contralmirante, Manuel Morgado Aguirre, y jefe de la Sección de Farmacia, Jefatura de Asistencia Sanitaria del Ejército, al general inspector farmacéutico del Ejército, Juan Huerta Ortega.

Asimismo, se dispone los pases al grupo «B» del contralmirante Alberto Orte Lledo, y, del contralmirante Alfonso de las Heras Palacios.

Hoy, onomástica de S.M. la Reina

MADRID (Efe).—Hoy, día 18, celebra su onomástica Su Majestad la Reina doña Sofía.

Con este motivo se han recibido ya en la residencia de Sus Majestades los Reyes numerosos telegramas de felicitación.

La familia real celebrará la onomástica de doña Sofía en la intimidad, como en años anteriores.

Restablecido el suministro de agua potable en Ondárroa

ONDARROA (Vizcaya) (Efe).—El suministro de agua potable a Ondárroa (Vizcaya) ha quedado definitivamente restablecido, después de una interrupción de más de quince días debido a la gran cantidad de gallinaza excremento de gallina que cayó al río Artibai, procedente de una granja cercana.

La población ha estado abastecida mediante camiones-cisternas cedidos por la Diputación Foral y por el Ayuntamiento de Bilbao.

Durante los trabajos de limpieza del río Artibai, coordinados por técnicos de protección civil del Gobierno Vasco, se han retirado también ocho toneladas de peces muertos.

Aplazado el viaje del ministro de Industria a Barcelona

BARCELONA (Efe).—La visita que debía realizar ayer jueves, a Barcelona del ministro de Industria, Ignacio Bayón, se han visto aplazada debido al debate parlamentario que se sigue en relación con el aceite de colza.

El señor Bayón tenía previsto mantener en la Ciudad Condal una serie de contactos, especialmente con representaciones del ramo textil, para comentar el plan de reconversión textil.

Fuentes del sector consultadas por «Efe» han manifestado que no ha sido fijada por el momento una nueva fecha.

La situación en Guinea es tranquila

MADRID (Efe).—«La situación en Guinea Ecuatorial es tranquila», ha declarado a Radio Nacional de España, el director de la Oficina de Cooperación con Guinea, Jesús Martínez Pujalte.

El señor Martínez Pujalte, que ha estado este fin de semana en Guinea entrevistándose con el coronel Obian Nguema, ha confirmado que el general Sáenz de Santamaría estará en Malabo el próximo lunes, invitado por el presidente Obiang. El objeto de la visita es mejorar la cooperación militar con Guinea».

También ha confirmado Jesús Martínez Pujalte que desde 1979 existen oficiales españoles en Guinea Ecuatorial ayudando a la preparación del Ejército guineano.

El director general de la Oficina para la Cooperación con Guinea ha dicho que la ayuda española en Guinea se cifra en unos seis mil millones de pesetas, pero la mitad está en créditos y la otra a fondo perdido. Con esta ayuda —ha señalado— se pretende reformar, para que sea más eficaz, para ayudar al desarrollo económico de aquel país, un terreno en que la ayuda podría haber sido más eficaz de lo que ha sido.

Acuerdo Banco Urquijo-Rumasa sobre «Galerías Preciados»

MADRID (Efe).—Rumasa y el Banco Urquijo han llegado a un acuerdo en las conversaciones que celebraban con relación con la posible participación de Rumasa en «Galerías Preciados», según informaron a «Efe» fuentes del citado banco.

Ambas entidades, al considerar que este acuerdo es plenamente ventajoso para «Galerías Preciados», lo someterán al Consejo de Administración de ambas empresas.

Secuestrada el pasado día 24

La esposa del cónsul alemán en Granada, liberada en Portugal

FARO (Portugal) (Efe).—Después de haber sido identificada ayer por su marido, María Madeleine Horwitz-Karger, la esposa secuestrada del cónsul honorario alemán en Granada, ha regresado a España desde la ciudad portuguesa de Faro, donde apareció anteayer por la tarde.

La mujer del cónsul de Alemania Federal, francesa de nacimiento, se presentó anteayer en el consulado de su país en Faro, sola, cansada, sin dinero ni documentos de identidad.

El cónsul alemán se desplazó anoche desde Granada, cruzó la frontera fluvial del río Guadiana en una lancha de la Guardia Civil española y llegó a Faro hacia las dos de la madrugada.

Su esposa se encontraba alojada en un hotel de la ciudad bajo protección de la Policía de Seguridad Pública portuguesa.

Tanto el embajador alemán en Lisboa, Jesco Von Puttkamer, como la Jefatura de Policía de Faro confirmaron la presencia de la mujer en el consulado, pero se negaron a identificarla como la esposa del cónsul germano en Granada.

4 millones de marcos de rescate

Madeleine Horwitz-Karger, de 55 años, fue secuestrada el pasado 24 de agosto en Granada cuando se dirigía a la peluquería.

Por su rescate los familiares han pagado, al parecer, cuatro millones de marcos alemanes.

Una de las hijas de la señora Horwitz confirmó que los secuestradores solicitaron ese rescate y dijo que los Gobiernos de España, Alemania y Portugal habían intervenido en las negociaciones para

conseguir la liberación de su madre.

La esposa del cónsul fue secuestrada hace 23 días por tres individuos «encapuchados que hablaban en español», dijo ayer el cónsul alemán en Faro.

«No supe donde estaba»

«No supe donde estaba», declaró por su parte la señora Horwitz, aunque admitió que podía haber sido en los alrededores de Faro.

Contó además que uno de sus secuestradores se habían quitado la capucha, pero que a ella le sería imposible identificarlo.

El cónsul alemán en Granada y su esposa partieron de Faro este medio día en un automóvil de la Policía Judicial rumbo a la frontera española de Ayamonte, donde les esperaba la Guardia Civil.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

| BANCOS COMERCIALES | | Banco Atlántico Fundado en 1901 | |
|-----------------------------|--------|------------------------------------|--------|
| Banco Atlántico | 250,00 | Urbis | 26,70 |
| Banco de Bilbao | 384,00 | PAPELERAS | |
| Banco Central | 380,00 | Papeleras Reunidas | - |
| Banesto | 379,00 | Sarrió | - |
| B. Exterior | 320,00 | Torras H. | - |
| B. General | 248,00 | INVERSION MOBILIAR. | |
| B. Hispano | 328,00 | Cartinbao | 99,00 |
| B. Ibérico | - | Cartisa | - |
| B. López Quesada | - | Española de Inver. | 64,00 |
| B. Popular | 421,00 | Fibansa | - |
| B. Santander | 384,00 | Gral. Inversiones | 68,50 |
| B. Valencia | 367,00 | Hispanersa | 82,00 |
| B. Vizcaya | 404,00 | Insa | - |
| B. Zaragozano | 270,00 | Popularinsa | 226,00 |
| B. INDUSTRIALES | | Vamosa | - |
| Bankinter | 159,00 | MONOPOLIOS | |
| Bankuni6n | 143,00 | Campsa | 213,00 |
| B. Finanzas | 297,00 | Tabacalera | 130,00 |
| B. Fomento | 200,00 | NAVEGACION | |
| B. Granada | - | Pebsa | - |
| B. Indus. Cataluña | - | Transmediterránea | - |
| B. Noroeste | - | QUIMICAS | |
| B. Occidental | - | E.I.A.S.A. | 46,50 |
| B. Urquijo | 247,00 | C.E.P.S.A. | 122,70 |
| ELECTRICIDAD | | Cros | - |
| Catalana de gas | 72,20 | Explosivos | 40,00 |
| Fecsa Peq. | 72,20 | Hidro-Nitro | 22,20 |
| Fenosa | 62,20 | Petroliber | - |
| Hca. Cantábrico | 95,70 | Sntace | - |
| Hca. Española | 82,00 | MINERAS | |
| Hca. Cataluña | 59,00 | Guindos | - |
| Iberduero | 58,20 | Ponferrada | 100,00 |
| Nansa | 130,00 | Sierra Menera | - |
| Sevillana | 72,20 | SIDEROMETALURGICAS | |
| Unión Eléctrica | 78,50 | Altos Hornos | 15,00 |
| Electra de Viesgo | 86,00 | Auxiliar FF.CC. | 162,00 |
| Reunidas Zaragoza | 44,50 | Babcock | - |
| ALIMENTACION | | Echevarría | - |
| El Aguila | - | Esp. Zinc | - |
| Gral. Azucarera | - | Duro Felguera | - |
| Ebro | - | Macosa | - |
| Koipe | - | Nueva Montaña | 48,00 |
| Viñedos Españoles | - | Olarra | 47,00 |
| COMERCIO | | Tubacex | 73,70 |
| C.I.C. | - | Astilleros Españoles | - |
| Finanzauto | - | AUTOMOVILES | |
| Galerías | 61,00 | Citroen | - |
| Saf | - | Fasa | 90,00 |
| Finan. y Servicios | - | Femsa | - |
| CEMENTOS | | Motor Ibérica | - |
| Asland | 165,00 | Seat | 23,00 |
| Alba | 238,00 | Santa Ana | 47,00 |
| Potland Valderriv | - | SEGUROS | |
| Valenciana Cements | - | Fénix | 402,00 |
| Cristalerías | 180,00 | VARIOS | |
| CONSTRUCCION | | Corp. Ind. Bancobao | - |
| Dragados | 204,00 | Telefónica | 87,00 |
| Encinar | 250,00 | DERECHOS SUSCRIPCION | |
| Vallehermoso | 95,00 | Cemt. Alba | 710,00 |
| INMOBILIARIAS Y URB. | | | |
| Bami | - | | |
| I. Metropolitana | 103,00 | | |
| I. Simane | - | | |
| Urb. Metro | - | | |

Resumen de Bolsas

Animación

BILBAO (Efe).—La falta de actividad ha mejorado el tono bursátil, mostrándose el mercado algo más dispuesto mientras que el papel se ha retraído.

Esta es la situación que corresponde al sector bancario, que resulta el más influyente en cuanto acepta a señalar la orientación procediendo agilizar la negociación de eléctricas.

En cambio, los valores industriales registraron una contratación menos fluida y con diferencias más profundas, si se tienen en cuenta la evolución de «Duro Felguera», de signo positivo y la significación contraria que presenta «Auxiliar de Ferrocarriles» y «Savin».

Se han descontado letras por un valor nominal de 33.260.000 pesetas al 12,75 por ciento de interés.

Predominan al fin las contrapartidas de signo comprador.

Indice general: 157,12 +0,19. Suben 14, bajan 18, repiten 30.

Barcelona

Con una sesión de corte similar a la del miércoles, el mercado barcelonés experimentó ayer un nuevo avance. La contratación se ha desarrollado en un ambiente algo encalmado, prosiguiendo el predominio comprador. El dinero ha continuado bien dispuesto, absorbiendo con facilidad el papel puesto a la venta a causa de algunas realizaciones en determinados valores.

Al cierre el mercado quedaba equilibrado.

Por sectores, los grupos Químicos y Siderometalúrgico han sido los más beneficiados por una demanda que ha dirigido su atención preferentemente hacia los valores de mayor peso en el índice.

Alimentación ha mejorado también sensiblemente impulsado por Agrícolas y Azucareras.

En Servicios y Varios continúa bien dispuesta la demanda. El sector bancario sigue ofreciendo un comportamiento firme, con presencia de dinero decidido para algunos valores.

El sector eléctrico ha evolucionado con irregularidad, quedando en conjunto equilibrado.

En Cementos y Constructoras, las empresas cementeras flojean, mientras que las constructoras continúan disponiendo de dinero.

En total se han contratado 115 clases de acciones de las que 34 suben, 26 bajan y 55 no varían. El índice general: 143,08 +0,89.

Valencia

Si por el esquema general de los cambios no puede decirse que la

sesión fuera negativa sino todo lo contrario, lo bien cierto es que la nota del día de ayer fue, una vez más, la desgana y la apatía.

En efecto, la jornada transcurrió pesadamente y no se despegó de la trayectoria de escasa contratación que viene siendo típica desde hace varias semanas.

El balance indica que se han operado 33 valores, siete más que el miércoles, y que la mayoría de ellos, veintidós, se limitan a repetir. Los que mejoran son diez y bajan solamente uno.

En los Bancos, de diez que cotizan hay repeticiones en siete y ganancias en Hispano, Santander y Urquijo, de cuatro, dos y ocho puntos, respectivamente, Valencia queda sin contratar.

En la Construcción, repeticiones, salvo en Dragados, que con dinero mejora cuatro puntos. De la Electricidad hay que señalar las ganancias de medio entero dadas por Sevillana, Hidrola e Iberduero.

En la Inversión Mobiliaria está la única baja del día, que se registra en general de Inversiones. Los restantes se decantan, por lo general, por la repetición, signo que está presente también en Seguros, Telefónica y algún valor del Metal.

Destaquemos, finalmente, la pequeña ganancia de explosivos y la mejora de dos en Aguas Valenciana.

Madrid

Se modificó la sesión de ayer, la línea de retroceso experimentada en sesiones anteriores, consiguiéndose mejoras extendidas y que se hicieron más patentes en el grupo Químico, cuyo índice parcial subió (más 3,36).

También los valores bancarios alcanzan una tónica más definida con avances de interés y numerosas repeticiones de cambios.

Los valores-eléctricos más animados especialmente dentro de los valores más significativos del grupo.

Los avances se extienden en general a otros departamentos y el mercado cobró una mejor disposición para la sesión de mañana.

Al cierre, predominio de dinero sobre el papel.

De un total de 172 valores contratados en renta variable, 45 suben, 32 bajan y 95 no varían.

Indice general de la sesión: 142,19 contra 141,47.

NULES

GRAN FERIA DE GANADOS Y EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA

DIAS 17 - 18 - 19 - 20 DE SEPTIEMBRE

MOTOCULTORES, CAVADORAS, MAQUINAS DE PULVERIZAR Y DE ESPOLVOREO, PLAGUICIDAS, CAMIONES, FURGONETAS, MOTOCARROS, REMOLQUES Y TODA CLASE DE HERRAMIENTAS PARA EL CAMPO.

GRANDES DEMOSTRACIONES EN EL RECINTO DE LA FERIA

APERTURA, DIA 17, 8 TARDE

CLAUSURA, DIA 20, 8 TARDE

Organizada por el Muy Ilustre Ayuntamiento

PARCELAS DESDE
150.000 pesetas
Dos años facilidades
Teléfono 23 22 34
De 11 a 1
Y carretera Alcora
Km. 13,300 Castellón

En MORELLA
puede adquirir
MEDITERRANEO
en el kiosco de
Fidel Carceller

Editorial

Medio ambiente, trabajo y salud

Algunos conceptos que hasta tiempos muy recientes tomábamos en consideración por separado, cada uno de ellos en su exclusiva mismidad, aparece hoy visceralmente unidos, inseparables. La vida del hombre ha dejado de perfilarse como la integración de una serie de compartimientos posiblemente estancos, y se ofrece en la actualidad como una red de vasos comunicantes en la que cada una de sus facetas y de sus realidades incide en las demás al tiempo que recibe su incidencia. Buena muestra de cuanto decimos ha sido el Congreso internacional que, con el lema «medio ambiente, trabajo, salud», acaba de celebrarse en Madrid. Científicos de Italia, Bélgica, Luxemburgo, Francia, Austria, Polonia, Checoslovaquia, Canadá, Estados Unidos y España, se reunieron a mediados de septiembre convocados por la Sociedad Internacional para la Investigación sobre las Enfermedades de la Civilización y el Medio Ambiente.

Cronobiología, trabajo, cáncer, el hombre fuera del trabajo, el «stress», los niveles de contaminación, las enfermedades de la civilización y otros temas de similar interés, centraron el quehacer de científicos, sociólogos, psicólogos, médicos y filósofos, en unas jornadas muy apretadas de trabajo, de propósitos y de actividad estudiantina. «El hombre —dijo Francisco Chavarría, secretario general del Congreso— no es una máquina programada. Reparte su tiempo entre el trabajo, la familia y el ocio y en el ambiente de cada uno de ellos existen motivos que perturban el normal desarrollo de su vida o ponen en riesgo su salud. Una vida y una salud que constituyen su propiedad más radical.

El alcance de esta reunión es tan trascendente como puede derivarse por ejemplo de una manifestación del Duque del Infantado, Iñigo de Arteaga, presidente de la Fundación Científica de la Asociación española contra el cáncer, en su acto inaugural: nada menos que «el ochenta por ciento de las enfermedades cancerígenas son de origen ambiental, según la OMS». Es una cifra que habla por sí sola. Así, de trabajo, ambiente familiar, vivienda y ocio han sido los capítulos considerados en esta Asamblea. Para los profesores Redondo González y Martínez Gil de Araba «la ciudad rompe el natural equilibrio del hombre con su ambiente, aumentando su complejidad y perturbándolo profundamente»; y para el profesor A. Ramos, «es preciso establecer un umbral en el consumo de la naturaleza que no debe pasarse». Entre ambos polos discurre la vida del hombre actual, y entre ambos polos han discurrido las sesiones de este Congreso en torno a las enfermedades de la civilización y del medio ambiente.

Un Congreso que ha venido a convalidar el valor de estos temas para nuestra comunidad, que ha puesto de relieve la preparación científica de los españoles dedicados de lleno a la investigación y el estudio en esta parcela, y que ha resaltado la esperanza unánime de que medio ambiente, trabajo y salud no sean conceptos adversos e irreconciliables, sino esferas de acción ilusionada para el hombre, fraternalmente entrelazadas, sobre las que pueda levantar pacífica y libremente el futuro de la humanidad.

Eran las ocho y treinta y seis minutos de la calurosa y septembrina tarde parlamentaria cuando el señor presidente del Gobierno ponía la última palabra a su respuesta, un poco contemporizadora y otro poco enérgica, a don Felipe González, jefe y cabeza de la oposición. Don Leopoldo Calvo-Sotelo aceptaba y agradecía a don Felipe el estímulo y la presión que en la Cámara se le hacía para avanzar y profundizar en las investigaciones sobre el drama del aceite de colza y también para poner remedio o alivio a las situaciones sanitarias, familiares, sociales y económicas de los miles de afectados por la intoxicación. Y aquí estaba lo contemporizador. Lo que el señor presidente no aceptaba es que el secretario del Partido Socialista le formase el Gobierno. De momento, y mientras don Leopoldo Calvo Sotelo tenga la confianza de la Cámara, el Gobierno lo hace el presidente del Gobierno y no el jefe de la oposición. Elemental, querido Watson.

Y es que el señor González se había permitido la excesiva generosidad de dejar a los ministros —y concretamente a los cinco ministros con competencias en este desdichado y dramático suceso del aceite envenenado— en sus respectivos sillones. «Que se queden los ministros donde están», había venido a decir don Felipe González. Y, naturalmente, don Leopoldo saltó como si le hubiesen pisado un juanete. «Los ministros estarán ahí o dejarán de estar ahí cuando

El síndrome del cese

yo diga —vino a decir el señor Calvo Sotelo— y no cuando diga el señor González». Y el señor Calvo Sotelo añadió que si el presidente del Gobierno no permitía a su propio partido que le hiciera el Gobierno, menos se lo iba a permitir al Partido Socialista. En este momento, desde los escaños de su propio partido, o sea, del propio partido del señor presidente, brotaron los aplausos. Se notaba claramente que los diputados del partido del señor Calvo Sotelo prefieren que el Gobierno lo haga el señor presidente a que lo haga el señor González. Es esta una preferencia que hasta ahora incluso puede ser compartida por don Francisco Fernández Ordóñez. Pues también elemental, querido Watson.

Seguramente era inevitable. Era inevitable que desde algunos jardines de la oposición se aprovechara la catástrofe de la colza para darle un empujón político al Gobierno. Y como el Partido Comunista había extremado la violencia de su ataque, el Partido Socialista no quiso quedarse demasiado atrás. Don Felipe González había calificado el suceso de la colza como catástrofe nacional, quizás a sabiendas de que a nadie le será fácil disminuir o empequeñecer un drama que ha producido ya la muerte de más de un centenar de españoles, que ha traído una enfermedad todavía misteriosa e incalculable a otros

Observatorio

La lata de Moscú

Por Cristóbal Páez

El régimen anterior ha sido objeto de una abundante tomadura de pelo a costa del «oro de Moscú», el «contubernio marxista» y otros tópicos por el estilo. Ahora, después de la injerencia soviética en asuntos internos españoles, a raíz del memorándum diplomático presentado a nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores y rechazado fulminantemente por éste, veo que los comentarios de la mayoría de los medios de comunicación social no difieren en absoluto de los que se publicaban antaño, pues rivalizan en tono, ardimiento y condena a la táctica comunista, tan pesada, latosa y falta de imaginación como siempre.

No creo que Rusia sea el demonio con cuernos y rabo. La URSS es, sin más, una nación colosal, un imperio colonial, material e ideológico, en toda la extensión de la palabra. Su obligación ahora, ante la, al parecer, inminente adhesión española al Tratado del Atlántico Norte (OTAN) es ponernos las cosas difíciles y, obviamente, ponérselas a los demás, es decir, a sus contrarios. Aquí, ha dado en hueso, porque siempre hay un ministro y, naturalmente, un Gobierno celoso de su independencia, de su «real gana», y si las cosas se ponen feas, tampoco falta un alcalde, como aquel Andrés Torrejón, de Móstoles, que tira de pluma y declara la guerra al lucero del alba.

Moscú, erre que erre, no para, y ahora, una vez quemado su cartucho de Madrid, ensaya su tremendo papel de «coco», no se si número uno o número dos —su rival es USA— y, según leo en los periódicos, se toma la molestia de advertir a ciertos miembros de la OTAN —a los más modestos, para empezar— sobre los peligros que entraña la entrada de España en

el bloque defensivo militar, dado el «desequilibrio de fuerzas» que ello supondría.

Aquí, en el interior, los grupos y grupúsculos de la izquierda coadyuvan, aún sin proponérselo, en el mejor de los casos, a los designios de la Unión Soviética. Se alegan todo tipo de pretextos, entre ellos el económico, arguyendo que la incorporación a la OTAN supondrá unos gastos que seremos incapaces de asumir. El comandante Angel Lobo, profesor de econometría de la Universidad Autónoma de Madrid, en reciente artículo en «Pueblo», habla de las «fábulas que se han montado y se siguen montando sobre el coste de la pertenencia a la Alianza Atlántica» y se pregunta: «¿Ignorancia? ¿Demagogia? ¿Una mezcla de ambas cosas?». Y, con datos al canto, argumenta: «El total de los gastos sería del orden del 1 al 2 por ciento del presupuesto de Defensa, fácilmente asumible por el erario español». Globo, pues, desinflado.

Mi querido compañero Raúl del Pozo ha escrito un delicioso artículo sobre Nelson, Murat y el legendario alcalde de Móstoles, Andrés Torrejón. Del primero dice que pasa a la historia y es celebrado por sus compatriotas, no sólo por sus triunfos como almirante de Su Majestad británica, sino porque frente a la tiranía napoleónica oponía el sentido de la libertad inglés. Del mariscal Murat recuerda que su actuación en Madrid, cuando la invasión francesa, «fue criminal», pero luego, como Rey de Nápoles, fue enormemente progresista y justiciero. De nuestro compatriota el alcalde de Móstoles dice Raúl del Pozo que aquel labrador de ochenta y dos años, Andrés Torrejón, estaba a favor de la Inquisición, del absolutismo y contra las ideas liberales.

Y, para remate, asegura Del Pozo que el famoso y heroico alcalde, ahora, estaría contra la OTAN.

Raúl del Pozo es comunista, yo tampoco, y que me perdone Dalí la apropiación de su frase. El análisis histórico que hace mi compañero nada tiene que ver, obviamente, con el que es propio del marxismo. Creo que el alcalde de Móstoles no pasa de ser un hombre de su tiempo, medularmente popular, y enjuiciarlo fuera de su contexto sociológico desde la perspectiva de hoy es —perdón por la frivolidad— como hacer la denostación del mirinaque desde el «top-less» o la minifalda. Y si de verdad, tal y como nos lo presenta Del Pozo, Andrés Torrejón era reaccionario, patrioter y sentimental, ¿cómo iba a ser un anti-OTAN cuando los enemigos de ésta, es decir, la izquierda, se tiene por todo lo contrario?

Vamos a no mezclar la historia, con sus tiempos y sus hombres, o nos meteremos en la boca del lobo de las sorpresas. Ahora bien, pensar que los personajes de la historia son únicamente los activistas políticos y excluir de ella, como hace Raúl, a los «espontáneos, viscerales, patrioter y sentimentales», verbigracia el alcalde de Móstoles o Cascorro, es a mi ver, puramente ilusorio. Andrés Torrejón, octogenario y carcutia, al declararle la guerra a Napoleón, ensayaba una colosal tomadura de pelo al «supermán» de su época, y Pizarro el conquistador analfabeto, al crear un mundo hispánico en el espinazo de los Andes, descubría su genio popular: un monigote de terracota capaz de competir con una creación sublime de Fidias.

Andrés Torrejón y Francisco Pizarro, indudablemente, sí sabían por qué luchaban. De momento, tenían los pies bien puestos en el suelo, compañero.

Por Jaime Campmany

quince mil y que nos tiene a todos atemorizados por el riesgo de encontrar veneno en cualquier bolsa de patatas fritas. Desgraciadamente, a ese centenar largo de muertos no se les puede devolver la vida. Desgraciadamente, aún no sabemos con certeza cuándo y cómo terminarán de sanar los miles de afectados. Desgraciadamente, el alivio de las situaciones familiares que ha ocasionado el envenenamiento colectivo no podrá ser total. Y, desgraciadamente, de la noche a la mañana, no vamos a poder crear unos servicios de inspección y control que nos ofrezcan todas las seguridades de que no volveremos a ser víctimas de adulteraciones alimentarias de este tipo.

En la persecución de los defraudadores, en la investigación de los delitos, en la aplicación de la Justicia, todos nuestros representantes tendrán que estar de acuerdo. En la atención de todo tipo a los afectados, también. Y todos podrán colaborar para que los organismos centrales, autónomos o locales, pongan en funcionamiento perfecto un sistema eficaz de control y de vigilancia. La verdad es que todo eso no funciona bien en nuestro país, y a nadie va a consolar demasiado que la dejadez, la rutina, la negligencia o la corrupción esté en el servicio de determinado Ministerio desempeñado por un miembro de UCD, o en un Ayuntamiento administrado

por los socialistas. Hay que terminar, en la medida de lo posible, con los defraudadores y con los negligentes y con los corruptos. Y es triste que para llegar a esta conclusión hayamos necesitado un aviso tan doloroso y un escarmiento tan dramático. Pero es que a veces la excitación de las luchas y las batallitas de nuestros políticos les ponen en la tentación de creer que todo eso se arregla con el cese de cinco ministros. ¡Ojalá las cosas fuesen tan fáciles!

Eso es lo que ha debido de creer don Felipe González cuando ha dicho que los ministros sigan ahí para que ahí estén cuando todas las responsabilidades queden aclaradas. Y tal vez haya pensado también que no es éste el momento político más oportuno para añadir al síndrome de la intoxicación otro nuevo síndrome: el síndrome del cese o el síndrome de la crisis. En cambio, para los comunistas toda ocasión es buena para abrir la veda del ministro. Los comunistas quieren, censurar al Gobierno, y lo quieren desde siempre, antes aún de saber cómo ha actuado el Gobierno y cuál ha sido, de verdad, el acierto o desacierto de los servicios dependientes de la Administración en este desdichadísimo asunto. O sea, lo que nos recordaba pocos meses antes de morir se el pobre y kennedyano Joaquín Garrigues: «Plove, porco governo». O sea, llueve, cochino Gobierno.

Lo más seguro es que esa «cen-

sura» propuesta por los comunistas no llegue a ser votada en el Congreso. El reglamento del Congreso tiene sus trámites para las posibles mociones de censura. Y una de dos: o hay censura en sentido reglamentario, o no hay votación. Pero todo esto ya tiene muy poco que ver con lo que, desde el Gobierno, desde los organismos autónomos o desde los Ayuntamientos deba de hacerse para evitar en lo sucesivo tragedias como la de la colza y para que los jueces castiguen a los responsables de la «catástrofe nacional» en palabras de Felipe González.

A lo mejor, al final de todo esto, Gobierno y oposición, partidos de derecha, de izquierda y de centro, salen aprendiendo algo útil. Y es, por ejemplo, que hay que poner las leyes a la altura de los tiempos; que hay que hacer leyes nuevas para nuevos delitos y para nuevas situaciones. Es, por ejemplo, que a los culpables de un delito, del delito de fraude o de cualquier otro delito, hay que aplicarles la Ley con el rigor justo y con una medida de igualdad para todos si queremos hacer de verdad un Estado de derecho. Es, por ejemplo, que hay que pedir a todos sus propias responsabilidades, aunque no después de aceptar todas las nuestras. Y es, por ejemplo, que los temas graves, los grandes problemas nacionales —viejos o nuevos, reales o inventados— necesitan soluciones y no cabezas turco. Aunque el turco sea un adversario político.

(De ABC)

Mientras Moscú moviliza a los oficiales de reserva

PELIGRO DE GUERRA CIVIL EN POLONIA

VIENA (Efe).— Mientras la Unión Soviética moviliza a los oficiales de reserva, en Polonia se habla seriamente de guerra civil.

El buró político del partido comunista polaco (POUP) advirtió anoche al sindicato independiente «Solidaridad» que defenderá el poder aunque se produzcan derramamientos de sangre, en cuyo caso la culpa sería del sindicato.

Poco antes el presidente del Kor (Comité de autodefensa social), Jacek Kuron, consejero de «Solidaridad», había dicho que la exigencia sindical de elecciones libres equivale a declarar la guerra al gobierno, lo que puede desembocar en guerra civil.

Ante la gravedad de las tensiones, la Conferencia episcopal polaca ha hecho un llamamiento para que las partes litigantes se sienten de nuevo a la mesa de negociaciones y eviten «una confrontación que entraña graves peligros para todos nosotros».

La noticia procedente de Moscú según la cual alrededor de 50.000 oficiales de reserva han sido movilizados para ejercicios de larga duración no contribuye a tranquilizar el panorama.

Informaciones no confirmadas indican que grupos de jóvenes polacos pasan sus fines de semana en el bosque entrenándose para una eventual guerrilla.

Si los frentes se consolidan y se rompe definitivamente el diálogo entre el poder comunista y el movimiento de la «Odnowa» (renovación) impulsado por «Solidaridad», entonces los comunistas polacos tendrán que «pedir ayuda» a la Unión Soviética.

Fuentes polacas han insinuado que se puede escenificar una provocación para hacer «inevitable» la «ayuda» soviética y de los aliados del Pacto de Varsovia.

Mientras el poder busca la división, la oposición busca la unidad, porque sólo a través de la unidad puede llegar al poder. El llamamiento de Jacek Kuron de formar un gobierno de «Salvación nacional» en el que participe el partido comunista, La Iglesia Católica y «Solidaridad» se interpreta así.

Mas el partido ya ha dicho su palabra. Defenderá el poder aun-

que cueste derramamiento de sangre. Es la premonición más clara de una guerra civil en Polonia.

Aumenta la criminalidad

La criminalidad ha aumentado en Polonia en 1981, según un informe de la policía emitido ayer por la agencia oficial PAP.

El informe dice que los delitos más frecuentes son los robos, la especulación y la actividad criminal organizada.

Los robos incluyen alimentos, licores, productos manufacturados y objetos artísticos y de arte sacro.

También, han aumentado los secuestros de aviones, el contrabando de obras de arte y metales preciosos fuera del país junto a los descatos a la fuerza pública y la profanación de monumentos soviéticos.

Para terminar, el informe dice que han aumentado los delitos cometidos bajo la influencia del alcohol y los accidentes el número de muertos en ellos y las infracciones de tráfico.

Comunistas polacos critican propaganda antisoviética

Con motivo del 42 aniversario de la ocupación soviética de la parte oriental de Polonia, el Partido Comunista Polaco ha criticado a quienes intentan utilizar esta fecha para hacer propaganda antisoviética.

El órgano del Partido Comunista Polaco «Trybuna Ludu», subrayaba en su edición de ayer que los «enemigos del socialismo y de una Polonia socialista intentan aprovecharse de aquellos sucesos para atizar el fuego de una campaña antisoviética».

«Trybuna Ludu» alega que la Unión Soviética tuvo que actuar entonces en defensa de su interés de seguridad, dado que la Polonia burguesa se consideraba como un factor militar y político de carácter eminentemente antisoviético.

Walesa, candidato al Nobel de la paz

OSLO (Efe).— Lech Walesa, diri-



Reunido el pleno del comité central del Partido Comunista Polaco.

gente del sindicato independiente polaco Solidaridad, figura entre los nombres propuestos para la adjudicación del Premio Nobel de la Paz de este año, se supo ayer en Oslo.

Jakob Sverdrup, director del instituto promotor del premio, reveló ayer oficialmente que han sido aceptadas un total de 86 propuestas de personas y organizaciones y que la decisión del jurado se dará a conocer el próximo 14 de octubre.

Junto al dirigente sindical polaco han sido propuestos, entre otros, el primer ministro de Zimbabue, Robert Mugabe, el ministro británico de Asuntos Exteriores, Lord Carrington y el presidente de Finlandia, Uhro Kekkonen.

La dotación del premio, que el pasado año correspondió al argentino Adolfo Pérez Esquivel, se eleva este año a un millón de coronas noruegas (algo más de 16.000.000 pesetas).

Solidaridad acusa al «POUP»

Los sindicatos independientes

Solidaridad acusaron ayer al Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) de falta de realismo.

Con esta acusación, Solidaridad sale al paso de los ataques de anoche del politburó del partido, según los cuales el sindicato quiere hacerse con el poder.

El portavoz sindical Janusz Onyszkiewicz manifestó que su organización no se dejará provocar por los dirigentes comunistas, respondiendo así a las acusaciones oficiales del miércoles.

Un miembro de sindicatos «Solidaridad» libre

Las autoridades polacas han puesto en libertad al delegado sindical Kkornel Morawiecki, después de dos días de prisión preventiva, según fuentes sindicales de Wroclaw.

El sindicalista fue acusado por la fiscalía del estado de haber

puesto en peligro la «Alianza política de Polonia», basándose en dos artículos publicados en el órgano sindical «Solidaridad».

La rama sindical de Wroclaw, de la que Morawiecki es presidente, amenazó con convocar huelgas de advertencia si la policía no le ponía en libertad.

El semanario «Solidaridad», en la calle

A pesar de la censura, salió ayer el semanario del sindicato independiente «Solidaridad», aunque sin los tres artículos censurados.

El director de la publicación, Tadeusz Mezowiecki, desmintió una información distribuida el miércoles por la noche por la agencia oficial polaca «PAP», según la cual la redacción de «Solidarnosc» había acordado prescindir de la publicación del semanario si no salían los tres artículos.

En entrevista con Foot

Breznev dispuesto a negociar la reducción de armas en Europa

MOSCU (Efe).— La Unión Soviética declaró ayer por primera vez, que está dispuesta a reducir la cantidad de sus misiles de alcance medio en Rusia Occidental, si la OTAN no emplaza los «Pershing» estadounidenses en Europa.

El anuncio soviético, realizado por Leonidas Breznev, durante una entrevista con Michael Foot, líder del Partido Laborista Británico, parece confirmar la disposición del Kremlin, de establecer negociaciones sobre armamento nuclear.

El máximo dirigente soviético aclaró, que la URSS daría ese paso «sólo en caso de que Estados Unidos adopte una posición razonable».

Esta posición razonable, traducida al idioma del Kremlin, quiere decir que «no se emplacen más misiles nucleares norteamericanos en los países de la OTAN».

Resulta evidente que el anuncio de Breznev «apunta a Bonn» y que es un intento de

«demostrar» a la socialdemocracia europea, que la URSS está «realmente deseosa» de negociar.

Según manifestó el líder laborista a Breznev, los laboristas británicos, confían en que las negociaciones sobre los misiles «progresen», aunque para que este progreso sea una realidad, tanto la URSS y EE. UU. «deberán mostrarse dispuestos a modificar sus planes».

El anuncio de Breznev puede cobrar particular importancia, sobre todo si se tiene en cuenta que la «modernización» de los misiles soviéticos fue lo que determinó la firme posición de Schmidt, de aceptar el emplazamiento de los «Pershing» (euromisiles), en territorio de su país y otros de la OTAN.

Conversación Breznev-Foot

Durante su entrevista con Foot, que afirma la agencia oficial

soviética «Tass» «ha transcurrido en un clima amistoso» y «fue constructiva», Breznev ha resaltado, lo mismo que su interlocutor, la «gravedad de la situación internacional», pero ha dicho que «es posible superarla».

En este sentido, Foot ha manifestado que los laboristas «confían en que las negociaciones sobre los misiles culminen con éxito sobre la base de que ambas partes (URSS y EE. UU.) modifiquen sus planes».

Ambos dirigentes han coincidido, por otra parte, en que esa «es tarea más importante ahora», han condenado la decisión de producir la bomba de neutrones, se han pronunciado por el mantenimiento de conversaciones inmediatas entre EE. UU. y la URSS y por un acuerdo para que de la conferencia para la seguridad y cooperación en Europa, celebrada en Madrid, salga la convocatoria de

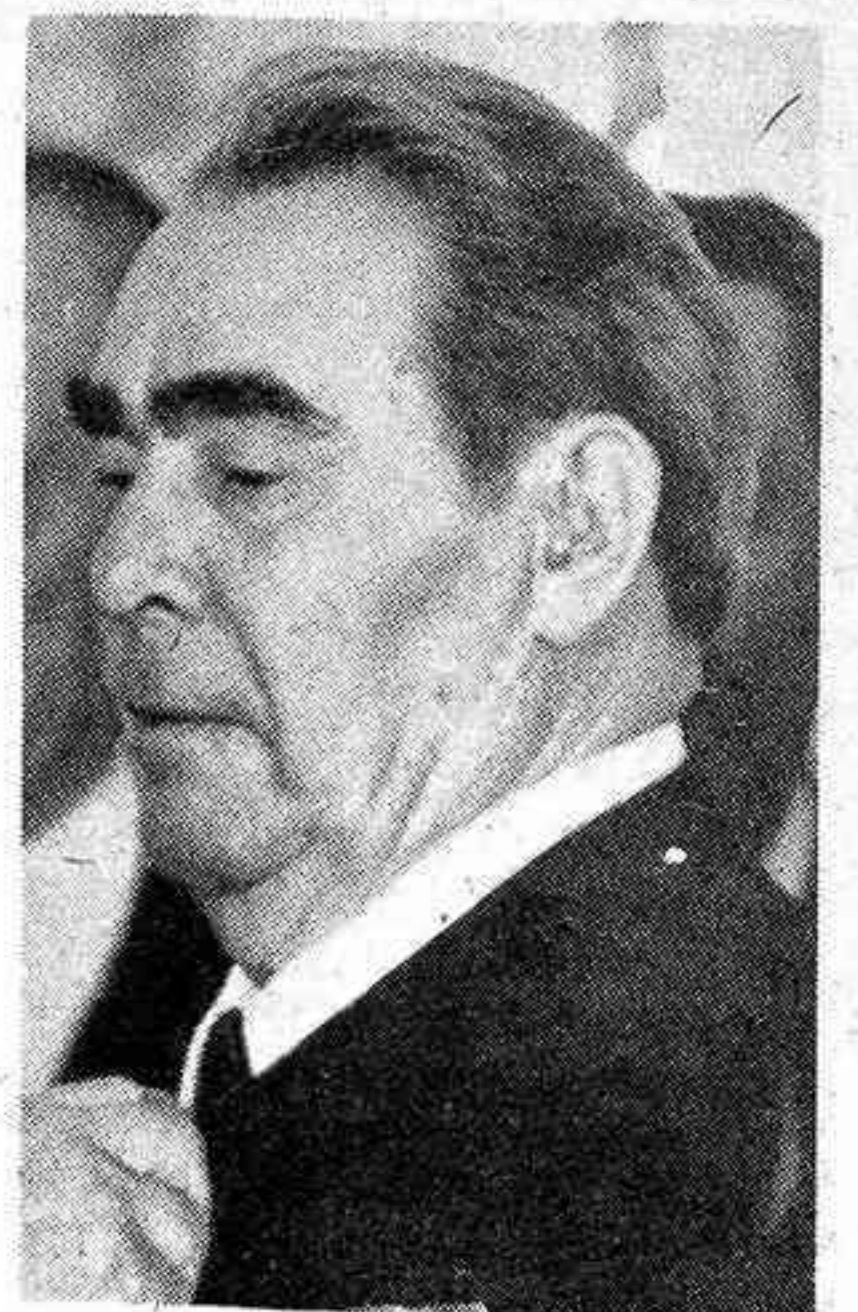
una conferencia para el desarme en el continente.

Gromiko participará en la asamblea de la ONU

MOSCU (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, partió ayer de Moscú hacia Nueva York, donde participará en el 36 periodo de sesiones de la Asamblea General de la ONU y se entrevistará con su colega estadounidense, Alexander Haig.

Se desconocen hasta ahora los temas que Gromiko y el secretario de Estado norteamericano tratarán en su entrevista, aunque se sabe que el ministro soviético planteará en la asamblea general las cuestiones relativas al desarme y a un posible tratado que prohíba la militarización del cosmos.

A este respecto, el diario «Prav-



da», órgano del Partido Comunista Soviético, resaltó ayer que «el principal objetivo» de la Asamblea General debe ser «dar los pasos necesarios para cumplir la misión más importante de la ONU: conservar la paz», sobre todo en un momento en que Washington «agrava la situación internacional».

Guinea

REUNION DE GOBIERNO SOBRE COOPERACION CON ESPAÑA

El gobierno ecuatoguineano decidió ayer tarde reunirse hoy en sesión de urgencia para tratar de los acuerdos adoptados por la comisión mixta hispano-guineana en noviembre de 1979.

El anuncio ha sido hecho a «Efe» por un portavoz oficial del Gobierno.

Se trata, dijo el portavoz, de tratar de poner punto al criterio del gobierno ante las reuniones que ambos países han decidido celebrar en las próximas semanas para dar una mayor eficacia al actual programa de cooperación.

Los miembros del gobierno de Guinea Ecuatorial, con su presidente al frente, recibirán información de cómo han sido utilizados por cada departamento ministerial los créditos otorgados por España.

Liberados los detenidos

MALABO, (Efe).—Las autoridades guineanas han liberado en las últimas horas a diecinueve de los 20 detenidos el miércoles en Guinea Ecuatorial, ha informado a Efe el propio director general de Seguridad del Estado.

Las detenciones según se dijo, pareció ser la primera reacción al anuncio hecho días pasados en París sobre la creación de un «bloque único de las fuerzas democráticas guineanas».

Permanece en los calabozos de la dirección Luis Nguema Oyono, hermano del político guineano en el exilio Daniel Oyono, delfín de Macías, quien hizo en París el anuncio de la creación del citado «bloque único».

Los detenidos han sido puestos en libertad sin cargo alguno después de severos interrogatorios.

«Oyono sigue en prisión por un delito contra la propiedad, pero no por razones políticas», dijo el director general de Seguridad.

800 refugiados angoleños en Namibia

JOHANNESBURGO (Efe).—A más de 800 se eleva el número de refugiados angoleños en Namibia, según las autoridades de este territorio.

El gobernador de Ovambo, Callie Reynecke, ha indicado que los refugiados están siendo concentrados en un área en donde se les atiende y se les provee de documentación.

Ovambo es la provincia más poblada de Namibia, en ella viven el 70 por ciento de los 900.000 habitantes negros con que cuenta Namibia.

La llegada de los refugiados se inició a principios de este mes, después de que las tropas sudafricanas invadieran el Sur de Angola efectuando una operación militar de 13 días de duración que, según fuentes sudafricanas, ocasionó más de mil bajas entre los efectivos del Ejército angoleño y del SWAPO («Organización del Pueblo de Africa del Sudoeste»).

En contrapartida, las autoridades de Angola afirman que en su país se encuentran refugiados más de 50.000 personas procedentes de Namibia.

Por abuso de poder

Acusado el marido de la Primer ministro británica

LONDRES (Efe).—Denis Thatcher, el esposo de la primera ministra británica, utilizó su posición para acelerar los permisos de construcción de un complejo inmobiliario en el que tenía intereses económicos según reveló ayer la prensa británica.

En una carta con membrete «10 Downing Street» (residencia de la Primera ministra), Denis Thatcher escribió al ministro para Gales pidiéndole explicaciones por el retraso en la concesión de la licencia en tono de reproche. El diario «The Times» ha reproducido la carta en la portada.

El permiso para la edificación de un motel y 63 viviendas en Snowdonia (Gales) permaneció en suspenso durante once meses por la oposición de las autoridades locales.

La carta del esposo de la primera ministra fue enviada en diciembre de 1980 y finalmente se concedió el permiso hace un mes con la oposición de los habitantes del lugar, el Ayunta-

miento Gwynedd y la autoridad para la planificación del parque nacional de Snowdonia.

Las autoridades locales de Gales, han anunciado que presentarán una protesta al parlamento por este abuso y el diputado galés Dafydd Elis Thomas ha pedido ver todo el expediente y la apertura de una investigación.

A favor del desarme

LONDRES (Efe).—Los delegados asistentes a la conferencia anual del Partido Liberal votaron ayer mayoritariamente a favor de una Europa libre de armas nucleares y contra el estacionamiento en Gran Bretaña de los misiles estadounidenses «Cruise».

La votación supone la primera dificultad para la alianza entre socialdemócratas y liberales, ya que los primeros están a favor de los «Cruise» y en contra del desarme unilateral.

La moción liberal aprobada es un nuevo apoyo para el desarme unilateral en Gran

Bretaña y en Europa que también defiende el Partido Laborista.

Nuevo ministro visita la cárcel de Maze

BELFAST (Efe).—El nuevo ministro británico para Irlanda del Norte, James Prior, ha visitado la cárcel de Maze, donde siete presos del IRA se encuentran en huelga de hambre.

El ministro ha visto a los huelguistas pero no ha hablado con ellos, y por motivos de seguridad su visita se ha mantenido en secreto hasta después de abandonar la prisión.

Mientras tanto cien familiares de los presos en ayuno iniciaron ayer una visita de cuatro días a Londres acompañados por Owen Carron, el nuevo diputado del Ulster.

El político y los familiares visitarán embajadas, la sede de los sindicatos y del partido laborista, y asistirán a actos públicos organizados para buscar apoyo a la protesta de los encarcelados.

Por atentados anti-USA

ESTADO DE ALARMA EN LAS BASES AMERICANAS EN ALEMANIA

HEIDELBERG. (Efe).—En las bases norteamericanas en Alemania Occidental se ha decretado el estado de alarma después de los atentados antinorteamericanos que se han perpetrado en los últimos días.

Entre las medidas decretadas están la prohibición de permisos de vacaciones para la tropa y los oficiales, y se han incrementado los controles y la vigilancia, y la cooperación entre la Policía Militar estadounidense y la alemana.

En las últimas dos semanas se registraron atentados contra bases y personas norteamericanas en las ciudades de Ramstein, Wiesbaden, aeropuerto militar de Francfort y Heidelberg.

Por su parte, el fiscal federal alemán, Kurt Rebmann, informó que, en los últimos tiempos, había crecido la ola de simpatizantes de los terroristas, y que se esperaban nuevos atentados contra norteamericanos y alemanes, que partirán, especialmente, de la banda «Fracción del Ejército Rojo».

Algunos italianos muy especiales para españoles muy especiales.

Fiat XI/9 Cuando el diseño se hace cómplice de la velocidad surgen coches como este. Con un perfil de conquistador y un brío que nada puede abatir. Para temperamentos muy latinos. Motor: 1.498 c.c. (CENTRAL). Potencia: 85 CV DIN a 6.000 r.p.m. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



Autobianchi La belleza es siempre la expresión de algo interior. Como este coche. Agil. Nervioso. Un pura sangre, para sangre joven. Autobianchi A 112. Modelos Junior, Elite, Abarth. Motor: 903 c.c. - 965 c.c. - 1.050 c.c. Potencia: de 42 CV a 70 CV DIN. 5 Velocidades. (Elite y Abarth).



Lancia Trevi Un diseño digno del espíritu de Macchiavello. Este coche es la más perfecta expresión de un exquisito refinamiento. Berlina de gran clase. Motor: 1.995 c.c. Potencia: 122 CV DIN a 5.500 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



Lancia Delta En la gran tradición Lancia, este coche es una obra maestra de avanzada tecnología. Diseñado especialmente para quien entiende la belleza como algo más que unas líneas armoniosas. Motor: 1.498 c.c. Potencia: 85 CV DIN a 5.800 r.p.m. Encendido electrónico. 5 Velocidades. Tracción anterior.



Lancia Gamma Uno de los máximos exponentes de la línea de diseño exclusiva de Pininfarina con la mecánica afinada y la majestuosidad inconfundible de los grandes automóviles de raza Lancia. Lancia Gamma Coupé y Berlina 2500. Motor: 2.484 c.c. Potencia: 140 CV DIN a 5.400 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 195 Km/h.



VEALOS EN: **MARZA, S.L.**

CONCESIONARIO DE:

FIAT

Lancia

Autobianchi

EXPOSICION Y VENTAS:
C/. HERRERO, 34

TELEF: 20 21 00 — CASTELLON

Sadat no quiere romper con Moscú

CERCA DE MIL FAMILIAS SOVIÉTICAS ABANDONARÁN EGIPTO

EL CAIRO. (Efe).—El masivo éxodo de Egipto comenzó ayer con la salida del país del embajador de la URSS, Vladimir Poliakov, de seis diplomáticos y de dos periodistas, asimismo soviéticos, todos ellos acusados por el presidente Sadat de participar en un «complot antigubernamental».

Las expulsiones, que afectan a cerca de mil soviéticos con sus respectivas familias, forman parte de una ofensiva diplomática y política del presidente Anwar el Sadat que acusó a los soviéticos que hasta ahora se encontraban en Egipto de conspirar contra su régimen por medio de la subversión, el espionaje y la instigación en las recientes luchas confesionales registradas en Egipto entre musulmanes y cristianos coptos.

Un número indeterminado de vuelos especiales están previstos por la URSS a fin de transportar a los mil técnicos soviéticos que abandonarán en los próximos días Egipto en lo que se considera el mayor éxodo soviético de ese país desde que en 1972 Sadat ordenó la salida del país a más de 1.000 consejeros rusos.

Egipto no quiere romper con la URSS

ROMA. (Efe).—El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Butros Gali, en una entrevista que publicó ayer el diario turinés «La Stampa» señala que a pesar de la expulsión del embajador de la Unión Soviética en El Cairo y de varios centenares de técnicos de ese país, Egipto no quiere romper sus relaciones con Moscú.

Gali sostiene que los comunistas, grupos de extrema derecha y de extrema izquierda han intensificado su actividad «con un objeti-

vo común que es la subversión del Estado».

El ministro explica estos movimientos en parte por las injerencias extranjeras y en parte por la instauración del nuevo régimen en Irán «que ha estimulado el fundamentalismo y extremismo religioso en Egipto».

Embajador soviético abandonó El Cairo

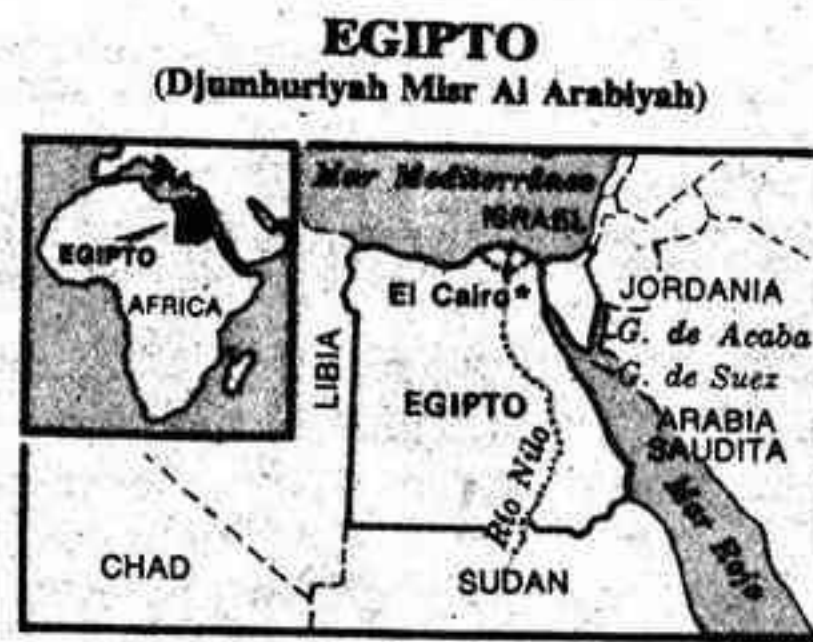
EL CAIRO. (Efe).—El embajador soviético en Egipto, Vladimir Polyakov, expulsado por Sadat, abandonó ayer El Cairo para regresar a su país.

El embajador, que había recibido el pasado martes la orden de salir de Egipto en un plazo de 48 horas, partió de la capital egipcia, a bordo de un avión especial soviético.

El vuelo en el que los diplomáticos regresaron a su país, junto con un centenar de civiles soviéticos, marca el comienzo de un éxodo masivo, en él serán seguidos en los próximos días por más de mil técnicos soviéticos destinados en Egipto y expulsados también por el presidente Sadat.

Plazo tope para agregado

MOSCU. (Efe).—La Unión Soviética dio ayer siete días de plazo al agregado militar egipcio y a sus funcionarios para que abandonen el territorio soviético, ha anuncia-



EGIPTO
(Djumburiyah Misr Al Arabyah)

Área: 1.001.449 km². Población: 39.636.000 hab. (est. 1978); urbana: 44%. Densidad de población: 39,6 hab. por km². Crecimiento demográfico (1977-78): 2,3%. Tasa de natalidad: 37,6 por 1.000 hab. (est. 1978). Tasa de mortalidad: 10,5 por 1.000 hab. (est. 1978). Capital: El Cairo 7.500.000 hab. (est. 1975). Ciudades principales (1974): Alejandría (2.320.000), Giza (853.700), Suez (368.000), Port Said (342.000), El Mahalla el Kubra (287.800). Idiomas: árabe (oficial); también se habla el francés, el inglés y el griego. Fiesta nacional: jul. 23. Gentilicio: árabe o egipcio.

do oficialmente el Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

El anuncio se incluye en una nota de protesta que dicho Ministerio entregó ayer al encargado de Negocios de la Embajada de Egipto en Moscú a raíz de la expulsión del embajador y seis diplomáticos, además de cerca de 200 soviéticos que trabajan en Egipto —todos ellos acusados de participar en un complot para derribar a Sadat—, decidida por el Gobierno de El Cairo.

En la nota se advierte también que «toda responsabilidad por las consecuencias» de la «torpe acción antisoviética» recaen sobre el Gobierno de Sadat, y que la URSS se reserva el derecho de emprender otras acciones —como el cierre de la misión militar egipcia en Moscú— encauzadas a defender sus intereses.

A este respecto, en la nota se acusa a Egipto de «solidarizarse de manera creciente con el sionismo y el imperialismo que tratan de socavar la paz y la seguridad», «lo que provoca el descontento y protesta del pueblo egipcio».

«La acción antisoviética —se dice finalmente en la nota— se emprendió para desviar la atención y hacen mermar dicha protesta, porque el pueblo y Gobierno de Egipto, saben muy bien que los soviéticos están en su país para fortalecer la colaboración entre ambos países.

Con la oposición a la cumbre Reagan-Begin

El Frente Árabe de Firmeza analiza la situación de Oriente Medio

TRIPOLI (Efe).—Los cinco máximos dirigentes del Frente Árabe de Firmeza se reunieron ayer en Bengazi (Libia) para estudiar la situación en Oriente Medio después de la conclusión del «acuerdo estratégico» entre Estados Unidos e Israel.

Los presidentes de Siria, Hafez Al Asad, Yemen del Sur, Ali Naser Mohamed, y Argelia, Chadli Benyedid, el líder de la Revolución Libia, Muamar Al Gadafi, y el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, comenzaron sus deliberaciones a puerta cerrada, después de haber resaltado el miércoles la urgencia de una firme respuesta árabe a los últimos acontecimientos.

Los líderes del Frente de Firmeza, advirtieron al mundo árabe de la necesidad de luchar por su independencia y libertad, en los discursos que pronunciaron el miércoles en los actos conmemorativos del 50 aniversario de la muerte del héroe nacional libio Omar al Mujtar.

Hafez Al Asad manifestó que el acuerdo concluido entre el presidente Ronald Reagan y el primer ministro israelí, Menahem Begin, durante la visita que este último efectuó a Washington la semana pasada, coloca a Estados Unidos «en una situación de enfrentamiento directo» con el mundo árabe y convierte a Oriente Medio en un peligroso foco bélico.

El presidente sirio, cuyo país sería el más inmediatamente amenazado por Israel en el caso de una guerra, añadió que el acuerdo estratégico israelo-estadounidense abre el camino para el estacionamiento de tropas y armamento norteamericanos en Israel.

Libano: 20 muertos y numerosos heridos

Atentado contra la sede de la O. L. P.

BEIRUT (Efe).—Más de 20 personas han resultado muertas y unas 80 heridas en un atentado perpetrado ayer contra el cuartel general de las Fuerzas conjuntas palestino-progresistas en la ciudad portuaria de Sidón.

Las primeras investigaciones apuntan a que los explosivos estuvieron escondidos en un automóvil estacionado delante del edificio, en pleno centro de Sidón. Testigos presenciales, interrogados por corresponsales de prensa estacionados en la zona, comunicaron que los equipos de salvamento rescataron hasta ahora unos diez cadáveres y que docenas de heridos fueron llevados en ambulancia a los hospitales de la ciudad. Gran parte de las víctimas son mujeres y niños.

Según estos mismos testigos, la explosión se produjo hacia las 09.00 de la mañana (hora local y española), destruyendo prácticamente todo el edificio y causando fuertes daños en los edificios colindantes.

Fábrica de cementos

Otro atentado con bomba se ha producido en una fábrica de cementos de la ciudad de Chekka, en la costa Norte del país.

Este atentado ha dejado un balance de 10 muertos y otras diez personas heridas, todas ellas empleadas en la fábrica, según la emisora privada «La Voz de Libano».

Por su parte, fuentes de la OLP han acusado a Israel de estar detrás del atentado contra su sede en Sidón —ciudad portuaria del Sur de Libano—, sede que comparten con miembros de la guerrilla izquierdista libanesa (musulmana).

Las mismas fuentes han añadido que las pretensiones del estado judío consisten en crear la discordia entre los palestinos y los habitantes del Sur de Libano, en su mayor parte musulmanes chitas.

Los jefes regionales de la Organización para la Liberación de Palestina han hecho un llamamiento a la población de la zona para que mantenga precauciones ante una eventual avalancha de nuevos atentados.

Cuba: canciller saharahui acusa a Marruecos de «obstaculizar» negociaciones

LA HABANA (Efe).—El canciller de la República Árabe Saharaui Democrática, Hakim Brahim, responsabilizó a Marruecos de «seguir siendo obstáculo para la aplicación de las resoluciones de los organismos internacionales», respecto a la negativa de ese país de «reconocer el derecho a la autodeterminación del Sahara Occidental».

El titular de Exteriores saharahui, quien realiza una visita de trabajo a esta isla, manifestó en una conferencia de prensa que «continuamente invitamos a Marruecos a la negociación, y damos todas las prioridades para conversar, pero éste mantiene la intransigencia y la negativa, y nosotros no renunciaremos a un sólo palmo de nuestro territorio».



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. ALBERTO OLIVA PINTO

Director de Sucursales jubilado, del Banco de Valencia

Que falleció en Valencia el pasado día 16

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R.I.P.

Su esposa, Teresa Ucedo; hijos, Alberto, Juan Antonio y Carlos; hijas políticas; hermanos, Fernando y Amparo; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones al tiempo que comunican que el acto del sepelio tendrá lugar HOY viernes, a las TRES de la tarde en la Capilla del Cementerio General de Valencia; por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

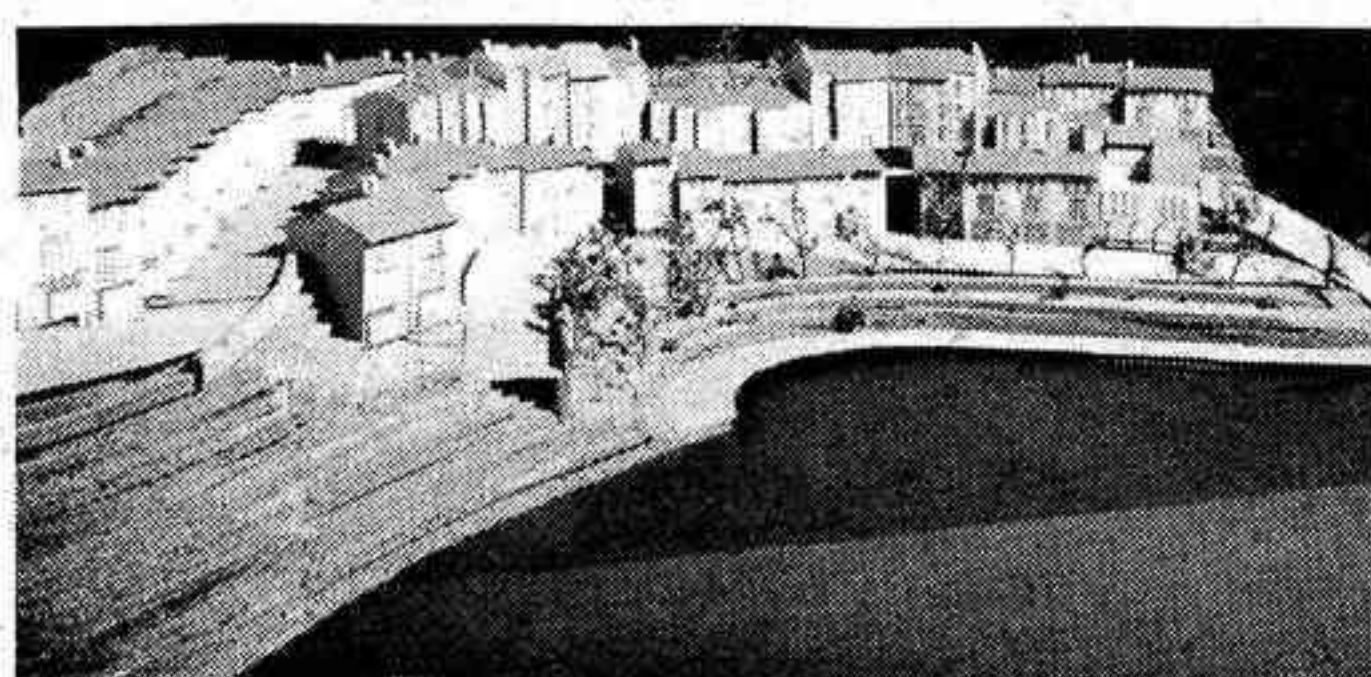
Castellón, 18 de septiembre de 1981

(No se invita particularmente)

CASAS UNIFAMILIARES
BARRIO DE LA
PURITAT MORELLA

Información y
venta: Telnos.
16 01 94 y 16 00 79

PRECIOS ASEQUIBLES



De todo el mundo

● Francia

La producción de petróleo de la OPEP ha descendido este año en un 24,7 por ciento con respecto a la del año anterior, según la revista «Petróleo» y gas árabes», publicada en París.

Agrega la revista que el motivo de este descenso ha sido la inundación de crudo en el mercado mundial, que ha tenido obligado a la OPEP a reducir su producción para poder mantener su nivel de precios.

● U. R. S. S.

El ministro de Defensa sirio, Mustafá Tlusa, que llegó ayer a Moscú se entrevistó con su colega soviético, Dimitri Ustinov, ha informado «Estrella Roja», órgano del ejército de la URSS.

En su breve información «Estrella Roja» no menciona cuales han sido los temas que han tratado ambos ministros.

En este sentido, se especula con que el motivo central de la visita sea tratar diversos aspectos relacionados con el tratado de amistad y cooperación firmado por ambos países en octubre de 1980, que prevé la ayuda militar soviética a Siria.

● Ecuador

QUITO.—Patrullas de rescate del Ecuador han iniciado la busca de una avioneta norteamericana, desaparecida con cuatro pasajeros a bordo.

La aeronave, una «Beech Craft», se extravió anoche en una zona cercana a Quito, según han informado a la agencia «Efe» fuentes fidedignas.

La avioneta realizaba un vuelo desde Panamá a Quito.

● Brasil

La sequía registrada en el Estado de Paraná afecta a 13 municipios, con un total de 400.000 habitantes, que sufren racionamiento de agua; ha informado en la ciudad paranaense de Curitiba, la secretaria del Estado.

Desde hace una semana, los habitantes de la región reciben agua en días alternados, y un portavoz de la secretaria de agricultura ha declarado que, el 70 por ciento de cinco millones y medio de hectáreas de cultivo y pasto, están quemadas.

Asimismo, la compañía paranaense de electricidad ha manifestado que, debido a la falta de agua, en algunas de sus hidroeléctricas se utiliza el mismo agua hasta tres veces por día.

● Gran Bretaña

Las seis primeras barras de oro de un total de 400, que transportaba el barco «H. M. S. Edimburgo», hundido en 1942, fueron recuperadas anoche por el equipo de buzos británico que trabaja en ello, se informó ayer.

El barco fue hundido por torpederos alemanes durante la Segunda Guerra Mundial en el mar de Barents, cerca de Noruega, cuando transportaba un cargamento de oro propiedad de la Unión Soviética.

El equipo de recuperación lleva ya quince días trabajando desde un barco situado en la vertical del «H. M. S. Edimburgo» y se cree que los trabajos para rescatar el resto del oro durarán aún quince días más.

El valor del oro, destinado a pagar un envío de armas de Estados Unidos a Rusia, se estima ahora en 45 millones de libras (casi 8.820 millones de pesetas).

Una vez recuperado se lo repararán el gobierno soviético, el británico y el equipo de rescate.

Irán

Prosiguen las ejecuciones de izquierdistas

TEHERAN (Efe).— Diecinueve personas, pertenecientes a los grupos de izquierda «Mujaidin Jalgh», «Peykar» y «Fedayines» fueron ejecutadas el miércoles en Teherán, acusadas de llevar a cabo actividades subversivas contrarias al régimen islámico de Irán, informó la radio.

A la misma hora y según informaciones aparecidas en el diario «República Islámica», órgano del partido gubernamental, cuatro personas más, miembros también de los «Mujaidines Jalgh», fueron ejecutadas en la ciudad de Nahavand (en el noroeste de Irán), mientras que otros diez eran sentenciados a cadena perpetua.

También y de acuerdo con el mismo diario, otro activista de los «Mujaidines Jalgh» fue condenado a muerte para ser posteriormente ejecutado el miércoles en Saray (norte del país).

Según los observadores en Teherán, todas estas ejecuciones parecen confirmar la purga de elementos izquierdistas que el

régimen de Jomeini está llevando a cabo en todas las regiones del país, cuando falta menos de un mes para la celebración de las elecciones presidenciales.

Atentado

El vespertino «Ettelat» afirmó que tres personas resultaron muertas y otras tres heridas ayer en un atentado, en Teherán.

Si bien se desconoce la identidad de las víctimas, el diario señala que el atentado fue realizado desde una motocicleta en la que circulaban dos personas que lanzaron una granada contra una vivienda.

I Aniversario de guerra Irán-Irak

TEHERAN (Efe).— Cuando se cumple un año del comienzo de la guerra Irán-Irak, el general Fallahi, jefe del Estado Mayor del Ejército, comunicaba el miércoles al país que «más del 50 por ciento del territorio nacional invadido ha sido ya liberado».

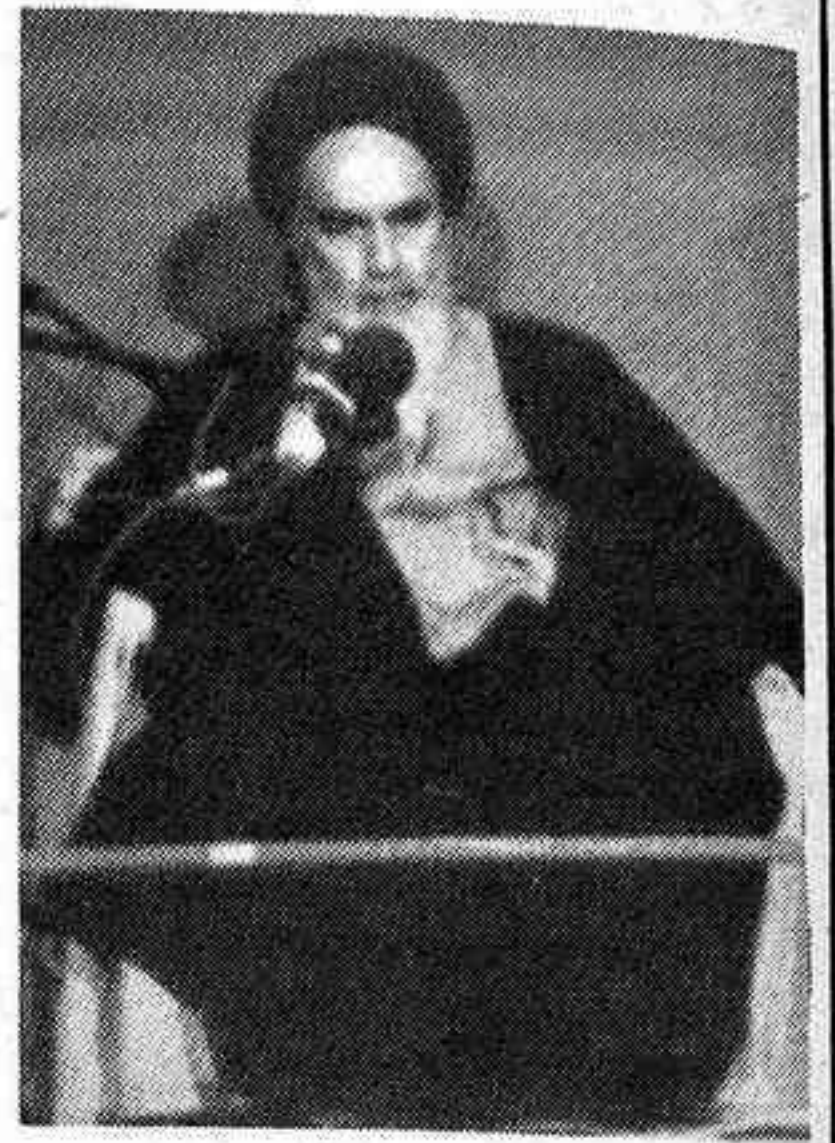
En el transcurso de una rueda

de prensa, el general Fallahi ha dicho además que «la guerra puede ser larga pero la victoria está cerca», y ha añadido que desde el mes de octubre Irán ha conseguido importantes logros en el terreno bélico.

Más adelante el jefe del Estado Mayor se ha referido a la capacidad armamentista de ambos países y ha dicho que «el año pasado, la capacidad de maniobras y de tanques iraquíes era 35 veces superior a la nuestra. Hoy, sin embargo, nos hemos igualado».

Al referirse al tema de los prisioneros, Fallahi ha dicho que mientras el número de detenidos iraníes en campos de concentración de Irak no llegaba a los 1.600, más de 2.000 iraquíes se encontraban arrestados en Irán.

«Hemos logrado hacernos fuertes frente al enemigo en todos los terrenos y bloquear sus contingentes en la tierra, el aire y el mar», ha terminado el general Fallahi.



Todos los periódicos del país reprodujeron ayer el programa de actos para conmemorar el primer aniversario de la guerra contra Irak.

La semana conmemorativa —que va desde el día 18 hasta el 25— comenzará con una serie de manifestaciones, actos en favor de los refugiados y las víctimas del frente, discursos, desfiles militares y reuniones públicas.

India

Rechazada moción de censura contra Indira Ghandi

NUEVA DELHI (Efe).—El grupo parlamentario en la oposición presentó una moción de censura contra el Gobierno de la primer ministro, Indira Ghandi, al tiempo que le acusaba de llevar «el caos y la crisis» a la India.

La moción de censura que ayer presentó el grupo de la oposición contra el Gobierno de la primer ministro Indira Ghandi, ha sido rechazada por 294 votos contra 83.

La votación iba a celebrarse hoy, pero la cámara baja decidió llevarla a cabo ayer tarde.

Antes de la votación, la primer ministro, Indira Ghandi, ha manifestado ante la cámara que su Gobierno había actuado con «claridad, decisión y vigor» en los asuntos económicos, internos y de política exterior.

Más adelante la señora Ghandi ha añadido: «No hay nada nuevo en las críticas de la oposición. Proceden de hace muchos años, no sólo contra mí sino también contra mi padre».

Guatemala

21 campesinos asesinados

GUATEMALA (Efe).—Los cadáveres de veintidós campesinos han aparecido, con signos de violencia corporal, en «El Rancho», al Este de Guatemala, según informó ayer la Policía guatemalteca.

Los cuerpos de los campesinos han aparecido con heridas de bala, quemados, estrangulados, atados de pies y manos y varios de ellos aún con la soga al cuello según los informes policiales.

Los veintidós cadáveres han sido hallados al borde de una carretera colocados unos sobre otros, y «algunos de ellos llevaban al menos un día muertos», ha dicho el médico forense.

Hasta el momento, no ha sido identificado ninguno de los campesinos, ya que los vecinos de «El Rancho» afirman que «esa es una

zona tranquila, y que los cuerpos encontrados no pertenecen a ningún conocido de ellos, ni del lugar, ni de los alrededores, y que posiblemente sean de otra zona de Guatemala, aunque los hayan tirado allí».

Los cadáveres están actualmente en el depósito del hospital regional de Zacapa, para que se les efectúe la autopsia correspondiente.

Cerrada la frontera con Belice

GUATEMALA (Efe).—La frontera entre Guatemala y Belice está totalmente cerrada, se han prohibido las exportaciones e importaciones, y las autoridades aduaneras impiden el paso en uno y otro sentido.

Intercity MADRID~VALENCIA

EL INTERCITY LE OFRECE CUATRO OPORTUNIDADES DIARIAS PARA DEJAR SU COCHE EN CASA

Cada día tiene usted cuatro oportunidades para viajar en el Intercity a Valencia o Madrid (y una hasta Castellón). Cuatro buenas oportunidades para olvidarse del coche y sus problemas.

Viajar en el Intercity es viajar en un tren a todo confort: servicio de azafatas, aire acondicionado, bar, prensa y revistas, música ambiental, etc... y, según horario, desayuno, comidas o merienda, incluido en el precio del billete.

Teniendo el Intercity a mano, ya no hay ningún motivo para coger el coche.

| HORARIOS | | | | PRECIOS | | |
|------------------|-------|-------|-------|---------|------------------------|-------------|
| Sal. Madrid-Ch | 7.00 | 12.00 | 16.30 | 18.30 | 1ª CLASE | 2ª CLASE |
| Sal. Madrid-At | 7.10 | 12.10 | 16.40 | 18.40 | Castellón - Valencia | |
| Lleg. Albacete | 9.46 | 14.46 | 19.16 | 21.16 | | 1.383 1.071 |
| Sal. Albacete | 9.48 | 14.48 | 19.18 | 21.18 | Castellón - Albacete | |
| Lleg. Valencia | 11.48 | 16.48 | 21.18 | 23.18 | | 1.623 1.261 |
| Sal. Valencia | — | — | 21.25 | — | Castellón - Madrid Ch. | |
| Lleg. Castellón | — | — | 22.18 | — | | 3.199 2.475 |
| Sal. Castellón | — | 11.00 | — | — | | |
| Lleg. Valencia | — | 11.52 | — | — | | |
| Sal. Valencia | 6.00 | 12.00 | 16.30 | 18.30 | | |
| Lleg. Albacete | 7.56 | 13.56 | 18.26 | 20.26 | | |
| Sal. Albacete | 7.58 | 13.58 | 18.28 | 20.28 | | |
| Lleg. Madrid-At | 10.35 | 16.35 | 21.05 | 23.05 | | |
| Lleg. Madrid-Ch. | 10.47 | 16.47 | 21.17 | 23.17 | | |

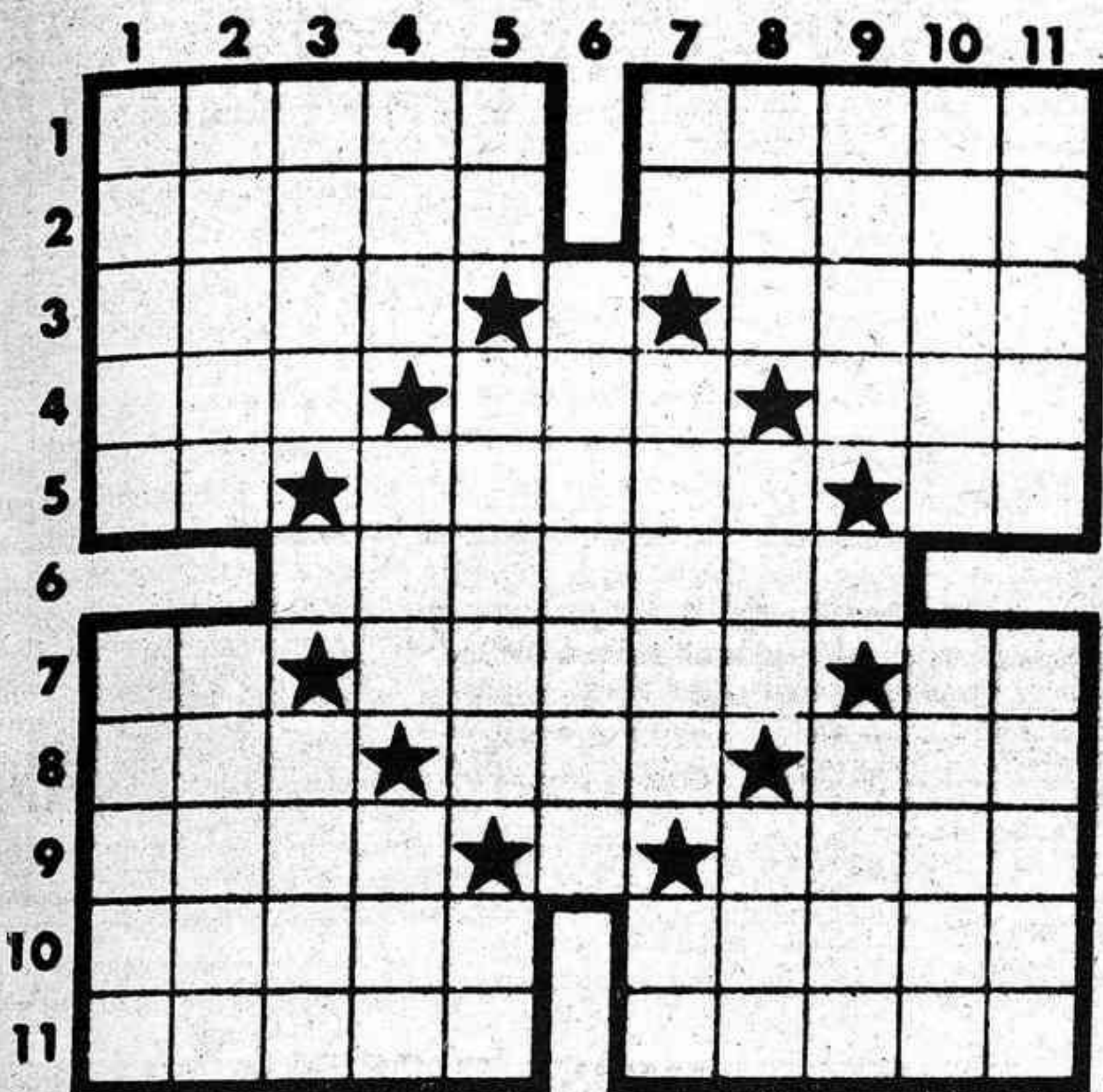
Ida y vuelta en Días Azules con descuento. Y un 15% menos si paga con Chequetren.

Para viajar mejor.



Pasatiempos y Humor

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Aumento considerable de la temperatura. Variedad de trigo chamorro.— 2: Isla griega, patria de Ulises. Tumor blando.— 3: Nombre que dan los niños a la niñera. Consonante. Tiempo transcurrido desde el nacimiento.— 4: Deteriora, desluce. Extremo inferior y más grueso de la antena. Agarradero.— 5: Negación. Colas de los animales. Matrícula española.— 6: Señor de vasallos.— 7: Nota musical. Buen estado físico. Símbolo químico del proactinio.— 8: Reza. Exclamación castiza. Hijo de Adán y Eva.— 9: Lucha, lid. Vocal. Fábula alegórica.— 10: Río que pasa por Avila. En sentido figurado, censor severo.— 11: Será grande. Gruesa, llena de grasa.

VERTICALES.— 1: Aluden, mencionen. Únicas en su especie.— 2: Camino más corto. Lirio hediondo.— 3: Discurso fastidioso. Consonante. Casualidad.— 4: Ave palmípeda. Igualdad de nivel. Cierta condimento.— 5: Grito deportivo. Principal componente del chocolate. Partícula privativa.— 6: Pedúnculo de las frutas.— 7: Nombre de letra. Torre del ajedrez. Matrícula española.— 8: Ciudad de Holanda en la provincia de Güeldres. Forma prefija de sur. Extensión de agua salada.— 9: Esposa de Tíndaro, rey de Esparta. Vocal. Situada.— 10: Cavidad del estómago de los ruminantes. Armaduras del pecho. 11: Cierta deporte. Oveja que cría el cordero de otra madre.

SILABOGRAMA

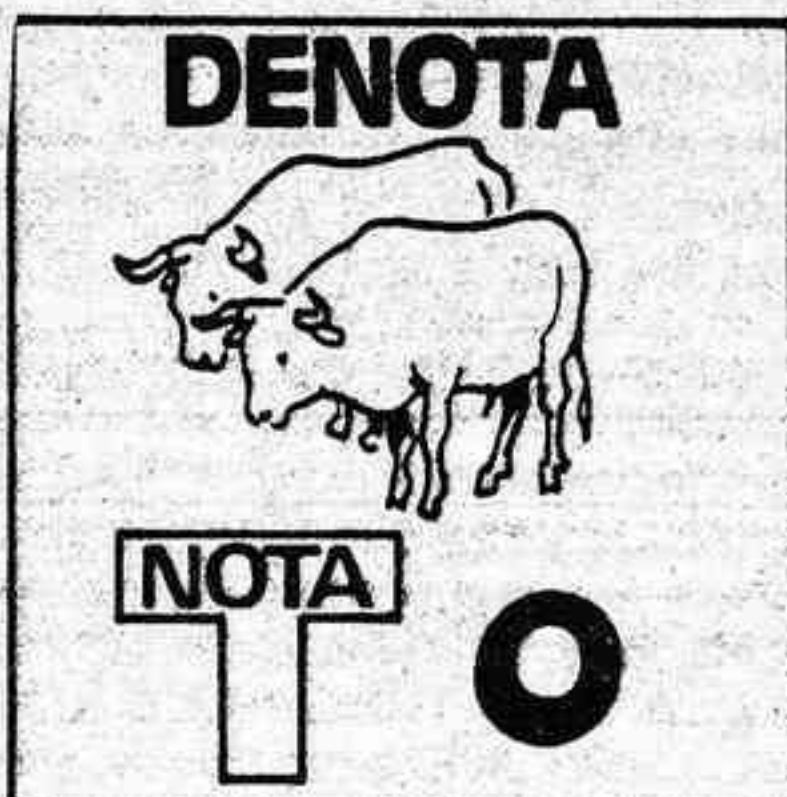
| | | | | | | | | | | |
|----|----|----|-----|-----|----|--|--|--|--|--|
| | OP | AL | EN | 1 | | | | | | |
| | EL | VE | ES | 2 | | | | | | |
| | LO | ME | CA | 3 | | | | | | |
| | CI | ME | JOR | 4 | | | | | | |
| | AL | TE | NA | 5 | | | | | | |
| | ES | TI | GA | 6 | | | | | | |
| DI | PE | PI | CAL | MO | 7 | | | | | |
| NE | RO | DE | LE | JA | 8 | | | | | |
| EL | SO | RO | NO | RO | 9 | | | | | |
| SA | RI | TO | NA | REY | 10 | | | | | |

MODO DE RESOLVERLO: En las casillas numeradas de la derecha (todas ellas de seis letras) deberán formarse las palabras correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda, que deberán irse tachando a medida que se vayan utilizando. Una vez terminado el pasatiempo, las sílabas sobrantes formarán el título de una famosa comedia teatral, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (señaladas con trazo más grueso), aparecerá el nombre y apellido por el que es conocido su autor, cuyo retrato puede verse en el dibujo.

DEFINICIONES.— 1: El que expende lotería.— 2: Muy bueno, excelente.— 3: Trabajosa, dificultosa.— 4: Hueso de pez.— 5: Cualquier clase de moneda de curso legal.— 6: Poco, insuficiente.— 7: Barco de vela.— 8: Arbol de las fagáceas cuyo fruto es la bellota.— 9: Timba, casa de juego clandestina.— 10: Molusco acéfalo de carne muy apreciada.



JEROGLIFICOS



¿De quién es este recibo?



¿Es vuestro este gabán?



¿Cómo ves estas fotos?

Soluciones

AL CRUCIGRAMA:— 1: Calor. Pelón.— 2: Itaca. Edema.— 3: Tata. R. Edad.— 4: Aja. Car. Asa.— 5: No. Rabos. Or.— 6: Cacique.— 7: St. Salud. Pa.— 8: Ora. Ole. Set.— 9: Liza. O. Mito.— 10: Adaja. Catón.— 11: Serón. Grasa.

VERTICALES.— 1: Citan. Solas.— 2: Aja. Iride.— 3: Tata. C. Azar.— 4: Oca. Ras. Ajo.— 5: Ra. Cacao. An.— 6: Raballo.— 7: Pe. Roque. Cc.— 8: Ede. Sud. Mar.— 9: Leda. E. Sita.— 10: Omaso. Petos.— 11: Nadar. Atona.

AL SILABOGRAMA

1: Lotero.— 2: Optimo.— 3: Penosa.— 4: Espina.— 5: Dinero.— 6: Escaso.— 7: Veleto.— 8: Encha.— 9: Garto.— 10: Almeja. TITULO DE LA COMEDIA: «El mejor alcalde, el rey». AUTOR: Lope de Vega.

AL SALTO DEL CABALLO

«Muchas mujeres reunidas sólo se entienden bien si hablan todas a la vez».

A LOS JEROGLIFICOS

Del Ayuntamiento (de, la; yunta; mi en t; o).
I, mio (simio).
Mal enfocadas (m, al; en foca, d-as).

SALTO DEL CABALLO

| | | | | |
|-----------|-----|------|------|-----|
| <u>MU</u> | EN | SO | BLAN | MU |
| LA | HA | CHAS | DEN | LO |
| TÍ | DAS | VEZ. | JE | TO |
| SI | A | REU | SE | BI |
| NI | EN | EN | DAS | RES |

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento del escritor español Noel Clarasó.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Tel. 23 00 95.

ALQUILO amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.

SE ALQUILA local comercial de 200 a 250 m². Tel. 20 56 65.

ALQUILO piso amueblado, bien situado, cerca plaza Fadrell. Razón Tel.: 21 11 28.

ALQUILO piso amueblado. Tel.: 21 71 68, mañanas.

ALQUILO apartamento playa Benicasim por meses. Razón, teléfono 21 52 92.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes o similares. Teléf. 30 09 92-220335.

ALQUILO piso amueblado. Razón, Oropesa, 6-1°.

SE ALQUILA piso amueblado, todo exterior. Teléfonos 20-39-01 y 21-01-84.

SE ALQUILA local comercial de 130 m². Céntrico. Teléfono 22 13 82.

SE ARRIENDAN oficinas céntricas. Razón de 3 a 5. Tel. 22 40 20.

SE ALQUILA local para industria o comercio calle Gandía. Razón 22 31 78.

ALQUILO local 120 m², en calle San Roque. Tel. 23 26 38.



AUTOMOVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

PARTICULAR vende GS matrícula CS-B, buen estado, precio interesante. Interesados llamar Tel. 22 35 70, de 10 a 13 horas.

PARTICULAR vende Dodge Dart GT 3700 Diesel. CS-A. 35.000 Km. Impecable. Tapicería cuero. Aire acondicionado. Teléfono 22 06 90.

VENDO Seat 133, buen estado, 125.000 Ptas. Tel. 21 31 72.

OCASION se vende coche Mercedes con matrícula alemana modelo 240 Diesel. Km. 67.000. Estado impecable puede verse. Muchos extras. Precio 1.150.000 Ptas. contado. Interesados llamen al Tel. 20 01 64.

PARTICULAR vende Seat-850, buen estado. Tel. 21 21 90.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir Apartado 1.209. San Sebastián.

ATENCION producto internacional precisa distribuidores en exclusiva. Imprescindible disponer de 650.000 a 1.250.000 ptas. Grandes ganancias. Telefonar al 91/4017628 - 4354586.

POR AMPLIACION de nuestra red comercial necesitamos personal que disponga de media jornada para realizar funciones de cobranza en Castellón y Provincia. Interesados personarse en Plaza de la Paz, 6-1°-1ª de 10.30 a 14 horas. Ref. INEM CS 0363.

PELUQUERIA de señoras «Clary's». Precisa aprendiz. Plaza del Real, 25, Entresuelo. Castellón. Ref. INEM CS 30387

SE OFRECE señora para cuidar niños o ancianos. Tel. 23 36 73.

SE OFRECE chófer con furgoneta, para repartos Castellón y Provincia. Llamar teléfono 52-28-89 de 10 a 11 noche.

REAL AUTOMOVIL Club de España. Seleccionará promotores en Castellón, ambos sexos. Requerimos, formación cultural media, buena presencia y don de gentes, tenacidad y afán de superación. Ofrecemos: Fuertes ingresos en forma de altas comisiones. Reserva absoluta durante el período de selección. Interesados presentarse hoy, de 5 a 8, en Bar Restaurante Leos, calle Conde Pestaña, esquina plaza María Agustina; preguntar por Srta. del Canto.

SE OFRECE montador de muebles con carnet. Tel. 23 56 80.

SE OFRECE señora para limpieza por horas o media jornada. Tel. 20 00 36.



COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.



ENSEÑANZA

CLASES particulares, matemáticas, física, química, BUB, COU. Teléf: 20 07 51.

LES CAMARAS estudio de danza española, regional, escuela bolera, flamenco, gimnasia mantenimiento, ballet clásico. Matrícula de 5 a 7. Fola, 14. Tel.: 23 38 54.

PUERICULTURA -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

ATENCION: Alumnas de Magisterio B.U.P., C.O.U., etc. En dos años podéis obtener el Título de Puericultora (Técnico Especialista de Jardines de Infancia). Solicitud convalidaciones. Información y reserva de plazas Centro de Formación Profesional «San Cristóbal» Tenerías, 30. Tel. 22 57 96.

AUXILIAR administrativo, título oficial enseñanza gratuita. Academia Latina, Jover, 15. Tel. 22-53-31.

ACADEMIA Casalduch. Repasos, E.G.B., B.U.P., C.O.U.. Abierta matrícula día 21 de 4,30 a 7,30. Avda. Casalduch (frente a Donelio's) Tel. 20 90 19.

PREPARACION ingreso RENE-FEVE. Nacidos 1 noviembre 1962 al 15 julio 1964. Información: Centros Docentes Izquierdo. Calle Navarra, 118 de 20 a 21 horas.

ACADEMIA Almi. Curso acelerado Plan General Contable. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.



HUESPEDES

ALQUILO habitaciones Ronda Magdalena, 5, 1.º, 3.º, junto Farola.



MOTOCICLETAS

MONTESINOS concesionario de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno Vende. Garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20.

DE PARTICULAR a particular vendo B.M.W. R-65, muchos extras. Tel. 22 73 08, llamar tardes 5 a 7 y sábados mañana.

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23

VENDO moto Ducati-250 CS-E 6000, Km.. Tel. 21 20 77. Mañanas, José Luis.

LAVERDA 500, 357.500 F.F., 1000-3-C, 521.500 F.F., 1000-J, 484.500 F.F., 1.200-T, 489.500, 1200-TS: 521.500 F.F.. Amplias facilidades. Quintana motos. Ribelles Comín, 3, Tel. 21 69 23.

VELOMOTORES, Benelli 49, desde 49.000. Fantic desde 71.460, SWM, 75.000 F.F. Facilidades pago. Quintana motos. Tel. 21 69 23.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

SE TRASPASA o vende frankfurt «La estudiantina», frente al Instituto Femenino en Rafalafena, de 12 a 1 mañana, en el local y teléfono 22 36 95 tarde.

SE TRASPASA Parvulario. Razón: Teléfono 22 03 63, de 8 a 10 noche.



VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95

CUIDO niños en mi casa. Tel. 21 56 80.

REPARACIONES e instalaciones albañilería, fontanería, pintura, electricidad, carpintería y cerrajería. 23 00 52.

PIANOS: afinación, reparación, (Luis Aparicio). Técnico. Profesional. Alta Cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

MODISTA, se hacen arreglos. Tel. 23 37 92.

NECESITO mujer Vda. de compañía de 30-40 años. Posible casamiento. Interesadas escribir Ref. 40 de esta Administración.



VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso a estrenar en C/ Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

VENDO estudio amueblado en Benicasim. Tel. 23 09 01. Horas laborables.

VENDO apartamento en Benicasim 4 habitaciones. Amplia terraza, piscina y tenis. A estrenar. Tel. 23 09 01. Horas laborables.

BENICASIM vendo chalet, piscina-jardín, garaje, espléndida vista panorámica. Precio interesante. Tel. 23 59 71.

VENDEMOS: Parcelas 831 m² con agua a 100.000,- Ptas, Tl. 21.55.81.

SE VENDE o alquila local comercial en Benicasim 1.ª línea. Razón: Miralles Troncho. Tel. 30 06 83, de 2 a 4 tarde.

VENTA directa, sin entrada, locales comerciales, zona exclusiva, Polígono Rafalafena, facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

OROPESA del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 31 03 38, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

BENICASIM venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 30 02 90, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

VENTA directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

ATICO ideal, despacho/consult. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

OCASION último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

PISOS desde 1.950.000 pesetas. Protección Oficial. Facilidades 15 años. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

OCASION piso a estrenar 132 m². 4 habitaciones, 2 baños completos, garaje opcional. Informa: Inmocas. Tel.: 21 70 87.

VENDO perra pointer, toda prueba, buen precio, llamar de 2 a 3 y de 9 a 10. Tel.: 21 94 49.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

BENICASIM Zona Residencial Santa Rita venta parcelas con alcantarillado, asfaltado aceras, iluminación, agua y electricidad a pie de parcela tel. 30 05 54.

BENICASIM Zona Residencial Santa Rita venta villas Duplex completamente terminadas. Teléfono 30 05 54.

VENDEMOS: 250 hectáreas, pinar, ceral, pastos, en Cortes y 40 hanegadas almendros en Viver. Tel.: 21 55 81.

VENTA directa local comercial muy céntrico superficie 400 m². Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

VENDO 2 vitrinas de 2 por 2 m. buen precio. Tel. 22 46 63.

HAGASE SUSCRIPTOR

DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- (i) Mensual, 650 Ptas.
- (i) Anual, 7.800 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- (i) Trimestral, 1.950 Ptas.
- (i) Anual, 7.800 Ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Televisión

PRIMERA CADENA

14.15 Carta de ajuste

14.30 Programa regional simultáneo

15.00 Crónica 3 -informativo

16.05 Los visitantes

17.00 Vida de estudiante

17.40 Popeye

18.15 Dibujos animados

18.30 Avance informativo

18.35 La cometa blanca

19.00 El libro gordo de Petète

19.05 Spiderman

19.30 Bla, bla, bla

20.25 Más vale prevenir

21.00 Telediario

21.35 Helter Skelter

22.35 El actor y sus personajes. Julio Nuñez

23.55 Al cierre

23.50 Despedida

SEGUNDA CADENA

14.15 Carta de ajuste

14.30 Desde Avilés, tenis

19.15 Noticias 2

19.30 La clave - «La calumnia»

23.45 Noticias 2

24.00 Despedida y cierre

Cartelera

CINE AZUL.-Hoy 7,30 y 10,30, CONDORMAN, de Walt Disney. A. todos los públicos.

ASTORIA.-7,30 y 10,30, INMACULADA Y CONCHITA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.-7,30 y 10,30. Segunda semana, EL RESPALDOR. Mayores 16 años.

GOYA.-7,30 y 10,30, TIBURON 3. Tolerado Menores.

RIALTO.-7,30 y 10,30, MAMA DRACULA. Mayores 14 años.

SABOYA.-7,30 y 10,30, HELENA. Mayores 14 años.

CONDAL 2.-7,30 y 10,30, JASON Y LOS ARGONAUTAS. Tolerada menores.

REX.-7,30 y 10,30, SOLO PARA SUS OJOS. Tolerada menores.

CINE PLAZA DE TOROS (Castellón).-Hoy viernes 10,30 noche proyección de la película SI QUIERES VIVIR DISPARA... con James Phillbrook, Alejandro de Esciso, Frank Braña y Francisco Nieto. Autorizado mayores 18 años.

TEATRO PAYA (Burrriana).- Hoy, 7,15 y 10,30, AULLIDOS. A. mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL (Burrriana).-Hoy 7,15 y 10,30 noche, EL TRIO INFERNAL. Clasificada «S». A. mayores 18 años.

CONDAL (Villarreal).-10,30, EL CAZADOR DE TIBURONES.

VICIANA (Burrriana).-7,15 y 10,30, HIJOS DE PAPA. Mayores 16 años.

BAHIA (Villarreal).-10,30, EL PARADOR DEL PLACER. «S». Mayores 18 años.

PUB L'IRLANDES.-Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.-Calle General Moscardó. Villas Benicasim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

DISCOTECA DESIREE.-Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.- Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Bad Manners: Una razón de peso para el éxito

Gordo, provocativo, sensual... obsceno. Toda la crítica ha coincidido en calificar a «Fatty» Trendle como un espectáculo en sí mismo, sacado de una película de Fellini. Su arrogancia al subirse a un escenario le hacen crecerse y tratar a su público como auténticos enajenados. Descarga toda su mole carnal a unos asistentes que quedan pasivos en un principio para más tarde unirse a esas «malas maneras» de Fatty.

Ahora vuelven con un nuevo tema, «Sólo un sentimiento» que sigue la línea creada por sus anteriores discos. Todo el grupo va desgranando el ritmo desenfadado del ska para hacer bailar a todos.

La sección de metal unido al machacón ritmo del bajo hacen de la voz de Fatty un arma arrojada de muchos kilos de peso.

Tras sus actuaciones en «Aplauso» y en varios lugares de nuestra geografía, lograron el ser conocidos y admirados por muchos aficionados.

No lo olvidéis Bad Manners tienen una poderosa razón para triunfar. Una razón de más de cien kilos. ¡Cierra el pico y escucha!



A partir del sábado en la Segunda Cadena

«Todas las criaturas grandes y pequeñas»: Vivencias de un veterinario

A partir del próximo sábado, día 19, por la Segunda Cadena, a las cuatro y media, dará comienzo la serie «Todas las criaturas grandes y pequeñas», que consta de 13 episodios de 50 minutos de duración cada uno, producidos por la BBC, y bajo la dirección de Terence Dudley.

Todas las criaturas, grandes y pequeñas se basa en la serie de libros publicados por Herriot y versa sobre el acceso de un veterinario recién salido de la Facultad a su primer empleo estable. Los años que abarca la serie (1937-1939) fueron un período difícil para la gente joven en busca de empleo. Eran asimismo tiempos difíciles para los propios animales. Las diferencias en el tratamiento de una enfermedad entre ahora y entonces son en la práctica las mismas que pueden mediar entre la Edad Media y el siglo XX. Hasta

el descubrimiento de las sulfamidas y de la penicilina, la atención y cuidados maternos prodigados al enfermo durante el período de recuperación jugaban un papel tan importante como cualquiera de los medicamentos entonces al uso, y esto, tanto en el caso de animales como de hombres.

A lo largo de la narrativa se incluyen episodios de la vida privada de James Herriot: su noviazgo y matrimonio, la creación de una firma empresarial y -quizá lo más importante de todo- su aceptación por gentes y campesinos en un área rural, en la que el foráneo fue siempre objeto de sospechas.

Impulsado por sus amistades, James Herriot decidió poner por escrito sus experiencias como veterinario. No resultó tarea fácil la condensación de diez minutos de recuerdos aquí, o de media hora allá, intentando compaginar el conjunto de episodios al interior de una trama argumental; y todo ello sin olvidar al obligado trabajo de pulimento prosístico. Dos editores le rechazaron, en tanto que el tercero aceptó la publicación del que habría de convertirse en el primero de una serie de «Best-sellers». Hasta la fecha, Herriot ha vendido 12 millones de ejemplares, y figura en primer lugar de las listas de libros americanos, sin haber dejado por ello de ejercer como veterinario en la región de Yorkshire Dales.

James Herriot

James Herriot -se trata evidentemente de un seudónimo- nació en Escocia y se educó en Glasgow, si bien a sus 62 años ha logrado identificarse casi por completo

con la comarca de Yorkshire, donde ha trabajado desde mediados de la década de los años 30. Por aquel entonces, la veterinaria tenía más que ver, en ocasiones, con prácticas de brujería que con el ejercicio de una profesión médica, y este estado de cosas se deja traslucir en las memorias de Herriot a través de evocaciones nostálgicas y pasajes que rezuman humor.

Era aquella una época dorada en que las gentes tenían tiempo para interminables conversaciones y comadreo; época en la que el tratamiento comúnmente admitido para una caballería afectada de cólico consistía en aplicar una cabeza de ajo a su cuarto trasero (con lo que el veterinario parecía operar verdaderos milagros con sólo proceder a retirarla); tiempos en los que un ritmo lento y tranquilizador impregnaba el tono de la vida rural.

Los colegas de la vida real, a partir de los cuales se moldean los personajes de Herriot, viven aún y han ayudado a colmar lagunas en la evocación histórica. Sobre los días de su llegada a la comarca de Dales, ha escrito el autor: «Había quien pensaba que yo era un veterinario pasablemente bueno, en tanto que otros me daban el trato que se otorga a un imbécil amable; los menos estaban convencidos de que yo era un genio, y uno o dos se hubieran mostrado prestos a azuzar a sus mastines si yo me hubiera aventurado más allá de la verja de su propiedad. Y todo ello en el decurso de un sólo año. ¿Cuál había de ser la situación treinta años más tarde? Pues bien; como aconteció en la vida real, casi aproximadamente la misma».

Programas de radio

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLÓN

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.- 8.02 Buenos días Castellón.- 8.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra Emisora Central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 9 Caminando. Con participación directa de los oyentes.- 11.30 Avance de epicentro.- 11.35 Continuación: Caminando (Usted programa).- MEDIODÍA: 12 El Angelus.- 12.02 Cuatro por uno.- 12.15 Panorama musical.- 13 En grupo se canta mejor.- 13.25 Espacio Navarte.- 13.30 Epicentro: Primera edición. Servicio informativo local y provincial con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.- SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición.- 14.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 15 Ritmos, canciones y melodías.- TARDE: 17.25 Avance de Epicentro.- 17.30 Consultorio Elena Francis.- 18 Musical de tarde.- 18.30 Estudio abierto.- 19.30 Via libre. En conexión con nuestra emisora central.- NOCHE: 20 Epicentro: Segunda edición.- 20.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 21 Voces y melodías que fueron famosas.- 21.30 Coplas.- 22 Penalty: Segunda edición.- 22.15 El último musical.- 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO CASTELLÓN CADENA S.E.R.

6.30 Despierte con música.- 7 Boletín informativo.- 7.03 Pentagrama de la mañana.

na.- 7.30 Boletín informativo y Matinal Cadena SER.- 8.30 Música en Long-Play.- 8.55 Los estrenos de la SER.- 9 Boletín informativo y las mañanas de la SER.- 9.15 Cante flamenco.- 9.30 Discoteca nueva.- 9.45 La saga de Los Porretas.- 10 Boletín informativo.- 10.15 Matinal musical.- 10.25 El intérprete del día.- 10.30 Disco club.- 11 Boletín informativo.- 11.15 Hits internacionales.- 11.30 Música de Hispano-América.- 12 Boletín informativo.- 12.15 Servicio meteorológico de Levante.- 12.16 Estrellas musicales.- 12.30 Notas deportivas.- 12.40 Disco flash.- 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.- 12.55 Hierbas salvajes.- 13 Boletín informativo.- 13.15 Campo deportivo.- 13.45 A todo ritmo.- 14 Actualidad 14 horas.- 14.30 La SER informa.- 14.45 La voz de...- 15 Ayer y hoy.- 15.15 Canta para Vd.- 15.45 Los estrenos de la SER.- 16 Boletín informativo.- 16.03 El secreto de la Mansión Roja. Novela de R. Barón (Cap. 60).- 16.30 La calle y el tiempo. Novela de J.F. Dicenta. (Cap. 35).- 17 Boletín informativo.- 17.03 Media tarde.- 17.30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Protagonista la música.- 18.30 Pequeño musical.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Los mejores.- 19.45 Actualidad Regional.- 20 Informativo de las ocho.- 20.30 En punta.- 20.45 Voces famosas.- 21 Figuras de la música moderna.- 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22.10 La noche es joven.- 23 Superventas de oro.- 23.30 Hora XXV.- 1.30 Medianoche, con Antonio José Alés.- 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08
Empresa José María Casalta

HOY
7,30 y 10,30

ESPECTACULAR ESTRENO



Tolerado menores

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director 22 00 78

Administrador 22 05 85

Redacción y 22 00 56

Administración 22 00 60

Nota informativa del Episcopado

EL MATRIMONIO CIVIL PONE A LOS CATOLICOS EN UNA SITUACION IRREGULAR EN EL SENO DE LA IGLESIA

MADRID (Efe).— La visita del Papa a España, el documento sobre el divorcio, la programación religiosa en Radiotelevisión Española, y el régimen económico de la Iglesia en España, son los principales temas de una nota informativa que ha hecho pública la Comisión Permanente del Episcopado, reunida en Madrid desde el pasado día 15.

Visita pastoral del Papa

Los obispos afirman que «aplazada esta visita, como es sabido, por la enfermedad subsiguiente al atentado del 13 de mayo, sigue viva la esperanza de que Su Santidad Juan Pablo II pueda visitar nuestro país durante el año centenario de la muerte de Santa Teresa».

«Los obispos siguen preparando activamente este singular acontecimiento y han redactado, a través del secretariado nacional correspondiente, unas catequisis sobre el ministerio del Papa en la Iglesia, como heredero de la misión recibida de Cristo por el apóstol San Pedro».

«Al mismo tiempo —dice igualmente la nota—, se prevé como inmediata la «visita ad limina» de cada uno de los obispos españoles, puesto que este año corresponde a las diócesis españolas el cumplimiento de este deber quinquenal».

Todos y cada uno de los obispos presentarán personalmente en Roma relaciones detalladas sobre el estado de sus diócesis y facilitarán al Pontífice una información de primera mano, previa a su visita a España».

La nota señala igualmente que, «hasta el momento, la Santa Sede no ha comunicado nada al respecto y la Conferencia Episcopal está a la espera de la decisión del Santo Padre para proceder en consecuencia».

Documento sobre el matrimonio

«Como ya se anunció en la reunión

anterior de la permanente —dicen los obispos—, el Episcopado siente la responsabilidad de dar respuestas pastorales idóneas a la nueva situación del matrimonio y de la familia en España.

Aquellos bautizados católicos que contraigan matrimonio meramente civil o que, obtenido un divorcio civil, contraigan, en ese ámbito, un nuevo matrimonio, se colocan en situación irregular dentro de la comunidad cristiana.

¿Cuál debe ser, atendidos todos los aspectos de esta situación humana, la línea de acción de la Iglesia? El Episcopado propone publicar un documento pastoral colectivo sobre el tema, en fecha aún no determinada.

El primer paso dado para realizar este propósito ha sido constituir, en el seno de la Comisión Permanente, un pequeño grupo de trabajo, con miembros de las comisiones de Doctrina de la Fe, Apostolado Seglar, y Pastoral, que elabore un primer borrador del documento».

La nota continúa diciendo que «dicho texto, presentado por monseñor Vilaplana, ha sido estudiado en estas sesiones de la permanente, aceptado como base de trabajo, enriquecido con enmiendas, y remitido a todos los obispos para que lo dictaminen en sus reuniones por provincias eclesísticas».

En su primera redacción, el documento, de 10 folios de extensión, recuerda la doctrina matrimonial de la iglesia, analiza diversos tipos de uniones irregulares y elabora un cuadro de respuestas pastorales, tanto ante el fenómeno en su conjunto, como para situaciones concretas, muy diferentes en cada caso.

Se espera que la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal, anunciada para el mes de noviembre, pueda estudiar una segunda redacción del docu-

mento colectivo y decidir sobre su texto y sobre su fecha de publicación».

Programación religiosa en RTVE

El presidente de la Comisión episcopal de Medios de Comunicación Social, monseñor Montero, ha informado a los obispos sobre las «perspectivas inmediatas que presenta la programación religiosa en Radiotelevisión Española».

«Se trata —dice la nota de los obispos— de un problema que viene sin resolverse desde hace siete años. Mientras que las televisiones estatales de los países de la Comunidad Europea dedican a programación religiosa una proporción cercana al tres por ciento de su tiempo de emisión, en España ha venido dedicándose a estas materias poco más del medio por ciento».

El reconocimiento constitucional del «derecho de antena» a todos los grupos sociales, en proporción a su número de miembros, y las prescripciones sobre el tema del estatuto del ente público RTVE, Ley orgánica aprobada por las Cortes, han abierto paso a un planteamiento de este problema».

Tras hacer referencia a los principios básicos y líneas generales de programación, aprobados el 21 de julio, y a diversos contactos entre autoridades de televisión y de la Iglesia, la nota concluye que «existen fundadas esperanzas de que, en plazo muy breve, la programación religiosa en TVE pueda ocupar un dos por ciento de emisión del primer canal y un uno por ciento del segundo. El derecho de antena les corresponde igualmente a otras confesiones religiosas con implantación en España, en proporción a su número de fieles».

«El estudio técnico del documento plantea algunos problemas de interpretación, que han sido puestos de manifiesto por los expertos. Es muy probable que la Conferencia Episcopal tenga que hacer una interpretación autorizada de estos pasajes y que, en algún caso, proceda la consulta a Roma».

Madrugada: 00.00

Militantes del PCE, detenidos cuando repartían propaganda anti-OTAN

MADRID (Efe).—La Policía Nacional ha detenido esta noche a diez militantes del PCE, cerca de una boca del «Metro», en Madrid. Los detenidos hacían propaganda anti-OTAN con recogida de firmas, ha indicado a «Efe» un portavoz del gabinete de Prensa del PCE.

Las mismas fuentes señalaron que —según uno de los miembros de las fuerzas de orden público— cumplían instrucciones del comisario de ventas, en el sentido de que se condujera a esa comisaría a quienes realizaran propaganda anti-OTAN por las calles.

Una vez examinada la propaganda y realizadas las diligencias, los militantes del PCE fueron puestos en libertad, indicaron las mismas fuentes.

Se da la circunstancia, añadieron, de que por la tarde se llevó a la misma comisaría de policía la propaganda que estaba prevista repartir, para que fuera examinada antes de su reparto, sin que hubiera sido detectada —señaló el portavoz del gabinete de Prensa del PCE— expresión alguna que la inhabilitara para su difusión.

Madrugada: 00.10

Tres barcos españoles apresados en aguas comunitarias

SAN SEBASTIAN (Efe).—Tres barcos españoles han sido apresados por una lancha patrullera francesa, y obligados a navegar a puerto francés bajo la acusación de pescar sin licencia dentro de las aguas comunitarias, ha informado el programa «Onda Pesquera».

Los barcos detenidos son: el «Patriarca San José», «Nuevo Peñón de Santa Ana», y «Reina de los Mártires», los cuales tienen sus bases en el puerto corrués de «Cariño».

Por otra parte, el citado programa, señala que las autoridades pesqueras de Portugal, han impuesto una sanción de trescientas mil pesetas a los barcos españoles «Pedro Pascual» y «Pestiño» que tienen sus bases en el Puerto de «Isla Cristina», y que fueron detenidos cuando se encontraban pescando sin licencia en zona prohibida.

El tiempo

Chubascos en la mitad norte

MADRID (Efe).—En las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos tormentosos en la mitad norte peninsular, especialmente en la cuenca del Duero. En las demás regiones, el tiempo ha sido soleado y las temperaturas moderadas en la mitad Norte y altas en la mitad Sur.

Para hoy, se espera tiempo moderadamente inestable, con chubascos en el tercio noroeste peninsular y algunas tormentas en el resto de la mitad Norte. En las demás regiones y en Canarias predominarán los grandes claros. Las temperaturas descenderán por el noroeste y se mantendrán más bien altas en el resto.

Avance de predicción para el sábado y domingo:

Chubascos frecuentes en el tercio Norte peninsular, y muy dispersos en el resto de la mitad Norte. Grandes claros en el resto, con temperaturas menos altas.

Previsiones para hoy, por regiones:
Galicia, Cantábrico y Meseta Norte: Nubosidad variable, con chubascos dispersos. Temperaturas suaves, teniendo a descender.

Ebro y Cataluña: Tiempo soleado, con aumento de las nubes por la tarde, y riesgo de alguna tormenta aislada preferentemente en las montañas. Temperaturas moderadamente altas.

Resto de la península y Baleares: Predominio del tiempo soleado, con temperaturas altas.

Canarias: Nubosidad variable al Norte de las islas, con temperaturas moderadamente altas.

Temperaturas extremas de ayer, en capitales de provincia:

Minima: 12 grados en Vitoria.
Máxima: 34 grados en Jaén y Sevilla.
Madrid: Minima, 17 grados. Máxima, 33 grados.

Se teme por un nuevo atentado al Papa

ROMA (Efe).—Los servicios secretos italianos y la oficina especial de vigilancia en el Vaticano han dado, al parecer, un crédito total a la advertencia llegada a Roma desde el exterior de que una nueva conspiración contra el Papa Juan Pablo II puede estar en marcha.

Esa advertencia —la prensa italiana identifica la fuente como un «centro de espionaje externo»— ha llevado consigo un aumento en las medidas de seguridad que rodean al Pontífice en su residencia veraniega de Castelgandolfo, y el hecho insólito de que el miércoles

último el Papa apareciera en el balcón protegido por un cristal antibalas.

El vidrio, semicircular, se alza veinte centímetros sobre la ventana del patio de la residencia de Castelgandolfo y protege sólo el tórax del Pontífice.

HOY SON NOTICIA



Su Majestad el Rey ha mandado unos telegramas a los directivos del Museo de arte Moderno de Nueva York (M. O. M. A.) para agradecer su colaboración en las gestiones que han culminado con la entrega a España del «Guernica», ha sabido Efe en fuentes del Ministerio de Cultura.

Heribert Barrera, presidente del Parlamento catalán, consideró ayer la posibilidad de dimitir del cargo y pasar a ocupar su escaño como diputado de ERC, en el caso de que arrecien las críticas por las declaraciones efectuadas recientemente, informaron a «Efe» fuentes solventes.

